imburgs agblad

ensdag 25 mei 1994 — 76e jaargang nr. 120.

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad, zie pagina 20.

ieversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75

Alle GG&GD's in Nederland opgeroepen alert te zijn

Inspectie bezorgd over 'vleesetende' bacterie

Van onze redactie binnenland

ERLEN – De geneeskundige inspectie voor de ksgezondheid (WVC) heeft gisteren alle 64 GG&GD's Nederland schriftelijk op het hart gedrukt alert te zijn de 'vleesetende' bacterie die in het Engeland vier ens heeft geëist. De bacterie, streptococcus Groep A, tte drie mensen in het graafschap Gloucestershire leven en sloeg gisteren toe in Londen.

laatste Britse slachtoffer was 5-jarige vrouw, die de infectie p na een bevalling met de keiee. In ons land zijn de afgelopen anderhalf jaar 21 mensen aan treptococcus overleden, van de die ermee besmet raakten. Bij tig patiënten leidde de besmetting tot ernstige complicaties. Bij sommigen van hen moesten ledematen worden afgezet.

De bacterie produceert enzymen die menselijk vet eten. Beangstigend daarbij is vooral het tempo waarmee ze zich een weg banen door het menselijk lichaam. De enzymen zouden even snel menselijk vlees verslinden als de enzymen in biologische wasmiddelen vuil 'opeten'. Eén van de slachtoffers was binnen 48 uur dood. Een ander kon slechts worden gered door amputatie van een been.

Kalmte

Britse artsen maanden gisteren andermaal tot kalmte, maar zonder veel succes. Landelijk hebben dit jaar al zes mensen een aanval van de bacterie met hun leven moeten bekopen, vier maal zo veel als gewoonlijk. Drie van hen woonden bovendien in een betrekkelijk klein gebied, Gloucestershire.

Streptococcus Groep A is een bacterie die één op de tien mensen in zich draagt. Gewoonlijk leidt zij slechts tot aandoeningen als keelpijn, maar soms neemt de bacterie een zeer kwaadaardige vorm aan.

Hoewel de Engelse artsen gisteren olie op de golven poogden te gooien, is uit wetenschappelijke publikaties bekend dat bacteriën op zeer grote schaal spontaan van karakter kunnen veranderen. Vooral die potentie heeft ook onder wetenschappers tot enige onrust geleid.

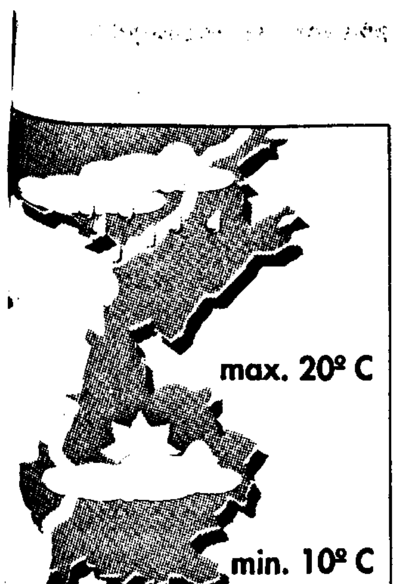
Al eerder

Die karakterverandering is in streptococcus Groep A al eens eerder opgetreden. In de eerste helft van deze eeuw veroorzaakte de bacterie op grote schaal reumatische koorts en kraamvrouwenkoorts. Eén op de drie vrouwen overleed aan die koorts na een bevalling, totdat de bacterie vijftig jaar geleden plotseling goedaardig werd.

Sindsdien leed de bacterie een onopvallend bestaan. In het Verenigd Koninkrijk overleden er jaarlijks hooguit drie tot vier mensen aan, die de infectie gewoonlijk bij een operatie opliepen.

Mug oorzaak aanrijding

RUNSSUM – Een 23-jarige tomobilist uit Delft proerde maandagavond om vart over negen, rijdende er de Schinvelderstraat in runssum, een mug weg te aan die aan de binnenzijde n de voorruit zat. Toen de an 'uithaalde', verloor hij de acht over het stuur en sloeg et zijn voertuig over de kop. e Delftenaar kwam met de hrik vrij. De auto raakte waar beschadigd. Van de ader' ontbreekt elk spoor...



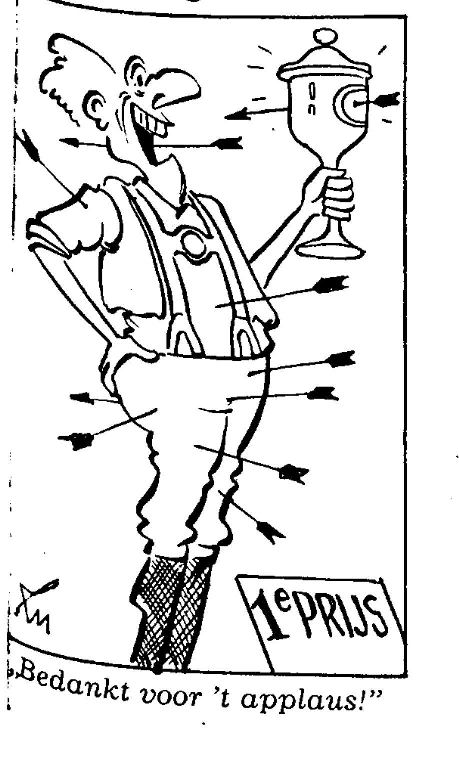
ANMIDDAG
PKLARINGEN

en storing boven Duitsland rgt in de ochtend nog voor eel bewolking, waaruit wat chte regen kan vallen. Middags passeert een zwakke rug van hogeluchtdruk. Het is dan overwegend droog en er zijn zonnige perioden. e middagtemperatuur ligt ond de 20 graden. Er waait en matige wind uit westelijke, later zuidelijke richting. p nadering van een volgende toring neemt in de late avond e bewolking opnieuw toe. annacht daalt het kwik naar graden.

oor verdere informatie betreffende het weer in Limburg unt u bellen 06-9775.

ANDAAG:
n op: 05.30 onder 21.38
aan op: 22.14 onder: 05.42
ORGEN:
n op: 05.29 onder: 21.40
aan op: 23.13 onder: 06.40

Eerste prijs bij handboogschieten



Bedankt voor 't applaus!

Tevergeefs 12.000 flessen verzameld

BERG – In de afgelopen dertig jaar heeft een inwoner van Berg ruim twaalfduizend flessen verzameld. Flessen in allerlei soorten en maten, maar wel allemaal van glas. De Bergenaar redeneerde destijds dat glazen flessen ooit nog eens geld waard zouden worden op het moment dat de kunststoffles werd geïntroduceerd en dat hij met het verzamelen van flessen een mooie zakcent bijeen zou krijgen. „Fout gedacht," zo geeft hij nu toe. Dezer dagen is hij begonnen de flessen van de hand te doen. Schuurtje, kelder, zolder en achtertuin worden opgeruimd en alles, bijna alles, gaat naar de glascontainer in de buurt. De man schat dat hij al ongeveer de helft, ongeveer zesduizend flessen, heeft verstouwd. Er staan er al weer een paar honderd gereed om naar de glasbak te worden gebracht. „Nee, asjeblief geen foto!" zo reageert hij onthutst. Tegen een bericht heeft hij geen bezwaar, maar dan wel zonder zijn naam. „Hier in Berg kent men mij wel, maar niet heel Limburg hoeft te weten wat voor fantast ik ben geweest." De verzameling flessen is niet alleen 'eigen teelt'. „Stel je voor dat ik zoveel gedronken zou hebben. In de loop der jaren kreeg ik alsmaar meer flessen van buren, vrienden en familie. De zeldzame exemplaren zal hij blijven koesteren als aandenken aan een uit de hand gelopen verzamelwoede.

Autoweg versperd



● *De vernielde cabine van de tankauto.* Foto: JAN-PAUL KUIT

Files na botsing tankauto op A2

Van onze verslaggever

ECHT/ST.-JOOST – De rijksweg A2 is gistermiddag nabij Born in beide richtingen voor alle verkeer afgesloten, nadat een tankwagen met de chemische stof styreen was gekanteld ter hoogte van het Ei van St.-Joost. Hierdoor ontstond rond half vier vanuit Maastricht een file van twintig kilometer en vanuit Eindhoven een file van negen kilometer. Het verkeer is omgeleid via de provinciale weg N271. Ook daar ontstonden opstoppingen. Pas tegen zeven uur gisteravond had het verkeer weer normale doorgang.

Op het weggedeelte richting Maasbracht, vlakbij de afrit A2, botste de tankauto achterop een andere vrachtwagen die snelheid minderde. Bij de botsing, kort voor elf uur, raakte de chauffeur van de tankauto bekneld. Hij is per ambulance naar het ziekenhuis in Roermond vervoerd.

Andere persoonlijke ongelukken hebben zich niet voorgedaan. Meteen na het ongeval zijn verschillende brandweerkorpsen gealarmeerd: Heythuysen, Grathem, Hunsel, en de regionale hulpverleningswagens uit Roermond en Weert. In Maasbracht was uit voorzorg een crisiscentrum ingericht.

De tankauto was op weg naar DSM. De bedrijfsbrandweer van DSM rukte uit om assistentie te verlenen bij het overpompen van de vloeistof, tot in de late namiddag.

Styreen is een grondstof die DSM gebruikt voor ABS-kunststof, ondermeer voor Lego. De vloeistof is brandbaar, maar volgens de Nederlandse Chemische Industrie minder gevaarlijk dan benzine. Eventuele lekken moeten worden bestreden met zand.

Zie verder pagina 13

● Verkeerschaos tot in de avonduren

Europa vraagt steeds meer hulp

LONDEN – Internationale hulporganisaties verplaatsen hun aandacht en hulpstromen meer en meer naar Europa. De traditionele hulp aan landen in Afrika en Azië komt hierdoor in het gedrang. Ook de rechten van vluchtelingen dreigen door Europa en de VS met voeten te worden getreden.
Het Internationale Rode Kruis constateerde gisteren in Londen, samen met de Arabische zusterorganisatie Rode Halve Maan, dat veel internationale hulp dezer dagen wordt opgesoupeerd door het voormalige Oost-Europa. Niet langer domineren natuurrampen de hulpagenda. Met het wegvallen van het IJzeren Gordijn en de daarmee gepaard gaande zoektocht naar een 'nieuwe wereldorde' richten de hulporganisaties zich vooral op de slachtoffers van door mensen veroorzaakte tragedies als economische chaos en oorlogen.

Formatie vandaag pas echt van start

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De leiders van PvdA, VVD en D66, Kok, Bolkestein en Van Mierlo, starten vandaag met de échte formatie-onderhandelingen. Als eerste wordt gesproken over die delen van de sociale zekerheid waarover de grootste meningsverschillen bestaan. De leiders proberen eerst de drie partijen in te delen. De fase van aftasten en het in kaart brengen van overeenkomsten en verschillen tussen de drie partijen is daarmee afgerond.

„Het wordt ruwer weer," kenschetste Van Mierlo het proces. „De echte onderhandelingen gaan beginnen." Er zullen de komende dagen door de drie partijleiders wel keuzen gemaakt moeten worden, maar die zijn nog niet definitief, aldus de Democraat. Mogelijk zal eind deze week een balans worden opgemaakt, maar zeker is dat niet.

„Het gaat langzaam maar zeker," verwoordde Van Mierlo de gang van zaken. Hij noemde het proces 'vruchtbaar'. De Democraat ontkende overigens dat hij de informateurs vooral Kok en Bolkestein het woord voeren en dat hij daar maar wat bij zit. Kok onderschreef de lezing van zijn D66-collega. Alle onderwerpen die doorgenomen moesten worden, zijn een eerste keer besproken. Per onderdeel komen die zaken nu opnieuw aan bod. Tijdens dat proces moet blijken of de paarse coalitie haalbaar is. Kok sprak zich daar niet over uit. Afgelopen weekeinde toonde hij zich bereid tot compromissen inzake de sociale zekerheid. Bolkestein was van het drietal het meest pessimistisch. Hij sprak van een 'heuvelachtig terrein' vol moeilijkheden en problemen. Volgens hem zijn de gesprekken 'niet eenvoudig'. Bij tal van onderwerpen is niet direct een mening te geven, aldus de VVD'er, laat staan aan te geven wat er onder een volgend kabinet de komende jaren moet gebeuren.

Ook al wordt er vanaf vandaag onderhandeld, Bolkestein wilde nog geen voorspellingen doen over de kans van slagen van de paarse coalitie. „De duivel zit hem vaak in de details en die zijn nog niet aan de orde," gaf hij als mening. Voorspellen is volgens hem erg moeilijk, „zeker als het om de toekomst gaat."

Kunstenaar viert vijftigste verjaardag in eigen atelier

Retrospectieve expositie van Gilbert de Bontridder

DOOR PIETER DEFESCHE

MAASTRICHT – Op Pinkstermaandag heerst in de Maastrichtse Hoogbrugstraat de rust van een ouderwetse zondag. Daardoor valt het op dat van de mooie monumentale panden, versierd met pas vergulde gevelstenen, er een is waarvan de voordeur open staat. Men moet dat huis, dat 'in de rijpe-grutmolen' heet, van binnen kennen om te weten dat alle van links en rechts aankomende voetgangers elkaar daarbinnen niet op de tenen hoeven te staan. De reden van hun komst geldt de vijftigste verjaardag van de bewoner De Bontridder, voornaam Gilbert, op zijn Frans, en het feit dat deze inmiddels ook buiten Maastricht en de regio befaamde kunstenaar in eigen atelier een tentoonstelling houdt.

De bezoekers vertegenwoordigen de kunstwereld en de burgerij over de volle breedte; er zijn overheidspersonen bij, bekend van het beeldscherm, docenten, gewone kunstminnaars en collega-kunstenaars. Onder de literatoren Frans Budé, bij wiens gedichten De Bontridder de tekeningen maakte die onder de titel 'Navarra' een wezenlijk deel uitmaken van de tentoongestelde collectie. De tentoonstelling gaat open, exact op de dag waarop Gilbert de Bontridder voor vijftig jaar het licht zag, niet in Maastricht maar in Sint Genesius Rode. Of deze plaats, dicht bij Brussel, op 23 mei 1944 al door de oprukkende Amerikanen bevrijd was, kan de jarige niet bevestigen: „Ik was nog klein, niet?" Misschien had hij in de wieg al iets van de relativerende beschouwelijkheid die hem later zou kenmerken, en lagen zulke historische incidenten buiten zijn aandachtsgebied.

Vijftig jaar later zal hij zijn eigen tentoonstellingen inleiden, beginnend met de verklaring dat wij sinds de relativiteitstheorie van Einstein er ons van bewust zijn dat alle lichamen door andere lichamen beïnvloed worden. Dus dat de normale toestand er een is van constante beweging en verandering. Om vervolgens na te gaan wat dit inzicht, gelijk ook vroegere nieuwe wetenschap, voor de ontwikkeling van de kunst voor conseqenties had.



● Tekening uit de serie 'Navarra' van Gilbert de Bontridder.

Hij dankt zijn inzichten aan een grote belezenheid. Zijn favoriete lec[illegible] zijn Merleau-Ponty, Beuys, Wittgenstein, Barther en Derrida. De materie is theoretische ruimte, aspectwisseling, waarnemings-psychologie en post-structurele theorie.

Intussen hebben zijn eruditie en het succes van zijn schilderschap hem zijn bescheidenheid niet ontnomen: hij ontvangt zijn bezoekers bij de deur met een ontwapenende minzaamheid.

Zijn scholing als schilder kreeg de jonge De Bontridder niet aan een filosofisch instituut maar aan een school voor schilders: het Hoger Instituut Sint Lukas in Brussel. Hij kwam in [illegible] naar Nederland en bekwaamde zich verder aan de academie van Arnhem. De leergierigheid van De Bontridder is permanent: hij ging in 1983 naar de academies van Düsseldorf, Warschau en Berlijn.

Het atelier waarin de tentoonstelling valt te bezoeken – nog op 27, 28 en 29 mei en 3, 4 en 5 juni – heeft, op de benedenverdieping, het formaat van een museumzaal. Naast de tekeningen in de serie 'Navarra' zijn hier in rechthoekige kaders, die van de serie 'Pas de Deux' opgehangen en voorts een reeks van zijn bekende 'Ensembles'.

De expositieruimte zet zich voort, via het tuinpad van een welverzorgde binnentuin, naar een achterbouw waarin nog meer 'Ensembles' de daarin normaliter gestalde auto naar de straat hebben verdrongen.

Een etage, eveneens met het karakter van een museumzaal, is privédomein; zij zou de functionaliteit van de 'Ensembles', die een groot ruimtebeslag wordt verweten, in een interieur overtuigend kunnen aantonen. Ensembles zijn wezenlijk voor het oeuvre van De Bontridder: zij dragen zijn filosofie het duidelijkst uit. „Ik ben altijd bezig geweest met de relatie van het schilderij tot zijn omgeving", zegt hij er zelf van. „Eerst door het maken van twee die met elkaar een dialoog aangaan, daarna door het combineren, in een vaste verhouding, van het schilderij met een object, meestal een vorm uit het schilderij, uitgezaagd en in het kleurenstelsel opgenomen." Een volgende fase bracht het schilderij in relatie tot bestaande objecten. In de nieuwste 'ensembles' geven collages een overzicht van alle benutte elementen.

Zo ook het in de achterzaal gepresenteerde werk dat op basis van een tandrad het verloop suggereert van de tijd. Zoals al dit soort samenstellingen beoogt het door zijn meervoudigheid bij de toeschouwer die suggestie te versterken.

De suggesties kunnen van intieme en persoonlijke aard zijn, maar vaak ook van maatschappelijke en getuigen van sociale bewogenheid. Het werk over de tijd is beide. Het stuk is tenslotte zinvol op een verjaardag.

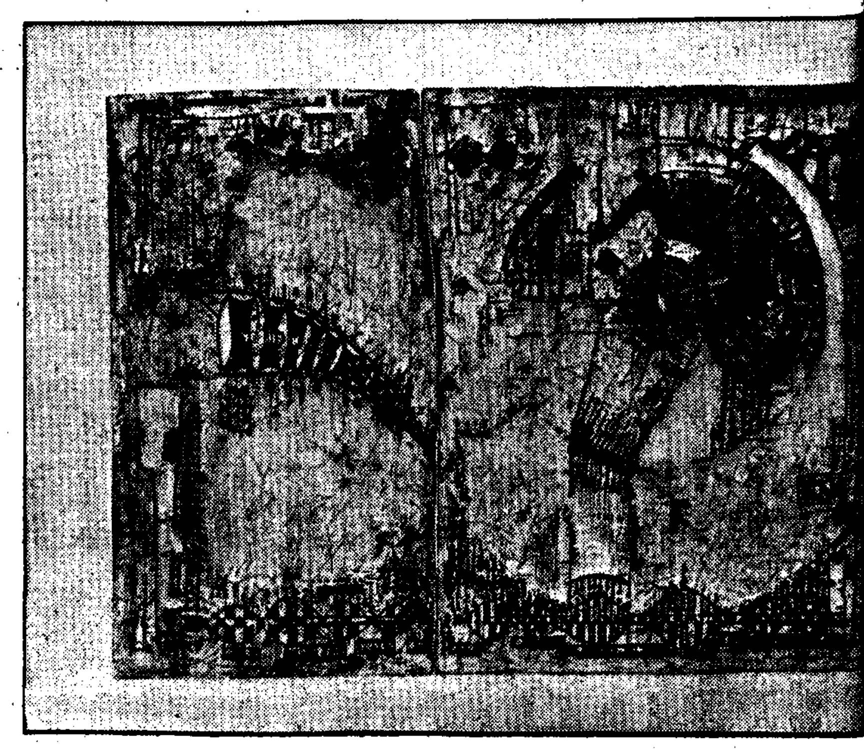
In alle ensembles zijn de elkaar versterkende elementen nevengeschikt en gelijkwaardig. Het is ook niet toegestaan de component, die uit een uiterst bekwaam en fraai geschilderd schilderij bestaat, van de rest te isoleren: het mag ook niet afzonderlijk worden gekocht.

Gezien de aandacht die er aan de perceptie van de voortschrijdende tijd wordt besteed is een terugblik op de jaren die De Bontridders positie in het kunstbestel hebben bepaald bij deze bijzondere verjaardag misschien op zijn plaats: al kort na zijn vestiging in Maastricht trok hij de aandacht met tentoonstellingen in Galerie Agora. Hij nam een aandeel in het bestuur van het kunstcentrum 'Het Bassin' en had als schrijver een grote inbreng in de redaktie van het fraaie kunsttijdschrift met dezelfde naam.

Hij nam deel aan tentoonstellingen in Het Bassin en aan alle Trajectatentoonstellingen. Hij exposeerde [illegible], Venlo, Amsterdam, Bilbao, Gent, Parijs en Ostende. In 1985 werd hij docent aan de Stadsakademie. Nog wat zijn werk betreft: het is opmerkelijk dat bij alle theoretische beschouwelijkheid die hem eigen is, naast esthetische gevoeligheid daarin de emotionele drijfveren lijken te overheersen. Er resoneren opinies in, maar ook hooggestemde lyriek en raadsel.

Maastricht, Hoogbrugstraat 54, tot 6 juni. Gilbert de Bontridder.

Ld-expo



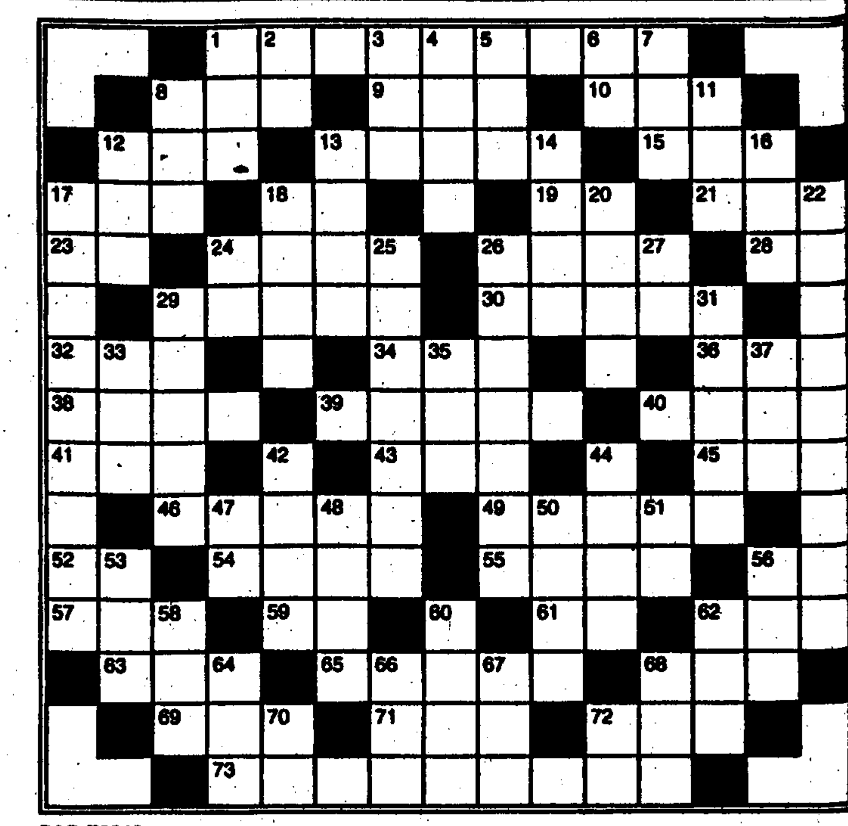
● Ets van Jasper van der Wiel.

Mary Rose Vink (Haarlem, 1965) en Jasper van der Wiel (De[illegible] 1947) exposeren van 29 mei tot en met 26 juni in Galerie Gaudi, [illegible]weg 83 in Landgraaf. De expositie is geopend op vrijdag van [illegible] uur, zaterdag en zondag van 13-17 uur.

Mary Rose Vink verwerkt in haar houten objecten menselijke [illegible]ties, dromen en verlangens en in een wat ruimer verband de '[illegible]len' van de mens: mythische en bijbelse motieven. Humor en [illegible] spelen een belangrijke rol in haar abstract figuratief werk.

Ook Jasper van der Wiel laat zich inspireren door de geschie[illegible] Zijn etsen doen sterk denken aan gerestaureerde landkaarten, [illegible]gronden van opgravingen of oude afbeeldingen van schepen v[illegible] Verenigse Oost-Indische Compagnie. Hij ordent de door hem [illegible]beeldig gevonden fragmenten opnieuw.

puzzel van de d[illegible]



P&P E2312

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: 1 erbarmen; 8 vaartuig; 9 drank; 10 speelgoed; 12 knaagdier; 13 beek; 15 gesloten; 17 Eng. titel; 18 reeds; 19 militair; 21 schop; 23 motorrace; 24 vogel; 26 model; 28 voegw.; 29 warmte; 30 voorz.; 32 tijdperk; 34 schreeuw; 36 bid; 38 maatstaf; 39 voetbalterm; 40 bakplaats; 41 paardje; 43 bevel; 45 loot; 46 volgens gebruik; 49 bloem; 52 ondernemingsraad; 54 drank; 55 stuurs; 56 met name; 57 strik; 59 aansporing; 61 pers. vnw.; 62 tweetal; 63 noodsein; 65 gevaarte; 68 vervoermiddel; 69 honingdrank; 71 uitroep; 72 vrag. vnw.; 73 geneesheer.

VERTIKAAL: 1 schaakterm; 2 maanstand; 3 voordat; 4 verdriet; 5 dunne; 6 getijde; 7 vochtig; 8 bloeiwijze; 11 ongebonden; 12 tocht; 13 warboel; 14 wang; 16 pl. op de Veluwe; 17 delfstof; 18 hoekpilaar; 20 regel; 22 muziekterm; 24 zangnoot; 25 sterrenbeeld; 26 betaald; 27 pers. vnw.; 29 stevige; 31 dief; 33 gard; 35 interest; 37 loop; 42 woning; 44 mispunt; 47 ijlbode betaald; 48 weekdier; 50 bijwijlen; 51 boom; 53 Europeaan; 56 vogel; 58 optelling; 60 verlegen; 62 slaapje; 64 droog; 66 handvat; 67 nakroost; 68 straf; 70 aarzeling; 72 pers.vnw.

oplossing gisteren

OPLOSSING E 2218

HORIZONTAAL: 1 waarom; 7 dorpel; 13 alaaf; 14 som; 16 liane; 17 lork; 18 atlas; 20 stil; 21 m.d.; 22 maaltijd; 24 A.G.; 26 epos; 28 Sont; 31 ed.; 33 ut; 34 t.g.v.; 36 pa; 37 Kr.; 38 wiel; 40 wreed; 42 pont; 44 ene; 45 VOO; 46 zon; 47 oei; 48 tand; 50 leger; 52 stee; 53 er; 54 ik; 56 fel; 57 la; 58 P.S.; 59 naar; 61 mast; 63 Ne; 64 mandaat; 67 el; 69 diva; 71 tiran; 72 spar; 74 onera; 76 sop; 77 moede; 78 Kalkar; 79 gillen.

VERTIKAAL: 1 wal; 2 alom; 3 [illegible] 4 rak; 5 of; 6 college; 8 O.L.; [illegible] patat; 11 enig; 12 lel; 14 sta; [illegible] 18 aas; 19 sijs; 22 mot; 23 [illegible] geweten; 27 pul; 29 nap; 30 ar[illegible] dinar; 34 troef; 35 vezel; 37 kn[illegible] een; 40 wol; 41 dor; 43 oot; 49 [illegible] Geldrop; 52 sas; 55 kam; 57 [illegible] nevel; 60 rat; 61 man; 62 te[illegible] Nina; 65 nis; 66 aap; 68 lade; [illegible] 70 ark; 72 sol; 73 ren; 75 Aa; [illegible]

Winwoord: VERDONKEREM[illegible]

exposities

'Souveniers' bij Henn

MAASTRICHT – Een installatie van Michel Vanderheijden is tot en met 18 juni te bewonderen in galerie Henn, St. Nicolaasstraat 26c in Maastricht. De installatie, 'Souveniers' getiteld, is te bezichtigen van donderdag tot en met zaterdag van 15 tot 19 uur.

In deze gewaagde installatie probeert Vanderheijden de bezoeker zowel naar de jaren '30 te ontvoeren als ook zijn bewustzijn voor de huidige, vaak schizofrene, situatie te verscherpen. De kunstenaar trekt vergelijkingen tussen de situatie in de jaren '30 en de huidige omstandigheden. Beelden uit Gorazde bijvoorbeeld herinneren Vanderheijden aan de jaren '30, evenals onze tijd een periode vol crises.

Het materiaal is voor Vanderheijden een belangrijke inspiratiebron: zijn fascinatie voor de schoonheid van zijn 'Objects Trouvés' en zijn zwak voor edele materialen bepalen tevens het karakter en de richting van zijn beeldende uitspraken.

Duo-expositie in Hof van Oensel

OENSEL – Linda Verkaaik (Utrecht, 1956) en Cor de Ree (Maastricht, 1950) exposeren van 28 mei tot en met 4 juli in galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5 in Oensel. De tentoonstelling is geopend van donderdag tot en met zondag van 14 tot 17 uur.

De beelden van Linda Verkaaik, vervaardigd met onder andere emailles, mozaïeken, brons, zink, zilver en goud, ontstaan uit een fascinatie voor vervlogen tijden van grootsheid en mystiek. Geïnspireerd door middeleeuwse ruïnes en opgravingen uit de Oudheid confronteert Verkaaik de kijker met schijnbaar kleine gebeurtenissen in een grote mythische context.

Cor de Ree verwierf bekendheid met driedimensionale creaties opgebouwd uit koper, zink, messing, oude ornamenten en glas-in-lood. Het zijn ruimtelijke sieraden voor huizen, tuinen en parken, zoals romantische vogelhuisjes, tafels, zetels, bankjes en vorstelijke tronen, kamerschermen, lantaarns en kroonluchters.

Zijn verbeeldingswereld lijkt te stammen uit een sprookjeswereld van ridders en kastelen en uit drama's van Shakespeare.



● Scherm 'Koning en Vogel' van Linda Verkaaik.

verder...

... zijn schilderijen en beelden van Paul Damsté en Henk van Putten van 28 mei tot en met 26 juni te zien in galerie De Vierde Dimensie, Zevenbergseweg 12 in Plasmolen.

... vindt in galerie Símera-Signe, Bogaardenstraat 40b in Maastricht, van 27 mei tot en met 5 juni de manifestatie 'Digital Directions' plaats. De expositie, diverse presentaties, performances en lezingen zijn dagelijks tussen 13.30 en 17.30 te bezoeken.

... exposeren Janneke Laheij en Pallieter Hutschemakers van 28 mei tot en met 8 juli in het Maastrichts Conservatorium, Bonnefantenstraat.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739961
Advertenties 045-739966
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739294
Algemeen 045-739904
Redactie 045-739284

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

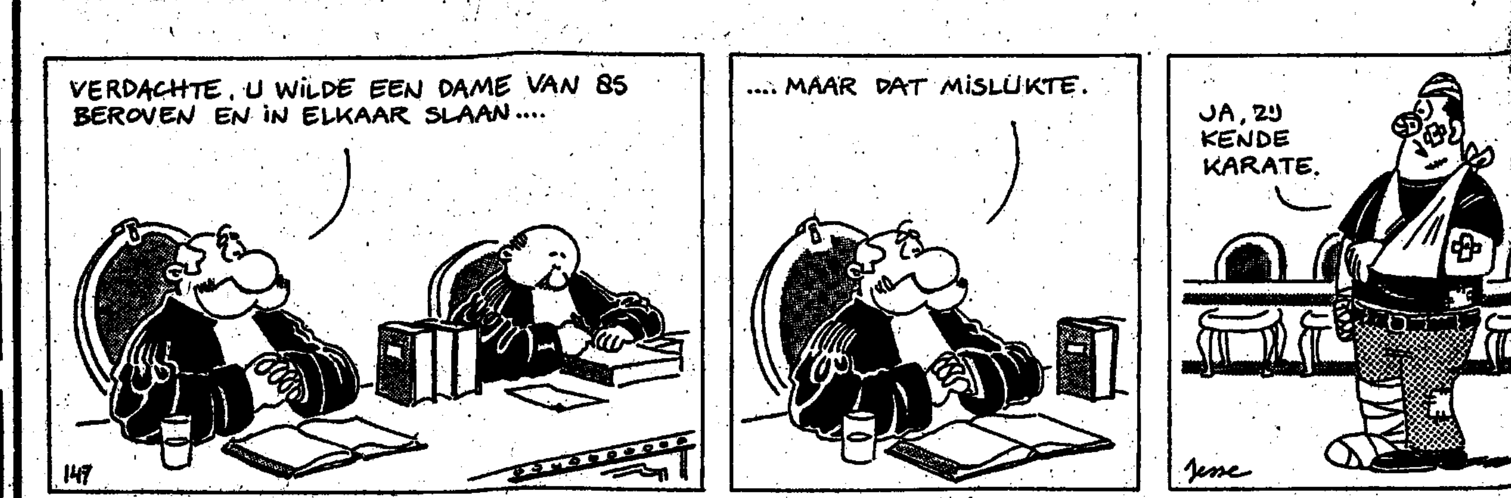
Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577

Abonnementsprijzen
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 29,66
per kwartaal ƒ 86,90
Per acceptgiro:
per maand ƒ 30,50
per kwartaal ƒ 88,40
Losse nummers ƒ 1,75
Bfr. 32

het aruba-dossier



de rechter



recept

Lente éénpansschotel

1 komkommer, 2 dikke schnitzels (250-300 gram samen), boter om te bakken, peper en zout, 3 tomaten, 4-5 eetlepels slagroom, 100 gram geraspte kaas, 1 eetlepel kleingeknipte bieslook

Schil de komkommer en snijd ze overlangs doormidden. Verwijder de zaadlijsten en snijd de komkommerhelften in ca. 2 cm brede stukjes. Snijd de schnitzels in repen.

Verhit boter in een grote pan en bak hierin snel het vlees rondom aan. Neem het vlees met e[illegible] schuimspaan uit de pan en kruid de reepjes m[illegible] peper en zout. Roerbak de stukjes komkomme[illegible] Leg een deksel op de pan en draai de warmtebro[illegible] laag. Laat de stukjes komkommer een minuut [illegible] 10 stoven.

Breng de stukjes komkommer op smaak met pe[illegible]per en zout en voeg dan slagroom, stukjes vlees e[illegible] ontvelde stukjes tomaat toe. Schep dit alles voo[illegible]zichtig dooreen gedurende 2 minuten.

Bestrooi de éénpansschotel met de geraspte kaa[illegible] Strooi tenslotte als de kaas gesmolten is de bies[illegible]look erover. Serveer direct.

Mandela: 'Laten we hard gaan werken'

Van onze redactie buitenland

JOHANNESBURG – De nieuwe Zuidafrikaanse regering van nationale eenheid moet een maatschappij scheppen waarin de mens en de menselijke waardigheid centraal staan, en waarin de vrijheid en de rechten van het individu zijn gewaarborgd. Dat was gisteren de boodschap van staatspresident Nelson Mandela bij de opening van het parlementaire jaar in Kaapstad.

In een bij vlagen poëtische en filosofische rede benadrukte Mandela dat zijn regering zal streven naar vrede en stabiliteit. En naar een beter leven voor iedereen – maar dat komt er niet vanzelf. 'Laten we allen hard aan het werk gaan," aldus de president. Centraal in de aanpak van de regering-Mandela staat het herstel- en ontwikkelingsplan van de grootste regeringspartij, het Afrikaans Nationaal Congres (ANC). Anders dan verwacht heeft Mandela gisteren geen concrete doelen gesteld – wel komt er speciale aandacht in het beleid voor vrouwen (gelijke rechten) en kinderen (betere scholing, medische zorg, einde ondervoeding en amnestie voor minderjarigen in gevangenissen: zij gaan naar speciale tehuizen).

Mandela somde een lange lijst onderwerpen op die de regering gaat aanpakken: van het verlagen van de criminaliteit en de werkloosheid tot het bouwen van huizen, van het verhogen van de produktiviteit van werknemers tot het aanjagen van het toerisme in het met veel natuurlijke schoonheid gezegende land.

De enige limitering voor dit plan is het beschikbare geld, aldus Mandela. Hij verzekerde de Eerste en Tweede Kamer dat zijn regering niet van plan is meer geld uit te geven dan ze heeft. Ook gaan belastingen niet 'permanent' omhoog.

Onder luid applaus van de verzamelde parlementariërs kondigde de president aan 'tijdens de eerste honderd dagen van bestuur' enkele sociale programma's in te voeren. Zwangere vrouwen en kinderen onder de zes jaar krijgen gratis medische hulp; 350.000 huizen worden dit jaar van elektriciteit voorzien (dit plan is van de elektriciteitsmaatschappij Eskom en kost de regering niets), en zwarte woonbuurten zullen worden opgeknapt.

Moskou en Kiev praten over Zwarte Zeevloot

Compromis over Krim is nog altijd mogelijk

Van onze redactie buitenland

MOSKOU – Rusland en Oekraïne proberen de toegenomen spanningen tussen Oekraïne en de Russische nationalisten op de Krim te verminderen door eerst hun geschil over de Zwarte Zeevloot op te lossen. Daarover is gisteren in Moskou urenlang onderhandeld tussen de premiers Tsjernomyrdin (Rusland), Zvjagilski (Oekraïne) en Saboerov (de Krim).

Rusland heeft gisteren nog eens bevestigd dat het de Krim ziet als een integraal deel van Oekraïne. Maar volgens een woordvoerder van Buitenlandse Zaken moet er wel een politieke oplossing komen in het conflict tussen Kiev en de (deel) regering en parlement op de Krim, die meer zelfstandigheid willen dan Oekraïne wenst toe te staan.

De onderhandelingsdelegaties waren het er gisteren over eens dat de angel uit het conflict zou worden getrokken als Rusland en Oekraïne een oplossing weten te produceren voor het slepende geschil over het bezit van de Zwarte Zeevloot en havenstad Sebastopol op de Krim. De meerderheid van de vloot wenst Russisch te blijven en Sebastopol als hoofdkwartier te behouden. De conflicten die dit opwerpt tussen Oekraïne en Rusland worden gretig opgepakt door de Russische nationalisten op de Krim, die feitelijk niets liever willen dan herinlijving van het schiereiland bij Rusland.

Volgens Interfax waren de delegaties gisteren dicht bij een compromis. Over de verdeling van de schepen van de vloot is al eerder door de presidenten Jeltsin en Kravtsjoek een overeenkomst bereikt. Maar geschilpunt blijft de positie van havenstad Sebastopol. De Russen vinden dat die onder Oekraïns bestuur mag vallen, maar een Russische havenstad moet blijven. De Oekraïnse schepen van de Zwarte Zeevloot zouden elders hun bases moeten zoeken. Oekraïne weigerde hier gisteravond aan toe te geven.

Ook een parlementaire delegatie van de Krim die in Kiev met de Oekraïnse volksvertegenwoordiging onderhandelde, kwam gisteren niet uit de problemen. Oekraïne heeft het parlement van de Krim tien dagen de tijd gegeven om de vrijdag van kracht verklaarde nieuwe grondwet weer in te trekken. Die grondwet maakt van de Krim de facto een zelfstandige republiek.

Verrassende boodschap van Jeltsin maakt einde aan twijfels

Rusland partner van Navo

Van onze redactie buitenland

[BR]USSEL – Rusland is be[reid], zonder voorwaarden [...]raf, het Partnerschap voor [Vr]ede met de Navo te teke[nen]. Met die persoonlijke [bo]dschap van president Bo[ris] Jeltsin verraste de Russi[sch]e minister van Defensie [Pa]vel Gravtsjov gisteren de [Na]vo-ministers van Defensie [in] Brussel. Daarmee is na [maa]nden een bijna onontwar[bar]e knoop van tegenstrijdige [Ru]ssische verklaringen door[geh]akt.

[Ru]sland stuurt echter, zo moest uit [de] woorden van Gravtsjov worden [afg]eleid, in verdergaande samen[wer]king wel aan op een bijzondere [rela]tie tussen de Navo en Moskou. [Ru]sland weigert zich als grote kern[wa]penmogendheid op dezelfde [ma]nier te laten behandelen als de [ove]rige staten waarmee de Navo al [een] Partnerschapsverdrag heeft ge[slot]end voor militaire samenwer[kin]g, zoals Albanië, Slowakije en [Tu]rkmenistan.

[Ho]e de speciale verhouding tussen [Ru]sland en de Navo eruit moet [zie]n, zal Gravtsjov vandaag nader [uitl]eggen tijdens de bijeenkomst [van] de Noordatlantische Samen[wer]kingsraad (NASR), het samen[wer]kingsorgaan van de Navo met [de l]anden van het voormalige War[sch]aupact. Volgens waarnemers in [Bru]ssel is dit forum niet toevallig [gek]ozen.

[In d]e nieuwe militaire doctrine van [Ru]sland, die Gravtsjov gisteren toe[lich]tte tegenover de Navo-minis[ters], is sprake van Russisch ingrij[pen] in 'nabuurstaten' als Russische [bel]angen of Russische bevolkings[gro]epen in gevaar zijn. Daarbij gaat [het] juist om de landen die in de [NA]SR vertegenwoordigd zijn. Offi[cie]el bestaan de 'invloedssferen' [van] vroeger niet meer, maar 'inte[res]se-sferen' zijn er volgens de nieu[we] Moskouse doctrine wel.

[...] maanden

[De] Navo probeert al maanden met [veel] moeite de indruk te vermijden [dat] er met de Russen een andere [ba]nd wordt gesmeed dan met de [Mi]dden- en Oosteuropese landen, [die] juist bij de Navo hebben aange[klo]pt voor enigerlei vorm van vei[lig]heidsgarantie. Volgens de Navo [ka]n er dan ook geen sprake zijn van [spe]ciale overeenkomsten met Rus[lan]d, al erkent Brussel wel dat Rus[lan]d een speciale status verdient.

[Me]t name de Duitse minister van [Def]ensie Volker Rühe beklemtoon[de] gisteren dat Rusland 'zowel een [par]tner kan zijn als een potentiële [riv]aal'. Volgens Rühe moet de Navo [te] allen tijde voorbereid zijn op een [ne]gatieve omslag in Rusland, waar[bij] het niet meer de democraten zijn [die] de boventoon voeren.

Hollandse Nieuwe



● *Thijs Wöltgens liet zich gistermiddag in Den Haag de nieuwe haring goed smaken. Even eerder was het eerste vaatje Hollandse Nieuwe op de Scheveningse afslag onder grote belangstelling verkocht voor 25.000 gulden. Het geld is bestemd voor de Koninklijke Nederlandse Redding Maatschappij. Drie keurmeesters hadden vlak voor de veiling bekeken wat het vaatje met de beste haring was. De trawler KW 170, Anna Hillina, had de maatjesharing gevangen in de Centrale Noordzee.* Foto: ANP

● ZIE OOK PAGINA 7

Rabin eist strikte naleving van akkoorden

Wanorde in Gaza brengt vredesproces in gevaar

Van onze redactie buitenland

TEL AVIV – Als de PLO er niet voor zorgt dat de autonomie in de Gazastrook en Jericho in alle opzichten functioneert, zal Israël de volgende fasen van het vredesproces niet uitvoeren. Premier Jitschak Rabin zei gisteren na afloop van een bezoek aan legereenheden in de Gazastrook: "We moeten zien of de Palestijnen erin slagen hun dagelijks leven te regelen, met inbegrip van openbare orde, veiligheid, terreurpreventie en natuurlijk economie. Het verdrag moet naar de letter en de geest worden nageleefd."

Rabin prees de manier waarop het Israëlische leger zich in de Gazastrook heeft gereorganiseerd en had ook lovende woorden voor de Palestijnse politie en veiligheidstroepen. „Wie niet op de hoogte is van alle details begrijpt eenvoudig niet hoe ingewikkeld deze operatie is," zei hij.

Israëls waarnemend stafchef, generaal-majoor Amnon Shachak, zei gisteren dat Rabin de legerleiding opdracht heeft gegeven zich voor te bereiden op afspraken in het verdrag met Israël niet nakomt. In een bijeenkomst met de parlementscommissie voor Buitenlandse Zaken en Defensie wees hij erop dat de islamitische verzetsbeweging Hamas niet samenwerkt met de Palestijnse veiligheidstroepen en de politie. Hij wilde niet ingaan op de vraag of het leger de Gazastrook opnieuw zal bezetten als de PLO er niet in slaagt de orde te handhaven.

Generaal Shachak liet doorschemeren dat de veiligheidsdienst er nog niet in is geslaagd belangrijke informatie los te krijgen van de zaterdag door een Israëlische commandoeenheid ontvoerde sjeik Mustafa Dirani. Hij noemde hem 'een harde noot om te kraken'. Shachak voorspelde dat de gijzeling van Dirani lang zal gaan duren.

De commandant van Israëls centrale sector, generaal Ilan Biran, heeft gisteren de autonome Palestijnse stad Jericho voor een periode van 24 uur tot verboden gebied verklaard voor Israëli's en voor Palestijnen uit andere delen van de bezette gebieden. Hij wil de Palestijnse veiligheidstroepen in de stad de gelegenheid geven zich te organiseren, zodat misverstanden kunnen worden voorkomen.

Als gevolg van zo'n misverstand arresteerden Palestijnse soldaten gisteren in Jericho een aantal gewapende Israëlische burgers. Korte tijd later werden de Israëli's vrijgelaten en kregen ze hun wapens terug.

Unilever haalt Calvé pindakaas toch terug

ROTTERDAM – Mogelijk staat toch met salmonella besmette Calvé pindakaas bij de consument op tafel. Gisteren constateerde Van den Bergh Foods, onderdeel van Unilever, dat van de eind vorige week teruggeroepen 50.000 potten van 350 gram er 2.000 niet naar de fabriek zijn teruggekeerd. Het gaat om de produktie van week 19 (tweede week van mei).

Gisterochtend kreeg Unilever een klacht van een consument binnen, die klaagde over misselijkheid en buikkrampen na het nuttigen van Calvé-pindakaas. De klacht wordt door het concern in samenwerking met een arts onderzocht. Unilever heeft uit voorzorg besloten nu ook de produktie van week 18, de eerste week van mei, terug te halen. Toen werden 25.000 potten pindakaas gemaakt. De produktie van week 19 betreft alleen potten van 350 gram, die van week 18 naast die van 350 gram ook die van 402 gram.

Vorige week ontdekte Unilever in het eigen laboratorium dat een potje pindakaas van 350 gram was besmet met een salmonella-bacterie. Prof. dr. J. Huisman, emeritushoogleraar infectieziekten in Rotterdam, is een salmonella-infectie overigens doorgaans 'niet ernstig'.

Ter Beek wil geld zien voor peacekeeping

BRUSSEL – Demissionair minister van Defensie Ter Beek heeft er bij de Navo-partners op aangedrongen allemaal mee te betalen aan de kosten van de luchtmachtoperatie 'Deny Flight' boven het voormalige Joegoslavië. Momenteel komen de kosten daarvan volledig voor rekening van de vier Navo-landen die vliegtuigen beschikbaar hebben gesteld. Dat zijn naast Nederland de Verenigde Staten, Engeland en Frankrijk.

Alleen al voor Nederland komen de kosten van 'Deny Flight' op 78,1 miljoen gulden per jaar. Over het hele jaar 1994 is nog 138,6 miljoen gulden ongedekt van de bedragen die Nederland aan vredeshandhavende operaties van de Verenigde Naties en de Navo heeft uitgegeven.

Ter Beek vindt dat de landen die aan de kant staan op zijn minst op financieel gebied solidariteit moeten tonen. „Een lastenverdeling van alle lidstaten ligt in de rede," zo hield Ter Beek gisteren zijn Navo-collega's in Brussel voor.

Clinton neemt voorbeeld aan Nederlandse sociale zekerheid

Van onze redactie economie

[D]EN HAAG – De Nederlandse so[cia]le zekerheid mag zich verheugen [in] warme belangstelling uit onver[wa]chte hoek: van de Amerikanen. [Te]rwijl ondernemend Nederland [he]t sobere en harde Amerikaanse [m]odel de hemel inprijst, heeft de [re]gering-Clinton zich juist het Ne[de]rlandse systeem ten voorbeeld [ge]steld.

[Pr]esident Clinton had gisteren een [zw]are delegatie afgevaardigd naar [de] conferentie 'sociaal-economische [p]olitiek tussen risico en zekerheid' [in] het SER-gebouw in Den Haag. [B]ehalve de staatssecretaris van So[ci]ale Zaken Walter Broadnax, wa[re]n aanwezig de Amerikaanse [a]mbassadeur bij de Europese Unie, [St]uart Eizenstat, en de ambassa[de]ur in Nederland, Terry Dornbush. „Het Nederlandse systeem is erg duur, maar het ontbreekt de Verenigde Staten aan een sociaal vangnet en president Clinton is ervan overtuigd dat wij op dat gebied veel kunnen leren van het Nederlandse systeem," zei Dornbush.

President Clinton heeft gebroken met de jarenlange afknijppolitiek op sociaal gebied van de presidenten Ronald Reagan en George Bush om de enorme Amerikaanse sociale problemen op te lossen. „Alleen aan de oppervlakte doet Amerika het beter dan Europa," legde de Amerikaanse delegatie op openhartige wijze uit.

De VS lijken er met een werkloosheidscijfer van 6,5 procent tegenover 10 procent in Europa en 9 procent in Nederland beter voor te staan. Maar de harde werkelijkheid is dat de lonen zo gedaald zijn, dat van het loon van een eenvoudige voltijdbaan niet meer is te leven. Bijna een op de zeven Amerikanen, 14 procent, leeft onder de armoedegrens. Een op de vijf werknemers verdient onvoldoende om met een gezin van vier rond te komen.

En in de hoger opgeleide 'middle class'-gezinnen zijn sinds 1970 veel moeders gaan werken omdat het inkomen van hun man te veel was gedaald. Daarbij is de werkloosheid onder jongeren en onder zwarten zeer hoog (40 procent van de zwarte tieners is werkloos) en vormt het enorme aantal zeer jonge, en zeer arme, ongehuwde moeders een tijdbom onder de sociale toekomst van de VS. De vijf miljoen tienermoeders ontvingen vorig jaar 21 miljard dollar aan bijstand (zo'n 700 gulden per maand per gezin).

„Amerika heeft weliswaar veel meer nieuwe banen geschapen dan Europa, waardoor het werkloosheidscijfer lager is, maar het zijn te veel te laag betaalde banen," zei Eizenstat. „Wij hebben net als in Nederland een ondergrens nodig, waarbij een gezin van vier personen ten minste kan leven van een inkomen van een voltijdbaan.

Schaamte

Minister van Sociale Zaken Bert de Vries nam de gelegenheid te baat de Amerikanen te overtuigen van zijn eigen successen en te wijzen op het Amerikaanse falen. Samen met het tenenkrommende Engels van De Vries zorgde dat voor veel 'plaatsvervangende schaamte' in de zaal.

De Vries wees er overigens ook op dat in Nederland drastische maatregelen nodig zijn om het aantal uitkeringen en de duur ervan terug te dringen.

punt uit

● Taxichauffeurs

De eerste gediplomeerde taxichauffeurs rijden vanaf volgende week door het land. Morgen zullen naar verwachting 32 professionele rijders hun opleiding met een diploma afronden. Werkgevers- en werknemersorganisaties hopen met de introductie van het vakbekwaamheidspapier het imago van de beroepsgroep op te krikken. De kandidaten die de opleiding met succes hebben voltooid gaan er zeshonderd gulden per jaar op vooruit.

● Zwartrijder

Een 60-jarige onverbeterlijke zwartrijder moet schriftelijk verklaren dat hij voortaan alleen nog met de trein reist als hij een kaartje heeft gekocht. Doet hij dat niet en blijft hij zwartrijden, dan moet de man worden gegijzeld. De Nederlandse Spoorwegen eisten dat gisteren in Utrecht in een kort geding. De gedaagde, die een zwervend bestaan leidt, is al jarenlang een kwelgeest van de NS. Alleen al tussen januari 1989 en augustus 1993 is hij bijna 700 keer zonder kaartje betrapt in de trein, soms wel vier keer op een dag.

● Maffia

De Italiaanse minister van Binnenlandse Zaken, Roberto Maroni, heeft gisteren gewaarschuwd voor de uitbreiding van de activiteiten van de maffia in het buitenland.

● Pelgrims

Bij de jaarlijkse bedevaart naar Mekka zijn zeker 182 pelgrims in het gedrang om het leven gekomen. Het ongeluk gebeurde toen pelgrims in de stad Minaa, niet ver van Mekka, een monument stenigden dat de satan uitbeeldt. Het terrein waarop dit ritueel wordt gehouden, is slechts via één ingang toegankelijk. De problemen ontstonden toen de mensen tegelijkertijd probeerden de poort in- en uit te gaan. In de afgelopen weken zijn er 2,5 miljoen pelgrims in de heilige stad Mekka geweest, een record.

● Te laag

De kosten voor het achterstallig onderhoud van de scholen voor het voortgezet onderwijs zijn drie keer zoveel dan de rijksvergoeding die de scholen ervoor ontvangen 'en zijn daarmee onaanvaardbaar hoog'. De achterstand is landelijk geraamd op 465 miljoen gulden en loopt jaarlijks op met 62 miljoen gulden. Dat is het gevolg van de lage rijksvergoeding voor onderhoud, administratie, schoonmaken, energie en inventaris (de zogeheten materiële kosten). Dat concludeert de normeringscommissie van het voortgezet onderwijs na een onderzoek.

● Samenwerking

Er is in Duitsland, België, Frankrijk en Nederland een groot draagvlak voor internationale politiesamenwerking binnen de Europese Unie. Maar liefst 97 procent van de Nederlandse politie wil dat gegevens over misdadigers tussen internationale politiekorpsen. Ook is Nederland sterk voor een gemeenschappelijk politie-apparaat zoals Europol.

● Uit de cel

De Amsterdammer Robin de Vilder (33) die in 1991 tot anderhalf jaar gevangenisstraf werd veroordeeld wegens verduistering, zit tot ongenoegen van zijn slachtoffers nog niet in de cel. De zoon van de voorzitter van de Amsterdamse Kamer van Koophandel en telg uit een erg rijke familie, kreeg uitstel tot 1995 om een proefschrift te maken waarmee hij doctor in de economische wetenschappen wil worden.

● Hongerstaking

Vrijwel alle vluchtelingen uit het voormalige Joegoslavië die zijn gehuisvest in het asielzoekerscentrum in Hooghalen, zijn gisteravond in hongerstaking gegaan. Daarbij werd de eetzaal bezet. De groep, die uit circa vijftig personen bestaat, is het oneens met het directiebeleid.

'Zal ik maar twee lunches noteren, meneer?'

Normvervaging tiert welig in bedrijfsleven

DEN HAAG – Bedrijven en overheid moeten zichzelf 'immuun' maken tegen misdrijven. Daarbij moet niet alleen het oog zijn gericht op de criminaliteit die 'van buiten' komt, maar ook op het eigen personeel. Het manifest dat gistermiddag door premier Lubbers, VNO-voorzitter Rinnooy Kan en FNV-baas Stekelenburg is ondertekend, moet dat proces van bewustwording stimuleren.

Staatssecretaris Kosto van Justitie, voorzitter van het Nationaal Platform Criminaliteitsbeheersing, kan uit eigen praktijk aangeven waar de schoen wringt. „Ik heb zelf ook in het bedrijfsleven gewerkt. Ik had een auto van de zaak en mocht gratis benzine tanken. Als ik dan op zondag bij het tankstation kwam, zei de pompbediende uit zichzelf: 'bonnetje op maandag zetten, meneer?' Of als je 's middags gezellig samen met collega's een biertje dronk met wat bitterballen erbij, zei de ober: 'Zal ik maar twee lunches noteren, meneer?' Die mensen faciliteerden toen al om de boel te flessen. Daar gaat dit project over. De mensen moeten zich bewust worden van hun handelen."

Relatiegeschenk

Criminaliteit, groot en klein, kost bedrijven en overheid jaarlijks miljarden guldens, aldus Kosto. „Het gaat om zaken die heel klein kunnen beginnen, maar steeds groter worden. Van het aannemen van relatiegeschenken tot het laten opknappen van je huis. Bij winkels komt de schade natuurlijk door overvallen, maar een deel lekt ook weg via het eigen personeel. Op die manier worden werknemers, ambtenaren, heel kwetsbaar. Het lijkt elkaar matsen, maar dat zijn gewoon fraaie woorden voor bederf, corruptie, diefstal. Mensen kunnen zo wegzakken in een poel van narigheid. Je zou versteld staan hoeveel mensen nu in spanning leven omdat ze bang zijn dat wordt ontdekt wat ze hebben uitgevreten."
Bovendien worden personen die hebben gesjoemeld, kwetsbaar voor chantage. „Het bedrijf of de ambtelijke dienst wordt daarmee als geheel kwetsbaar voor penetratie van criminele organisaties, die toch een entree in de 'bovenwereld' zoeken. Bedrijven lopen dan het risico dat zij een dekmantel worden van een criminele organisatie."

Wangedrag

Dat gevaar is volgens Kosto niet denkbeeldig. De Nederlandse onderwereld heeft immers het 'Europese niveau' bereikt. „Dat is geen verrassing. Nederland is onderdeel van een grotere wereld. Men komt hier voor 'zaken', liquidaties. Wangedrag kent geen grenzen. Letterlijk."
Met het manifest en de aanbevelingen van de stuurgroep Beroepsmoraal en misdaadpreventie moet volgens Kosto 'de moraal van dubieus leven' bespreekbaar worden gemaakt. „Iedereen moet zich bewust zijn van het virus van nonchalance," zegt hij. De bewindsman somt een serie voorbeelden op. „Dat kan op vele manieren. Door trainingen van baliepersoneel van banken, zodat ze dubieuze geldstortingen eerder herkennen. Of door het aantrekken van vertrouwenspersonen. Een andere methode is functiesplitsing waarbij de controleur van voorraden niet ook de gebruiker van diezelfde voorraden is. Je moet de kat niet op het spek binden."
Daarnaast kunnen bedrijven gedragscodes opstellen, waarin wordt vastgelegd wat wel en wat niet kan. „Wij leveren daarvoor een raamwerk. Dat moeten de bedrijven zelf verder invullen." In die code moeten ook sancties worden afgesproken. Het mag geen vrijblijvend gestoei met papier worden.

Slachtoffertjes Scud-aanval



● *Twee slachtoffertjes van de Scud-aanval, gisterochtend in alle vroegte, op de Noordjemenitische hoofdstad Sana. Bij het bombardement vielen zeker vijftien doden en 80 gewonden. Drie gezinnen, in totaal twintig mensen, worden nog vermist. Het is niet duidelijk of zij aan de aanval zijn ontkomen of dat zij onder het puin begraven liggen.*
Het is de tweede keer sinds het begin van de vijandelijkheden tussen Noord- en Zuid-Jemen op 4 mei dat bij een aanval met een Scud-raket in Sana doden vielen. Op 11 mei kostte een raketaanval aan ten minste 23 mensen het leven.
Foto: REUTER

Burgers brengen met dalende koopkracht gevoelig offer

Adviezen aan kabinet: banen tot elke prijs

DOOR CAREL GOSELING

DEN HAAG – De werkloosheid neemt minder snel toe dan eerder voorzien. Het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS), die dit nieuws vorig week naar buiten bracht, schrok er zelf van. De ontwikkeling was niet verwacht en er is ook geen verklaring voor te vinden. In politiek-Den Haag is nauwelijks aandacht aan de berichten gegeven. Het huidige kabinet werkt, demissionair, achter de schermen aan de begroting 1995. Verder wordt er geformeerd. De Kamer ligt stil.

Desalniettemin worden er wel degelijk plannen gemaakt om volksvijand nummer 1, de werkloosheid, aan te pakken. Plannen waarbij steeds weer als uitgangspunt geldt dat arbeid, vooral voor de werkgever, goedkoper gemaakt moet worden.
De arbeidskosten moeten omlaag, vooral bij werk waarvoor weinig scholing of werkervaring gevraagd wordt. Banen die werkgevers nu te veel kosten. Dus worden dergelijke banen niet gecreëerd en als de banen er wel zijn, verdwijnen ze. Omdat ze te duur worden.

Naast de talloze ideeën hierover in de verkiezingsprogramma's zijn er de afgelopen weken andere voorstellen op tafel gelegd. Van de commissie-Andriessen en van een groep topambtenaren die schuilgaat achter de aanduiding CEC: Centraal Economische Commissie.

Afstand

Oud-EG-commissaris Andriessen denkt dat er meer werk ontstaat als het verschil tussen uitkering en loon groter wordt. Werken wordt dan voor uitkeringsgerechtigden aantrekkelijker. Zij melden zich op de arbeidsmarkt. Daardoor is het aanbod groter hetgeen een drukkend effect heeft op de loonstijgingen. En als de lonen minder stijgen, ontstaan er meer banen, meent Andriessen.
De commissie ziet twee mogelijkheden om de afstand tussen uitkering en loon te vergroten. De eerste is elke werkende een korting op de belasting te geven van 2.400 gulden netto per jaar. Kosten: dertien miljard gulden. Het tweede voorstel is de invoering van een nieuwe fiscale aftrekpost voor werkenden van 6.000 gulden bruto per jaar. Kosten: 22 miljard gulden per jaar.
In beide gevallen ontstaan er volgens de commissie 140.000 extra banen in 1998. De loonkosten voor werkgevers dalen met gemiddeld zeven procent. Werknemers gaan er in koopkracht op vooruit, uitkeringsgerechtigden niet. Door de banengroei wordt de verhouding tussen werkenden en niet-werkenden beter.
Er kleven echter ook bezwaren aan Andriessens opzet. Invoering van een belastingkorting zet het hele belastingstelsel op zijn kop. Bovendien werkt de korting ten nadele van midden- en hoge inkomensgroepen. De aftrekpost heeft als bezwaar dat het kabinetsbeleid er juist op gericht is aftrekposten te beperken en lastenverlichting direct te geven.
Een nog veel grotere hobbel zijn de kosten: dertien tot 22 miljard gulden. Die zouden opgebracht moeten worden door een bevriezing van uitkeringen, het snijden in subsidies en rijksuitgaven, alsmede ingrepen in de studiefinanciering en de arbeidsvoorwaarden van ambtenaren.
Een hoge prijs, met talloze effecten op inkomens en koopkracht hetgeen het voor elk kabinet zeer moeilijk zal maken de opzet van Andriessen aanvaard te krijgen.

Toeslag

De CEC-voorstellen hebben hetzelfde bezwaar: de kosten. De ambtenaren willen vooral de werkgevers tegemoetkomen. Dat kan door een zogenoemde overhevelingstoeslag (OT) die zij nu op het brutoloon van de werknemer betalen, te verlagen. De OT is nu 11,6 procent van het loon tot 76.350 gulden. De CEC stelt voor de OT af te schaffen tot het minimumloon (26.000 gulden). Dat scheelt de werkgever netto 3.016 gulden per jaar. Met dat bedrag gaan de loonkosten omlaag.
Om de werknemer niet de dupe te laten worden zou de belastingvrije som (het inkomensdeel waarover geen belasting wordt betaald) met 5.000 gulden per jaar omhoog moeten. Voor de werknemer met een inkomen tot zo'n 50.000 gulden betekent dat een voordeel van ruim 1.900 gulden netto. Bij een hoger inkomen is dat meer.
Het plan scheelt de werkgevers twintig miljard gulden per jaar. Door de verhoging van de belastingvrije som krijgt de minister van Financiën naar schatting ook twintig miljard minder aan belasting binnen.
Er ontstaan echter ook 145.000 nieuwe banen (1998). De loonkosten voor de werkgevers dalen gemiddeld met 8,5 procent. De verhouding tussen het aantal werkenden en niet-werkenden wordt beter, hoewel de werkende er gemiddeld een procent in koopkracht op achteruit gaat. Het inkomensdeel van de lagere OT wordt niet helemaal opgevangen.
De netto kosten van de hele operatie zijn 12,5 miljard gulden. Dat gat dicht de CEC slechts ten dele. Milieuheffingen moeten 4,75 miljard gulden opbrengen. Daarnaast moeten bejaarden sociale premies gaan betalen. Dat brengt 2,15 miljard op. De overige kosten, bijna zes miljard gulden, moet het kabinet dekken door extra bezuinigingen. Waar, zeggen de ambtenaren niet.

Zwakkeren

Ook hier zijn dus weer de financiën het probleem. Zeker in de wetenschap dat iedereen er de komende jaren toch al in koopkracht op achteruitgaat. Desondanks lijkt het motto 'banen tot elke prijs' de komende jaren hoogtij te vieren. De prijs zal door de burger betaald moeten worden via een dalende koopkracht waarbij de nadruk ligt op de zwakkeren, zoals uitkeringsgerechtigden en bejaarden.
Een soort solidariteitsoffer voor hen die zonder werk zitten. Want ook een derde idee (van het huidige kabinet), lagere sociale premies voor werkgevers via een rijksbijdrage in de sociale fondsen, zal uiteindelijk door de burger betaald moeten worden.

GENÈVE – De bijzondere zitting van de VN-Commissie voor de Mensenrechten over Rwanda heeft de schaamte van de internationale gemeenschap blootgelegd. Onder voorzitterschap van de Nederlandse diplomaat Peter van Wulfften Palthe getuigden de 52 lidstaten van hun eenstemmige afschuw over wat de Amerikaanse gedelegeerde Geraldine Ferraro 'een humanitaire ramp zonder weerga' noemde.

'Rwanda schandvlek op het geweten van de mensheid'

De nieuwe Hoge Commissaris voor de Mensenrechten, José Ayala Lasso rapporteerde over zijn recent bezoek aan Kigali en schatte dat 'misschien wel een half miljoen burgers zijn afgeslacht en meer dan twee miljoen op de vlucht zijn geslagen in nauwelijks een maand van verschrikking'. Dat betekent dat bijna 30 procent van de bevolking hetzij het leven, hetzij huis en haard heeft verloren.
„Een schandvlek op het geweten der mensheid," aldus La[...] „Over nationale ra[...] tations en in sch[...] klassen werd in [...] hoofdstad Kigali o[...] roepen tot ethn[...] bloedvergieten."
Dat de gruwelen [...] niem zouden wor[...] veroordeeld op [...] noodzitting van [...] Commissie lag voor [...] hand. Opmerkelij[...] was dat spreker [...] spreker de eis [...] Frankrijk overnam [...] de schuldigen door [...] internationaal tribu[...] te laten berechten.

'Gevaren zijn door de oorlog veel te gr[...]'

Verbazing over wervi[...] werklozen voor Bosn[...]

DOOR CEES VAN DER LAAN

DEVENTER – „Nederlandse werklozen inzetten voor de wederopbouw van Kroatië en Bosnië? Dat lijkt me wat overbodig. Als ik in Kroatië een vluchtelingenkamp bezoek, heb ik binnen een uur enige tientallen medewerkers. Bovendien kan er nog helemaal niet gedacht worden aan wederopbouw van de verwoeste gebieden. Er wordt daar namelijk nog steeds oorlog gevoerd."

Victor Solar van de stichting Humanitaire Hulp Bosniërs is uitermate verbaasd over het bericht dat Nederlandse werkzoekenden worden aangetrokken om te helpen bij wederopbouw-projekten in voormalig Joegoslavië. Inmiddels zijn via de Regionale Bureaus voor de Arbeidsvoorziening (RBA's) veertig werkzoekenden aan een jaarcontract geholpen voor een baan in Bosnië of Kroatië. De RBA's hebben de werving op zich genomen na een verzoek van de hulporganisatie Care Canada.

In opdracht van de Verenigde Naties zoeken de Canadezen wereldwijd technici op het terrein van (tele)communicatie, elektriciteit, energievoorziening en medewerkers voor administratieve, coördinerende en logistieke functies. In Nederland zoeken ze circa honderd vrijwilligers.

Volgens een woordvoerster van het Centraal Bureau van de Arbeidsvoorziening, het overkoepelend orgaan van de RBA's, zijn de vrijwilligers gewezen op de gevaren. „Eén van de vereisten is dan ook dat ze een militaire achtergrond hebben," zegt zij. De vrijwilligers krijgen een salaris van 13.000 tot 36.000 dollar per jaar. Ze zullen werken onder de paraplu van de VN die hen ook zullen voorzien van kogelvrije vesten en onderdak.

Geen werk

Volgens Solar kan dat geld beter direct worden geïnvesteerd in Kroatië en Bosnië. „In die landen zijn voldoende technici die momenteel geen werk hebben[...] vergeet nog wel eens dat vo[...] lig Joegoslavië tot voor ko[...] technisch hoog gekwalifi[...] land was. Die mensen daar [...] te springen om geld en werk[...] is volkomen overbodig om [...] werklozen te gaan werven. [...] ten 500.000 mensen in vluch[...] genkampen in Bosnië en Kr[...] Bovendien zitten er ook nog [...] 20.000 vluchtelingen in Nede[...] duimen te draaien."

Ook het Nederlandse Rode [...] reageert met verbazing. De [...] nisatie probeert bij project[...] ex-Joegoslavië zo veel mo[...] met lokale mensen te werke[...] gebeurde bijvoorbeeld met [...] vering van 31 gasgeneratore[...] Sarajevo. Daartoe werden [...] sche ingenieurs in Nede[...] opgeleid. „Waar ze behoeft[...] hebben, is geld en materie[...] leen voor zeer specifieke fu[...] moet iemand uit het buite[...] worden aangetrokken," [...] woordvoerster Merel Vierlin[...]

Solar en Vierling benadru[...] dat er nog helemaal niet ge[...] ken kan worden over wed[...] bouw van Bosnië en grote [...] van Kroatië. „Er wordt oorlo[...] voerd. Mensen kunnen nog [...] terug naar hun huizen. In di[...] bieden is de grootste vraag [...] steeds de primaire levensbe[...] ten, zoals eten, energie en o[...] dak," meent Vierling. Solar [...] dat zo lang er geen politiek[...] lossing is voor de burgeroorl[...] voormalig Joegoslavië, er [...] nauwelijks sprake kan zijn [...] wederopbouw. „Het land is [...] steeds niet opgedeeld."

Vakbonden

Ook de vakbonden zeggen o[...] genaam getroffen te zijn do[...] mededeling dat in Neder[...] werklozen worden geworven [...] een baan in voormalig Joeg[...] vië. Met werkgevers en de [...] heid zitten de vakbonden in [...] bestuur van de RBA's. De v[...] ganisaties FNV en CNV wijze[...] de risico's waaraan de werk[...] kenden worden blootges[...] Bovendien waren ze niet o[...] hoogte van de werving va[...] vrijwilligers.

[..]n Oranje-koorts in winkels nog weinig te merken

Elektronica hoopt op [g]oed jaar dankzij WK

Van onze redactie economie

[DEN] HAAG – Het Nederelftal moet de kwakke[..]elektronicabranche deze [..]weer eens een leuk jaar [..]en. De door stagneren[..]kopen en afbrokkelende [..] geplaagde fabrikanten [..]kopers van tv's en vi[..]orders hopen rond het [..]ande WK voetbal voor [..]en miljoenen guldens [..]e kunnen verkopen.

[..]ok gebeurt, staat te bezien. [..]aand aan het WK vier jaar [..] werden er zo'n 30.000 tv's [..]erkocht. De Olympische [..]en het EK voetbal lieten de [..]nt twee jaar geleden echter [..] koud.

[Vaka]ntiegeld

[..]rie weken voor het begin [..]mega-evenement in Ameri[..] van enige Oranjekoorts in [..]ken echter nog weinig te [..] Geen reden voor onrust, [..]irecteur Harry de Jong van [..]n Rotterdam. „De mensen [..] nu nog aan het oriënteren. [..]en gebeurt pas vlak voor [..]n, of zelfs pas tijdens het [..]ovendien, zo weten de ver[..]s het wachten in deze bran[..]het vakantiegeld dat dezer [..]p de rekeningen binnen[..]

[..]ikanten en verkopers moe[..] grootscheeps reclame[..] ook nog beginnen. Wat [..]ties er precies op de rol [..]geld terug bij de juiste uit[..]dergelijke – wordt uit con[..]e-overwegingen zorgvuldig [..] gehouden. Ook De Jong [..]rect wil niet zeggen hoe de [..]euforie optimaal uitgebuit [..]rden. Wel wat hij ervan ver[..]voor de verkopen: de helft [..]ot dubbel zo veel.

[Best]ellingen

[..]fde optimisme valt te bespeu[..] directeur Ivens van Grundig [..]and. „Ik heb 35 jaar ervaring [..] branche en er gaat een im[..]t van zo'n WK. Die kan de [..]r wat sterker zijn dan de an[..]aar we merken het nu al aan [..]tellingen door de handel. [..]en tv of video is maar een [..]stje. We moeten het hebben [..]aanbod: het WK dus."

[..]schatting: er worden deze [..]o'n 30 procent méér tv's en [..]verkocht dan in een 'norma[..]r'. Deels zijn dat aankopen [..]onsument later in het jaar – [..]maand december vooral – [..] gedaan had. Gecorrigeerd [..] effect houdt de Grundig [..]nd-directeur het erop dat er [..]o'n tien procent meer ver[..]ordt.

'Doorzonwoning'



● *Een dakloze in de Portugese hoofdstad Lissabon zoekt onder een paraplu bescherming tegen de stekende zon. Een dag eerder nog diende de paraplu als beschutting tegen de striemende regen. In Portugal worden de daklozen een steeds groter probleem. De regering heeft daarom plannen in de maak voor de bouw van duizenden woningen speciaal voor zwervers.*

Foto: AP

NEI voorspelt groei van ruim 2 procent

ROTTERDAM – De economische groei in ons land zal de komende vier jaar gemiddeld ruim 2,2 procent per jaar bedragen. Dat blijkt uit het rapport 'Europa in 1998' dat het Nederlands Economische Instituut in Rotterdam samen met een vijftal andere Europese onderzoeksbureaus heeft opgesteld over de ontwikkelingen in de Europese economie.

Met deze verwachting zit het NEI op dezelfde lijn als het Centraal Plan Bureau, dat meent dat de economische groei in de komende kabinetsperiode gemiddeld minimaal 2 procent per jaar zal bedragen. De verkiezingsprogramma's van de diverse partijen zijn gebaseerd op een gemiddeld groeicijfer van 1,75 procent.

Het NEI verwacht voor dit jaar een groei van 1 procent. De groei over de periode 1995 tot en met 1998 zal gemiddeld 2,6 procent zijn. Wat betreft de inflatie blijft Nederland gunstig afsteken bij andere EU-landen. In de periode 1992-1998 verwachten de economische onderzoeksbureaus voor Nederland een inflatie van gemiddeld 2,4 procent, terwijl dat in de hele Europese Unie 3,7 procent zal zijn.

Handelsoverleg tussen Japan en VS wordt hervat

WASHINGTON – De Verenigde Staten en Japan zullen hun handelsoverleg hervatten. Dat heeft de minister van Buitenlandse Zaken van Japan, Koji Kakizawa, gisteren verklaard. In februari besloten de VS de onderhandelingen met Japan af te breken omdat Tokio zich te weinig zou inspannen om de toegang voor Amerikaanse goederen en diensten tot de Japanse markt te verruimen.

De hervatting van het overleg op ambtelijk niveau komt na „verkennende besprekingen" de laatste dagen door delegaties van beide landen over mogelijkheden om uit de impasse te geraken.

PTT vraagt honderd gulden voor entree nieuw telefonie-net

DEN HAAG – Auto- en zaktelefoons die geschikt zijn voor het nieuwe digitale GSM-net worden in ons land vele honderden guldens duurder dan in het buitenland. De mobiele toestellen moeten bij de introductie van GSM over ruim een maand tussen de 1.000 en 2.000 gulden gaan kosten. Dat is aanzienlijk meer dan in bijvoorbeeld Engeland en Duitsland, landen die al langer een GSM-net hebben. Daar liggen de auto- of zaktelefoons voor 400 à 500 gulden of zelfs nog minder in de winkel.

GSM is een Europees digitaal netwerk voor mobiele telefonie dat per 1 juli ook in ons land beschikbaar is. Veel in Europa opererende zakenlui hebben al een Duits abonnement omdat ze GSM nodig hadden en het in Nederland nog niet voorhanden was. Met een GSM-abonnement en -toestel kan de klant in veertien Westeuropese landen bellen en gebeld worden.

De abonnee heeft een persoonlijke kaart, een soort creditcard met een microchip die in elk GSM-toestel gestoken kan worden.

PTT Telecom maakte gisteren bekend dat er 100 gulden entree betaald dient te worden voor het GSM-net. Daarna kan de klant kiezen uit drie abonnementen die maandelijks 53 (Cityspace), 77 (Eurospace) of 238 gulden kosten. Dat laatste abonnement, Superspace genaamd, heeft 200 gratis belminuten (maximaal 145 gulden).

Bij Cityspace variëren de gesprekskosten van 70 cent binnen de agglomeratie in de piekuren (daluren 35 cent) tot 1,40 gulden per minuut (nationaal in de piekuren). Eurospace kost 90 cent (daluren 45 cent) per minuut.

De gesprekskosten bij Superspace zijn 80 cent (40 cent in de daluren) per minuut. Bellen met het buitenland kost het internationale tarief plus 65 cent per minuut. Met de invoering van het digitale GSM-net worden de prijzen van mobiel bellen via analoge ATF-netten verlaagd.

Vliegtuigbouwer vraagt opnieuw atv aan

Deze week ontslag voor 1.100 man bij Fokker

Van onze redactie economie

SCHIPHOL – Vliegtuigbouwer Fokker gaat werktijdverkorting aanvragen voor nog drie perioden van zes weken. Het gaat om 5.000 werknemers die nog de helft van de week werken. Op het ogenblik heeft Fokker een vergunning voor korter werken voor een periode van zes weken. Deze loopt binnenkort af.

Met het ministerie van Sociale Zaken is afgesproken dat Fokker maximaal vier keer zes weken werktijdverkorting mag 'aanvragen'. Na elke periode bekijkt Sociale Zaken de vergunning opnieuw.

Volgens Fokker-woordvoerder Steijn staat nu al vast dat Fokker de vergunning nog drie keer zal aanvragen.

Banenpool

Deze week eindigt voor 1.100 medewerkers het dienstverband met Fokker. Dat er zo veel ontslagen zouden vallen, werd geruime tijd geleden al bekendgemaakt. Na maanden van onzekerheid is nu bekend wie weg moet en wie mag blijven. Zo'n 350 ontslagenen krijgen een plek aangeboden in de nieuw op te richten banenpool 'Werk en Bemiddeling'. De dagelijkse leiding van de banenpool is in handen van het uitzendbureau Start. Getracht wordt tijdelijk werk voor deze mensen te vinden. Trekt de vliegtuigmarkt weer aan, dan kunnen zij mogelijk weer bij Fokker in dienst komen. Voor anderen wordt een vacature-bureau opgericht. Voor hen wordt getracht door actieve bemiddeling werk buiten Fokker te vinden.

munt uit

● Nintendo

Nintendo, Japans producent van ondermeer videospelletjes, heeft door een zwakke vraag en de sterke koersstijging van de yen winst en omzet fors zien afnemen. De winst voor belastingen dook in het eind maart afgesloten boekjaar 1993/1994 met 44 procent naar beneden tot 92,8 miljard yen (f 1,67 miljard) en de omzet zakte met 24 procent tot 485,6 miljard yen (f 8,75 miljard).

● Sandoz

Het Zwitserse farmacie- en chemieconcern Sandoz betaalt 3,7 miljard dollar (ruim 7 miljoen gulden) in contanten voor de overneming van Gerber Products, veruit de grootste producent van babyvoeding in de VS. Het bod komt neer op 53 dollar per aandeel, vijftig procent meer dan de huidige beurskoers.

● Geld

De hoeveelheid geld die in Duitsland in omloop is, is in april gegroeid met 15,8 procent op jaarbasis ten opzichte van het gemiddelde van het laatste kwartaal van 1993. Het percentage is hoger dan de verwachte 13,4 procent. In maart bedroeg de groei 15,4 procent.

● Oeso

Rusland kan voortaan ook op de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) leunen voor technische steun aan en advies over de overgang naar een markteconomie. Begin juni wordt in Parijs een overeenkomst daartoe ondertekend.

● Vliegtuigen

De komende twintig jaar zal er voor 980 miljard dollar aan nieuwe vliegtuigen worden verkocht. Daarvan wordt 731 miljard dollar besteed aan toestellen die moeten worden gekocht om aan de groeiende vraag naar transport te voldoen en 249 miljard dollar ter vervanging van verouderde vliegtuigen. Dit staat in de vooruitzichten voor de wereldvliegtuigmarkt die de Amerikaanse Boeing jaarlijks publiceert.

[Ne]gatief

[ROTT]ERDAM – De negatieve ont[wikke]ling op de obligatiemarkten [in Eur]opa en de wegebbende hoop [op ve]rdere renteverlaging zorgden [..] voor grote druk op de aan[delenma]rkten. De beursbarometer, [de CB]K-index van 25 hoofdfond[sen, v]erloor 4,48 punten op 408,29. [Het la]gste niveau van de dag was [..]04 nog veel lager. De omzet [..]n. Maar weinig fondsen slo[ten in] Amsterdam positief. Op de [hoofdma]rkt waren dat verzekeraar [Aegon e]n bankverzekeraar ING. [..]eeg met vier dubbeltjes tot [..] In ING was niet veel han[del ..] gingen dubbelgeteld zo'n [..]stuks om. Het bankaandeel [ABN] Amro moest echter twee [dubbeltjes] prijsgeven op f 62,30.

[Op] de lokale markt wisten en[kele fo]ndsen tegen de marktten[dens in] omhoog te gaan. Nutricia [..] 2,50 hoger op f 83, na be[richten] over het bod van het Zwit[serse S]andoz op de Amerikaanse [babyvo]edingproducent Gerber, [waarbij ..]r dertig maal de winst per [aandeel] is geboden.

[..] lieten bijna alle aandelen het [..]hangen, de cyclische waar[den en] internationals voorop. Het [conjunc]tuurgevoelige DSM moest [..]en op f 132,60, Akzo ver[loor f] 3,40 op f 209,30, Hoogovens [..]de negentig cent tot f 72,30. [..]n als Olies, KLM en Unile[ver za]gen hun koersen afkalven. [Konink]lijke Olie daalde f 1,80 tot [f 199,2]0, KLM zakte f 1,90 tot [..] en Unilever – ook nog ge[..] door de salmonella in de [pin]dakaas – moest f 1,80 in[leveren] op f 191,90.

[Oce-v]an der Grinten daalde f 2,80 [..] tot f 77. De beleggers na[men de] mededeling gisteren van de [..]e producent van kopieerap[paraten] over de uitgifte binnen[kort] van een converteerbare, ach[tergest]elde obligatielening (f 150 [miljo]en) niet in dank af.

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro Hold.	62,80f	62,30
ABN Amro Arin F.	89,90	89,90
ABN Amro L.Gr.F.	181,20	181,10
ABN Amro Obl.Grf.	203,10	202,80
Aegon	101,00	99,10
Ahold	48,70	47,20
Akzo Nobel	212,70	209,30
Ahrenta	250,40	248,80
Amev cert.	74,90	75,30
Bols Wes. c.	40,10	39,90
CSM cert.	67,50	66,20
Dordtsche Petr.	199,50d	196,20
DSM	136,60	132,60
Elsevier	179,00	175,80
Fokker cert.	16,90	16,90
Gist-Broc. cert.	49,20	49,20
Heineken	229,40	227,80
Heineken Hold.	202,00	199,50
Hoogovens nrc	73,30	72,40
Hunter Douglas	77,30	76,00
ING c.	75,90	76,10
KLM	52,80	50,90
Kon. KNP BT	49,50	49,10
Kon. Olie	201,00d	199,20
Nedlloyd	78,60	77,80
Océ-v.d.Gr.	79,80	77,00e
Pakhoed cert.	53,30	52,50
Philips	53,30	52,70
Polygram	78,80	77,60
Postb.Beleggf.	62,50	62,50
RG Florente F.	130,40	130,40
Robeco	120,90	120,40
Rodamco	60,60	60,60
Rolinco	121,70e	121,60
Rorento	92,30	92,30
Stork	48,50	48,50
Unilever cert.	193,70	191,90
Van Ommeren nrc	54,90	54,30
Ver.Bezit VNU	179,00	177,40
Wolters-Kluwer	118,30	117,40

Avondkoersen Amsterdam

Hoogovens 72,40 (72,40)
Kon. Olie 199,00-200,20 (199,20)
Philips 52,80 (52,70).

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	80,50b	81,00
ABN AmroHld.prf.c.	6,18	6,17
ABN Amro pref.	62,20	61,80
ACF-Holding c.	46,10	45,10
Ahrend Groep c.	155,00	155,00
Asd Options Tr.	18,70	18,30
Asd. Rubber	2,95	2,95
Ant. Verff.	425,00	–
Atag Hold. cert.	151,00	151,00
Athlon Groep	71,00	70,50
Athlon Groep nrc	70,00	69,50
Aut.Ind.R'dam	120,50	–
Ballast Nedam c.	77,20	77,30
BAM Groep	117,50	117,00
Batenburg	135,00	135,00
Beers	170,00d	172,00
Begemann Groep	49,80	48,00
Belinde	290,80	290,00
Blydenst.-Will.	30,10	29,90
Boer De Winkelb.	66,40	66,20
Borsumy Wehry	157,60	156,50
Boskalis cert.	45,10	45,80
Braat Beheer	31,70	30,60
Breevast	9,30	9,30
Burgman-Heybroek	1600,00b	1600,00b
Calvé-Delft pref	892,00	892,00
Calvé-Delft cert.	1350,00	1330,00
Cap Volmac	21,70	21,30
Cindu Intern.	106,10	106,10
Claimindo	281,50	281,50
Content Beheer	27,80	26,50d
Credit LBN	49,30	49,10
Crown v.G. cert.	154,50	154,50
CSM	68,20	66,30
Delft Instrum.	24,00	23,80
Dorp-Groep	44,50	–
Draka Holding	43,50	43,00
Econosto	26,00	26,00
EMBA	187,00a	–
Eriks Holding	108,60d	109,20
Flexovit Int.	72,70b	73,00
Frans Maas cert.	56,50	56,10
Fugro McClelland	36,50	35,90
Gamma Holding	102,50	102,80
Gamma pref.	6,40	6,40
Garzarelli $	11,00	11,00
Getronics	46,70	46,30
Geveke	36,00	36,00
Giessen-de N.	52,00f	51,80
Goudsmit	24,50	25,00
Grolsch cert.	51,50	51,50
GTI-Holding	178,00b	178,00b
Hagemeyer	143,00	141,50
HAL Trust B	20,20	19,50
HAL Trust Unit	20,20	19,40
HBG	315,00	316,00
Hes Beheer c.	24,10	23,70
Heijmans	57,00	57,00
Hoek's Mach.	79,00	79,00
Holl. Colours	75,00	75,00
Holl.Sea S.	0,33	0,33
Holl. Ind. Mij	79,00	79,50
Hoop Eff.bank	9,50	9,50
Hunter D.pref.	1,95	1,80
IHC Caland	41,30	40,30
Internat.Muell.	84,50	85,00
ING	7,55	7,50
Kas-Associatie	67,00	65,60
Kempen & Co	13,30	13,50
Klene Holding	140,00	142,00d
Kondor Wessels	46,70	46,10
KBB	107,20	106,70
Kon. Sphinx	56,80	56,50
Koppelpoort	430,00	430,00
Krasnapolsky	160,00	160,00
Landré & Gl.	45,00	45,50
Macintosh	61,00	60,20
Maxwell Petr.	182,00d	–
Moeara Enim	1757,00d	1730,00
M.Enim OB-cert.	91,90d	91,50
Moolen Holding	46,70	45,50
Mulder Boskoop	42,00a	–
Multihouse	2,30a	–
Naeff	435,00b	–
NAGRON	88,00	88,00
Nat. Inv. Bank	139,00	138,00
NBM-Amstelland	16,80	16,70
NEDAP	60,90	60,90
Nedcon Groep	39,00	38,50
NKF Holding	233,00b	236,00b
Ned.Part.Mij	50,50	50,00
Ned.Springst.	5900,00b	–
Norit	20,10	20,10
Nutricia VB cert	80,50	83,00
Nijv.-Ten Cate	84,80	84,00
OPG cert.	45,50	45,60
Orco Bank cert.	90,50	90,50
OTRA	292,00	286,00
Philips Electronics	–	–
Pirelli Tyre	18,00	18,00
Polynorm	182,00	182,00
Porc. Fles	27,50	28,00
Randstad	81,80d	81,80
Reesink	113,00b	113,00b
Rothmans Int.	3,99	3,89
Roto Smeets Boer	42,70	42,00
Samas Groep	59,00	57,70
Sarakreek	9,40	8,70
Schuitema	1880,00	1880,00
Schuttersveld	40,80	41,00
Smit Intern.	45,50	46,00
St.Bankiers c.	17,80	17,80
Stad Rotterdam c.	40,70	40,90
Telegraaf De	175,00	176,00
Textielgr.Twente	75,00e	75,00
Tulip Computers	17,50	17,40
Tw.Kabel Holding	200,00	200,00
Ubbink	115,00	115,00
Union	39,40a	39,00a
Vereenigde Glas	599,00a	599,00a
Volker Stevin	87,70d	88,20
Vredestein	15,30	15,50
Wegener	113,60	112,50
West Invest F.	13,50a	13,50a
West Inv.F. wb	70,00	70,00
Wolters Kluwer	465,00e	470,00
Wyers	27,50	27,86

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	99,80	98,80
ABN Amro Amer.F.	77,00	76,40
ABN Amro Eur. F.	92,30	91,30
ABN Amro Far E.F.	81,60	81,30
ABN Amro Neth.F.	119,60	118,00
ABN Amro rent.div	161,00	160,90
Aegon Aandelenf.	48,10	47,60
Aegon Spaarplus	5,00	5,00
Aldollar BF $	30,90	30,70
Alg.Fondsenbez.	266,00	260,00
Alliance Fund	10,20	10,20
Amvabel	104,40	104,10
Asian Cap.F.$	60,80	60,80
Asian Tigers F.	113,00	111,80
Asian Select. F.	106,50	105,50
Austro Hung. F.	7,90	8,00
Bemco RentSel.	63,60	63,60
Bever Holding	4,70	4,70
CL Aandelenfonds	101,50	100,80
CL Liq.Groeifonds	100,80	101,10
CL Obl.Dividendf.	115,40	114,90
CL Obl.Waardef.	131,40	131,10
Delta Lloyd Inv.	39,30	39,10
DP America Gr.F.	36,10	35,50
EGF Investm.	172,00	172,00
EMF Rentefonds	83,70	83,60
Eng-Holl.Bel.Tr.	21,50a	–
Eng-Holl.Bel.T1	10,60	–
Envir.Growth F.	45,00	44,00
Esmeralda part.	40,30	40,20
Eur.Ass. Trust	8,50	8,50
EMS Growth Fund	106,40	106,10
EMS Income Fund	96,40	96,10
EMS Offsh. Fund	106,30	106,00
EOE Index Fnd	451,00	442,50
Euro Growth Fund	67,80	67,30
Euro Spain Fund	8,70	8,70
Far East Sel.F.	86,50	86,50
Gim Global	61,50	61,40
Groeigarant	1,39	1,38
Holland Fund	90,50	90,50
Holl. Eur. Fund	64,80	64,50
Holl. Obl.Fonds	136,50	136,50
Holl. Pac. Fund	145,50	144,00
Holl. Sel.Fonds	98,70	99,70
Hooge Huys Hypf.	132,00	131,80
ING Bnk Dutch F.	62,60	62,40
ING Bnk Geldm.F.	60,00	60,10
ING Bnk Glob.F.	56,40	56,40
ING Bnk Oblig.F.	37,80	37,70
ING Bnk Spaard.F.	104,04	104,11
ING Bnk Rentegr.F	132,90	132,60
ING Bnk Vastg.F.	24,50d	24,50
INB Bnk Verre Oost.	49,10	49,10
Innovest	66,00	65,00
Interbonds	515,00	515,00
Intereffekt 500	30,20	30,00
Intereffekt wt	47,40	46,90
Intereffekt Yen Value	92,60	92,80
Investa part.	88,50	87,70
IS Himal.Fund $	15,80	15,90
IS Himal.Fund c.	8,40	8,40
Jade Fonds	229,20	230,50
Japan Fund	24,10	24,20
Jap.Ind.Alpha F.	7050,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5400,00	–
Korea Pac.Tr. $	12,20	12,20
Leveraged Cap	61,00	60,60
Liquirent	53,75	53,75
Mal.Capital F.$	14,30	14,30
Mees Obl.Div.F.	120,10	119,10
Mexico Income F.	17,50	17,50
Mondibel	81,50	81,50
Nat.Res.Fund	81,80	82,50
New Asia Fund	10,70	10,70
Nomura Warr. F.	0,40a	0,39
Obam, Belegg.	330,50	329,00
OAMF Rentefonds	12,70	12,45
Orange Fund	28,30	28,40
Pac.Dimensions	114,80	114,80
Pac.Prop.Sec.F.	36,00	36,00
Pierson Rente	130,40	130,10
Postb.Aandelenf.	59,40	59,40
Postb.Obl.f.	52,10	52,10
Postb.Verm.gr.f.	62,50	62,50
Rentalent Bel.	170,90	171,00
Rentotaal NV	40,20	40,00
RG America F.	140,80	140,80
RG Divirent F.	54,20	54,20
RG Europe F.	136,70	136,00
RG Hollands Bezit	100,00	99,80
RG Nettorente F.	104,20	104,20
RG Pacific F.	148,90	150,00
RG SP Groen	64,80	64,80
RG SP Blauw	63,80	63,60
RG SP Geel	63,00	62,90
Rodamco Ret.Ned.	98,50	98,50
Rodin Prop.$	75,00	75,00
Rolinco cum.p	94,00	–
Schrod.Int.Pr.F	29,90	29,50
Sci/Tech $	16,00	15,70
Suez Liq.Grf.	198,10	198,10
Technology Fund	17,20	17,20
Tokyo Pac.Hold.	260,00	256,00d
Tolsteeg. Beleggmij	358,40	358,40
Trans Eur.Fund	94,40	92,70
Transpac.F.	382,00	388,00
Uni-Invest	22,00	22,00
Unico Inv.Fund	73,50	73,50
Unifonds DM	35,40	35,40
Vaste Waard.Ned	56,20	56,20
VastNed	115,10	114,00
VIB NV	54,30	54,20b
VSB Aand.F.	104,20	104,00
VSB Mix Fund	63,20	63,10
VSB Obl.Groeif.	112,20	111,50
VSB Rente Fonds	103,90	103,60
WBO Intern.	75,70	75,40
Wereldhave NV	112,30	111,80
ZOM Florida F. $	32,10	–
Zonnespectrum	9,20	9,20

Parallelmarkt

ABF	116,20	116,20
ARTU Biolog.	3,70	3,70
ASN Aandelenf.	53,40	53,30
Austria Global	1203,00	1203,00
AXA E&L Belegg.1	94,30	94,10
AXA E&L Belegg.2	92,20	92,00
AXA E&L Belegg.3	116,30	116,30
AXA E&L Belegg.4	88,10	88,10
AXA E&L Kap.Rente	119,80	119,70
Besouw Hold.	31,20	31,20
Biogrond Belegg.	10,40	10,40
Comm.Argeus F.	93,80	93,60
Comm.Benacus F.	95,40	95,20
Comm.Cea F.	95,00	94,70
De Drie Electr.	15,30	15,30
Delta Ll.Dollarf.	59,10	58,10
Delta Lloyd ECU	57,90	57,80
Delta Lloyd Mix	75,40	75,00
Delta Lloyd Rent	62,30	62,10
Free Record Shop	30,50	29,90
German City Est.	33,80	33,50
Gouda Vuurvast	70,80	70,80
Groenendijk	33,50	33,50
Helvoet Holding	24,70	24,70
Inter/View Eur.	5,40	5,40
Management Share	1,50	1,50
Neways	10,10	10,10
Ohra Aand.F.	65,60	64,90
Ohra Liq.Grf.	53,90	53,90
Ohra Obl.Df.	56,30	56,00
Ohra Obl.Grf	56,30	55,80
Ohra Onr.G.F.	66,50	66,70
Ohra Totaal F.	60,10	59,90
Pan Pac. Winkel	3,50	3,50
P & C Groep	115,00	115,00
Pie Medical	4,90	4,90
Pitcher	45,70	45,70
Rood Testhouse c.	4,30	3,90
Salcom Hold.	10,00	10,00
Simac Techniek	15,10d	15,10
Suez Gr.Fund	53,40	53,00
VHS Onr. Mij	3,90	3,70
Wolff	55,00	56,00

Parallel top-15

Alanheri	40,00	39,80
Bergh. Pap.	51,00	52,70
DICO Intern	81,00	81,00
EHCO KLM	35,40	35,40
Gelderse Pap.	74,00	74,20
Grontmij	62,10	62,10
Kühne+Heitz	42,30	42,30
LCI Comput.Gr.	3,30	3,30
Melle, van nrc	116,00	115,80
Nedschroef Hold.	73,50	73,50
Ordina Beheer	19,90	19,40
Sligro Beheer	84,60	84,60
Vilenzo	44,50	43,80
Welna	46,20d	46,20
Weweler	33,50	33,10

Wall Street

allied signal	34½	35
amer.brands	30⅞	31½
amer.tel.tel	55⅞	55¾
amoco corp	57⅛	57⅞
asarco inc.	26⅝	26½
bethl. steel	18½	18⅛
boeing co	43⅞	44¼
can.pacific	15⅞	15⅞
chevron	86⅞	87¼
chiquita	13¼	13¼
chrysler	48⅞	48⅝
citicorp	39¼	39½
cons.edison	27½	27⅝
digit.equipm.	22⅞	23¼
dupont nemours	61½	61½
eastman kodak	47	46⅞
exxon corp	61¾	61⅜
ford motor	59¼	58½
gen. electric	46⅞	47½
gen. motors	54½	54¾
goodyear	37¾	37⅝
hewlett-pack.	81⅝	81⅞
int. bus.mach.	61¾	63¼
int. tel.tel.	85⅝	84¼
klm airlines	28⅞	27¾
mcdonnell	119¼	120¼
merck co.	30⅛	30⅞
mobil oil	82¼	82¼
omega financ.	26	25
philips	28⅝	28¼
royal dutch	107¾	107⅝
sears roebuck	50	50⅝
sfe-south.pac.	22⅝	23
texaco inc.	63⅞	64⅛
travelers	34	34⅛
united techn.	63¾	64
westinghouse	12½	12¾
whitman corp	15½	15¼
woolworth	16	16⅝

Advieskoersen

amerik.dollar	1,790	1,910
austr.dollar	1,29	1,41
belg.frank (100)	5,29	5,59
canad.dollar	1,290	1,410
deense kroon (100)	27,10	29,60
duitse mark (100)	109,35	113,55
engelse pond	2,65	2,90
finse mark (100)	32,90	35,40
franse frank (100)	31,20	33,95
griekse dr. (100)	0,65	0,83
hongkong dlr.(100)	21,50	25,50
ierse pond	2,60	2,85
ital.lire (10.000)	10,70	12,40
jap.yen (10.000)	173,00	179,00
noorse kroon (100)	24,40	26,90
oost.schill. (100)	15,68	16,18
port.escudo (100)	0,99	1,17
spaanse pes. (100)	1,26	1,45
turkse lira (100)	0,0035	0,0090
zuid.afr.rand	0,30	0,45
zweedse kr. (100)	22,80	25,10
zwits.fr. (100)	138,50	133,00

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,84925-1,85175
antill.gulden	1,0275-1,0375
austr.dollar	1,3650-1,3600
belg.frank (100)	5,4485-5,4535
canad.dollar	1,34075-1,34325
deense kroon (100)	28,620-28,670
duitse mark (100)	112,1500-112,2000
engelse pond	2,7805-2,7855
franse frank (100)	32,755-32,805
griekse dr. (100)	0,7100-0,8100
hongk.dollar (100)	23,8550-24,1050
ierse pond	2,7310-2,7410
ital.lire (10.000)	11,605-11,655
jap.yen (10.000)	177,550-177,650
nwzeel.dollar	1,0850-1,0950
noorse kroon (100)	25,875-25,925
oostenr.sch. (100)	15,9400-15,9500
port. escudos (100)	1,0640-1,1040
spaanse pes. (100)	1,3560-1,3660
zweedse kr. (100)	23,985-24,035
zwits.frank (100)	131,335-131,385
e.c.u.	2,1580-2,1630

Goud en zilver

Goud onbewerkt 22,830-23,430, vorige 22,450-23,050, bewerkt 25,030 laten, vorige 24,650 laten.

Zilver onbewerkt 305-375, vorige 295-365, bewerkt 420 laten, vorige 410 laten.

Indexen

CBS-koersindex	278,30	275,70
EOE-index	412,77	408,29
Dow Jones	3745,17	+2,76

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c okt	70,00	350	1,20	1,10
abn amro	p jul	60,00	214	1,00	1,10
abn amro	p okt	60,00	306	2,50	2,00
aegn	p jul	95,00	260	1,40a	1,30
ah	p jul	42,50	450	0,30a	0,30
ah	p okt	47,50	244	2,40	2,00
akzo	c jul	210,00	234	9,00a	7,00
akzo	p jun	205,00	236	–	1,30
dfl	p jun	185,00	222	1,00	1,00
dsm	c jul	130,00	253	9,50a	5,10
dsm	c jul	140,00	214	4,30	2,10
eoe	c jun	410,00	458	8,30	5,60
eoe	c jun	415,00	385	5,00	3,10
eoe	c jun	420,00	400	3,30	2,10
eoe	c jul	400,00	1026	19,50a	15,50
eoe	c jul	410,00	912	13,00	9,00
eoe	c jul	420,00	1041	7,50	6,00
eoe	c jul	425,00	268	5,50	3,50
eoe	c jul	430,00	172	4,00	2,50
eoe	c jul	440,00	900	2,00a	1,20
eoe	p jun	390,00	301	1,00	1,40
eoe	p jun	395,00	214	1,40	2,00
eoe	p jun	400,00	601	2,20	3,10
eoe	p jun	405,00	814	3,40	5,00
eoe	p jun	410,00	425	5,00	7,00
eoe	p jun	415,00	273	7,30	10,00
eoe	p jul	330,00	332	0,20a	0,40
eoe	p jul	400,00	1705	4,30	5,00
eoe	p jul	410,00	959	7,20	9,50
eoe	p jul	420,00	752	12,00	15,00
eoe	p okt	400,00	326	9,50	11,00
fokker	c jul	25,00	800	0,40a	0,30
fokker	c okt	20,00	296	1,20a	1,10
goud	c aug	380,00	277	13,30	16,30
goud	c aug	400,00	174	5,50	7,00
goud	c nov	400,00	421	11,00a	14,00
olie	c jun	205,00	251	3,20	1,90
olie	c jul	200,00	172	7,50	6,00
olie	c jul	210,00	238	3,20	2,30
olie	c okt	210,00	305	6,50a	5,00
olie	p jun	195,00	204	1,20	2,10
olie	p jul	210,00	414	10,30b	11,00
olie	p okt	210,00	416	13,90b	15,50
olie	p okt	140,00	300	3,00b	3,50
phil	c jun	55,00	279	1,30	0,80
phil	c jul	55,00	320	1,00	1,00
phil	p okt	50,00	240	2,30	2,30
top5	c jun	770,00	211	15,00	9,00
unil	c jul	200,00	202	4,40a	3,00
unil	c jul	220,00	216	0,80	0,70

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Limburgs Dagblad

piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: *f* 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden *f* 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties *f* 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: *f* 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: *f* 2,35.
Advertenties onder nummer: *f* 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: *f* 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 0000

Personeel aangeboden

Schildersbedrijf VAN EYCK

kan nog binnen en buiten schilderwerk aannemen voor particulieren en bedrijven. Vraag vrijblijvend prijsopgave. ☎ 045-322222 / 043-213775 / 04750-11196. Dagelijks van 9.00-21.00 uur, zat. van 9.00-17.00 uur.

Dakdekkersbedrijf AADAK kan nog dakwerk aannemen. Bel voor vrijblijvende offerte. 045-226377, b.g.g. 226688.

Te huur

Nabij centrum HEERLEN ruime luxe bovenwoning met aparte entree, ruime hal met waranda en berging, grote woonk. met open haard. Prachtige ruime Amerik. keuken, 3 slpkrs, badk., toilet, groot dakterras, ged. overdekt. Huurpr. *f* 1.585,- all-in. Voor info 045-725588.

Heerlen, te h. Sittarderweg/Graafsebaanweg APPARTEMENT: woonkamer, keuken, douche, 1 slpk., berging. Huur en servicekosten *f* 789,-. Inl. 046-743275 van 11.00-14.00 uur.

Te huur te SPAUBEEK, appartement op beg.grond. 3 slaapk., overdekt terras, garage. Tel. 04493-1773.

Huurwoningen gevraagd

Met spoed gevr. appartement voor werkende vrouw, huurprijs *f* 500,- tot *f* 600,-. Omg. Heerlen. ☎ 04404-2352.

Onroerend Goed

Elsloo
Julianastraat

Te koop vrijstaand woonhuis met kantoren, werkplaats en opslagruimte, geschikt voor vele zakelijke doeleinden. Direct te aanvaarden. Inl. op werkdagen tussen 9.00 en 17.00 uur, tel.046-516860.

Vooroorlogs woonhuis met spoed te koop GEVRAAGD, opknappen geen bezwaar. Telefoon 040-114752.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners, 045-728671.

Gunstig gelegen zeer ruim ouder woonhuis te HEERLEN, perc. opp. 500m2. Geschikt v. bewoning, evt. in comb. met div. zak. doeleinden, w.o. winkel, kantoor etc. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-425689.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Bedrijfsruimte

Te huur
In centrum gerenov. Geleen
Een wel zeer bijz. winkelpand
op A1 lokatie (t.o. V&D)
Salmstr. 66

Met unieke mogelijkheden, momenteel is het object tijdelijk in gebruik door "HIJ Mannenmode", totale opp. na verbouwing 450 m2, momenteel plm 240 m2, magazijnruimte 100 m2. In zijn geheel of als 2 afzonderlijke units te huur, frontbr. 13 mtr. (twee pui). Huur-indicatie plm *f* 375,- per m2. Circa sept. vrij te aanv. Info 046-384203 of 043/219266.

Goedlopende, kleinere DIERENSPECIAALZAAK met bovenwon. op zeer goede lok. alle. Gunstige condities. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-425689.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Landbouw

Gevraagd MESTQUOTA. ☎ 043-617007.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Personeel vraag

Per direct gevraagd:
Kelner/ serveerster
met ervaring, leeft. 20-26 jr. Hotel-Restaurant "Des Ardennes", L-9376 Hoscheid. (Luxemb.) Ned. eig. Fam. De Heus. Telef. 00-352.90077

Wolf Europabouw vraagt voor langdurige projekten in Duitsland ervaren METSELAARS. Telef. 04499-4899. Na 13.00 uur: 04499-4479.

Cafetaria "Gonnie en Joep" te Voerendaal zoekt nog CAFETARIA-HULP voor de zaterdagen, uren n.o.t.k. Tel. 045-716910 of 751542.

Wolf Europabouw vraagt voor langdurige projekten in Duitsland ervaren BETON-TIMMERLIEDEN. Telef. 04499-4899. Na 13.00 uur: 04499-4479.

Regals Men's Club heeft een vakature voor charmante en zelfstandig werkende BUFFETJUFFROUW. Doorzettingsvermogen en instelling prevaleren boven leeftijd. Rijksweg 2 Cadier en Keer. Tel. 04407-3114 vanaf 20.00 uur.

Met spoed gevr. part-time TAXI-CHAUFFEURS m/v evt. WAO-er, dag- en nachtdienst en weekenddienst. Julianastraat 6, Brunssum. Tel. 045-252444.

St. Gez. Lichaam zoekt HULPKRACHT voor 18 uur per week, ook vakantiewerk. Sollicitaties ☎ 045-352044.

Part-time schoolbuschauffeur en part-time taxi-chauffeur. PERSOONLIJK aanmelden, Maastrichterstr. 155, Brunssum.

Gevraagd: ervaren BUFFETJUFFROUW, b. 20 jaar, vr. en/of zat. Aanm. ☎ 045-213350 na 12.00 uur.

Top Chance für 25-45 Jährige Berufstätige Kaufm. Bereich freie Zeitinteilung mtl. 2.500,-DM. Tel. info: AACHEN, 00-49.2405. 18023, Mittwoch + Donnerstag. Fa. Electra H Danners.

PRETPARK de Valkenier vraagt per direkt vakantiewerkers m/v, v.a. 16 jr. voor seizoen '94; tev. zoeken wij een koetsiershulp m/v, ter begeleiding van de rondritten met de paardetram door Valkenburg, vereisten: goede omgangsvormen, verzorgd uiterlijk, voor beide sollicitaties, solliciteren na telef. afspraak 04406-12289.

Kamers

Te h. in HEERLEN Centrum, kamer in studentenhuis. Telefoon 043-251634.

Studente zoekt kamer in MAASTRICHT per 1-8-1994. Telef. 01833-3465.

Centrum-HEERLEN, kamer te huur. Telefoon 045-729637 na 16.00 uur.

Transacties

EURO-PROMOTION Ltd verzorgt uw bedrijfsproduktpromotie!!! Begeleiding en adviseert jonge bedrijven en ondernemers!! Euro-Promotion LTD leidt u naar succes! Vr. afspraak of inl. telef. van ma.-vrijd. tijdens kant. uren 020-6005382, fax 020-6952992.

Geldzaken

HYPOTHEEKCENTRALE Nederland. Hypotheken tot 135% v.d. ex-waarde. Ook voor 2-verdieners. Rente v.a. annuiteit 6,1%, spaar 6,4%. Uw hypotheek verhogen? ☎ 073-220300.

Reparaties

E. de Jong TECH. SERVICE. Reparatie van alle merken huishoudelijke apparaten met gar. ☎ 045-720247.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

DIEPVRIES en koelkast reparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

VAKKUNDIGE reparaties van alle merken was-droog-automaten. 04405-2148.

Auto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

Te koop AUDI 200 turbo, bwj. '84, i.g.st., *f* 12.750,-. Telef. 045-270007.

Te koop AUDI 100, nieuw model, in perfecte staat, *f* 6.750,-. Broekstraat 68, Schinveld. Tel. 045-256486.

Citroën AXEL 12 TRS, bwj. '87, APK gek., *f* 2.950,-, als nieuw. Telef. 045-323178.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in prijsklasse van [illegible] tot *f* 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Te koop Fiat PANDA 1000 CLX IE, 10 mnd. oud, wit, 5-bak, km.st. 11.000, nw.pr. *f* 16.500,- nu *f* 11.000,-. Tel. 04408-1460.

Fiat UNO SX 1.5 IE, bwj. '88, zeer mooi. Kissel 42, Heerlen.

Te k. Ford TAUNUS 1600 L, bwj. '80, APK 3-2-'95, i.g.st., *f* 500,-. Tel. 045-453497.

Ford SIËRRA 2.0 GL type '85, 5-drs. schuifd. APK, LPG, *f* 2.950,-. 045-317675.

Te koop Ford ESCORT 1600 GL stationcar, geel kenteken, in abs. nw.st., *f* 2.750,-. Sleinadastr. 14, Landgraaf.

FORD Escort 1.3 L bwj. '85, APK 5-'95, donkerbl.met., open dak, sportvelgen, vr.pr. *f* 3.650,-. Tel. 045-324837.

Automaat Honda QUINTET, 5-deurs, bwj. '84, *f* 2.700,-. ☎ 045-232762.

Te k. MERCEDES 190 Diesel 2.3, bwj. '85, schuifdak, sportw., radio/cassette, trekhaak, Sec-motorkap, kleur rood, in staat v. nieuw, *f* 14.500,-. ☎ 045-323178.

Te k. Nissan CHERRY, bwj. 6-'85, lakschade plm. *f* 200,-, APK 6-'94, prijs *f* 2.950,-. Tel. 045-231962.

Te k. Nissan MICRA 1.0, bwj. '89, wit, z. zuinig, als nw., *f* 9.500,-. Tel.: 045-423750.

Nissan MICRA, bwj. '85, APK, in zeer mooie staat, *f* 3.500,-. Tel. 045-323178.

VECTRA 16i GL '93; Astra 14i GL '93; Vectra 18i GL '91; Kadett 13S stationcar '85; Kadett 1.6 i type '90; Kadett 1.3 Club '89; Kadett Sedan 1.3 S '86 en '87; Kadett 1.3 S '86; Corsa 1.2 S Sport '86; Ascona 16S HB '86; Kadett 12S '81; Escort 1.3 CL '87. Met Bovaggar. Denneman Automobielbedr., Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. Opel KADETT 1200, type '81, APK 5-'95, *f* 1.250,-. Tel. 045-724993.

Opel KADETT City, bwj. '76, APK 1-'95, in prima staat, *f* 750,-. Tel. 045-415528.

OPEL Kadett 1.3 LS, HB, m. '87, i.z.g.st., prijs *f* 6.500,-. Tel. 045-217268.

OPEL Kadett 1.3 S HB, '82, in zeer goede staat, *f* 1.450,-. Tel. 045-216470.

Te k. Opel KADETT GSi Cabrio, bwj. '90, kl. wit, div. extra's, pr.n.o.t.k.: 046-515528.

Te k. PEUGEOT 205 XS 1400 cc., bwj. 10-'88, luxe uitv., pr.n.o.t.k. ☎ 045-227335.

RENAULT R5 GTL, bwj. '84, APK gek., in staat v. nw., *f* 2.750,-. Tel. 045-323178.

Te k. VW GOLF 1300, bwj. '83, APK '95, i.z.g.st., *f* 2.650,-. ☎ 045-724993.

Te koop VW GOLF diesel, bwj. '82, APK '95, *f* 2.300,-. Telefoon 045-317675.

Te koop VW GOLF Cabrio, bouwjr. 1988, prijs n.o.t.k. ☎ 046-758214 na 17.00 uur.

Te k. 50 tot 100 AUTO'S div. merken o.a. Escort; Golf; Fiësta; v.a. *f* 500,- tot *f* 8.000,-, alles APK, inr., financ. mog. Handelsweg 1, Susteren. Tel. 04499-5204.

Te koop gevr. alle merken AUTO'S. Bel. hoogste prijs!! ☎ 045-416239 tot 21. u. open.

Autobedrijf Ton Quadflieg
Reeweg 112, Landgraaf. Telef. 045-321810

VERGELIJK!!!!! Messcherpe prijzen v/d beste kwaliteit
12 tot 24 maanden garantie
ANWB gekeurd

Terreinauto's

Daihatsu Feroza sporttrack 12.633 km	1993	*f*	32.750,-
Vitara cabrio JLX 44.086 km geel kent	1990	*f*	24.900,-
Isuzu Trooper geel kenteken 83.172 km	1988	*f*	19.750,-

Combi / Bestel

VW Passat VL Variant 67.406 km	1991	*f*	26.900,-
Mits. Space wagon GLXi 40.400 km	1992	*f*	36.900,-

Automaten

Hyundai Pony 1.6 80.899 km	1986	*f*	6.900,-
Toyota Corolla 1.4 GL 128.025 km	1986	*f*	9.950,-
Honda Integra 79.256 km	1988	*f*	12.750,-

Diesels

Daihatsu Charade Turbo 113.064 km	1989	*f*	12.750,-
BMW 425 TD 147.000 km	1989	*f*	28.900,-
Daihatsu Charade 1.3i TR nieuw		*f*	26.995,-
Toyota Celica 1.6 STi 41.838 km	1991	*f*	32.750,-
Fiat Tipo 80.221 km	1989	*f*	12.900,-
Audi 100 nieuw type 68.824 km	1991	*f*	37.900,-
Daihatsu Charade TX 1.3i 101.164 km	1989	*f*	11.900,-
Daihatsu Charade TX 1.3i 68.824 km	1992	*f*	16.900,-
Daihatsu Charade TS 65.888 km	1991	*f*	15.900,-
Daihatsu Applause GTi 33.669 km	1991	*f*	22.900,-
Ford Orion 1.4 CL 2x 46.000 km	1991	*f*	18.900,-
Ford Mondeo 1.6 CLX 5-drs 23.423 km	1993	*f*	34.900,-
Ford Siërra 1.6 blauw 75.000 km	1990	*f*	16.900,-
Ford Siërra 1.6L 156.000 km	1984	*f*	2.950,-
Ford Siërra Sport 5-drs 119.215 km	1987	*f*	11.750,-
Ford Escort Bravo 1.4CL 87.766 km	1987	*f*	10.750,-
Ford Escort 1.4 CL 3-drs 2x 80.000 km	1986	*f*	8.950,-
Ford Escort 1.3L 139.207 km	1985	*f*	5.750,-
Ford Escort XR3 90.000 km	1984	*f*	5.950,-
Opel Kadett 12S Sport uitv. 86.554 km	1985	*f*	8.900,-
Opel Kadett Hatchb. 1.6 82.838 km	1990	*f*	16.900,-
Opel Kadett 1.8 GTi Sedan 114.034km	1988	*f*	12.900,-
Opel Kadett Club grijs 114.040 km	1988	*f*	11.900,-
Opel GT	1969	pr.op aanvr.	
Opel Corsa 1.3i rood 61923 km	1989	*f*	12.750,-
Opel Vectra 1.6i 84.870 km	1991	*f*	21.900,-
VW Polo coupé 1.3 53.314 km	1990	*f*	13.900,-
VW Golf rood 108.670 km	1988	*f*	12.900,-
VW Golf Manhattan 1.6 59.826 km	1989	*f*	14.750,-
VW Passat 1.8i 5-drs 102.176 km	1986	*f*	7.950,-
Mazda 626 1.8 LX Hatchb. 60.740 km	1990	*f*	18.900,-
Honda Civic 1.3 S 3-drs 34.422 km	1989	*f*	14.900,-
BMW 316 91.263 km	1985	*f*	8.900,-
Citroën AX Sport 115.000 km	1987	*f*	3.950,-
Citroën BX 1.4 106.351 km	1985	*f*	4.950,-
Renault 21 TL 103.854 km	1988	*f*	9.900,-
Peugeot 405 GR 99.000 km	1988	*f*	9.900,-
FSO Prima 1.5 SLT 73.000 km	1988	*f*	2.500,
Nissan Sunny SLX 54.000 km	1989	*f*	13.700,-
Volvo 340 en 360 106.000 km	1986	*f*	7.950,-

Plm. 20 inruilers vanaf *f* 500,-.

Nissan SUNNY stationcar 1.3 DX, bwj. '85, APK, deuk in achterklep, goedlopend, *f* 3.250,-. Tel. 045-423750.

Honda Civic 1.5 '92; Honda Civic 1.4 '88; Honda Civic 1.5 '85; Audi 80 1.8 S '91; Audi 100 autom. '87; Mercedes 190 gas '90; Ford Fiësta '86; Mitsubishi Pajero '85; Seat Fura '85; Toyota Tercel '84; Opel Kadett autom. '86; Opel Kadett '81; Opel Corsa 1.2 S '84; Saab 99 GL '83; Opel Vectra '93; Ford Escort 1.3 L '84; Nissan Micra '84; Toyota Starlet '82; Suzuki Swift grijs '90; Suzuki Swift zwart '90; Suzuki Swift '87-'88; Suzuki Alto autom. '84-'85; Suzuki Alto '82-'83-'84-'85-'86-'88; VW Golf 1.8i '89. Autobedrijf REUBSAET, [illegible] Tel. 046-757777. Uw adres APK keuring. Alle auto-rep. (Doe het Zelf Carr Wash).

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Opel Ascona 16S 4-drs '87; Subaru Justy SL '85; DAF 400 bestelbus '89; Ford Siërra 2.3D Laser '86; Alfa Romeo 75 1.8 10-'86; Seat Ibiza LD grijs kent. '86; Ford Siërra 2.0 Laser 11-'86; Volvo 360 2.0 5-bak '85; Citroën Visa 17 RD 11-'86; Ford Siërra 20 L V6 '83; Fiat Ritmo 60 L 1e eig. '85; VW Jetta C 4-drs '83; Opel Kadett 1.2S '82; Renault 9 TL '83; BMW 315 '81; Opel Kadett 16 D 5-bak '82; Peugeot 104 GL '83; VW Kever '73; Ford Escort 1.1 combi '81; Opel Kadett 13S '80; Ford Taunus 2.0L *f* 950,-. Inkoop, verkoop, financiering. Div. inruilers. Akerstr. Nrd. 52C, Hoensbroek. 045-224425. Geopend van 10-18 uur, zaterdag 10.00-17.00 uur.

Occasionshow bij SUPERCARS Akerstraat Noord 20a Hoensbroek heeft voor U: Escort XR3 1986; BMW 520i 1989; Citrën AX bwj. '88; Escort 1984 en 1985; BX gas 1988; Honda Civic 15 GTi 1986; Fiësta diesel 1988; Citroën BX diesel 1900 1985; Volvo 360 1986; Volvo 360 diesel 1986; Siërra Ghia 1984 en 1985; Alfa t'33 1986; Escort combi 1984 benz.; Golf type 1600 bwj. '86; Kadett '86 en nog diverse auto's. Telef. 045-222455 of 231448.

Auto KALDENBORN. Wij betalen de HOOGSTE prijs voor Uw auto!!! 045-411572.

INRUILAUTO'S *f* 1.000,- tot *f* 4.000,- o.a.: BMW 316, bwj. '82; Citroën 2 CV 6, bwj. '84; Fiat 127, bwj. '85; Fiat Regata 70, bwj. '84; Nissan Sunny, bwj. '83; Subaru 1.6 L, bwj. '85; Volvo 340, 6 stuks, bwj. '83 t/m '85. Auto-Garant, Schelsberg 128, Heerlen. ☎ 045-725588

Te koop MERCEDES 207, bwj. eind '85. Telefoon: 045-721024 of 726861.

Te k. Triumph SPITFIRE MK4, bwj. 1973, APK 5-'95, i.g.st. 045-416699 (21-23u).

Te koop Ford SIËRRA 2.0, 5. drs., magn.velg., schuifd., radio/cassette, bwj. '85, *f* 4.950,-. Tel.: 045-255027.

Te koop TOYOTA Camry, bwj. '85, *f* 2.350,-. Broekstraat 68, Schinveld.

Winkel&Kantoor

KOELTOONBANK, koelvriescel, koelvrieskast, cuter, weegschaal, snijmachine en menger. ☎ 045-213477 of 06-5298937.

Sloop- en schadeauto's

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-225774.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S en auto-onderdelen te koop ☎ 046-512924/046-519637

Auto onderdelen en accessoires

Carrosseriedelen
origineel - imitatie - overzet.
Alle Europese- en Japanse automobielen
Geevers Nuth
Tel. 045-244242.

In- en verkoop schade-auto's
Autodemontage Deumens
Verkoop gebruikte en nieuwe onderdelen van alle recente merken auto's. Tevens nieuwe trekhaken. Haefland 20 (industrieterrein) Brunssum, 045-254482. Geopend dag. v. 9.00-18.00 uur, zaterdags 9.00-15.00 uur.

Motoren

Te k. YAMAHA XJ 750, bwj. '84, metall.rood/zwart, alarm, i.g.st. ☎ 045-324803. Eygelshovenerweg 10, Landgraaf.

Te k. HONDA XL 600R, bwj. '86, pas gereviseerd, *f* 5.500,-. Tel. 04450-1075.

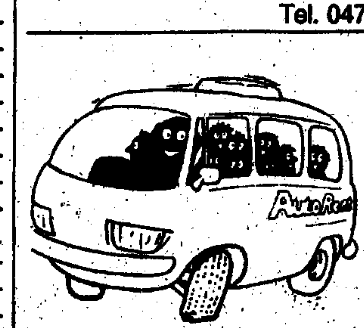
(Brom)fietsen

Fiets of bromfiets nodig, nu halen na de FINALE betalen. Rens Janssen, 045-211486.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Vakantie en Rekreatie

Aanbieding!!!
10-Daagse vakantiereis naar Ebbs bij Kufstein. Verblijf in het schilderachtige Tiroler Wirthaus "SATTLERWIRT". Kosten per persoon *f* 845,- o.b.v. halfpension incl. diverse interessante en ontspannende dagtochten in de omgeving. Inclusief vervoer per luxe toeringcar. Voor meer informatie:
Excelsior Tours BV
Tel. 04750-34666.



huppeldepupje op stap met een clubje
Huur een 9-pers. busje v.a. *f* 94,- p.dag incl. BTW en 100 km. of *f* 658,- p.week incl. 1000 km. AutoRent Bastiaans, Spoorsingel 50, Heerlen. Vraag prijslijst: 045-724141.

OOSTENDE. (B.-kust). Studio, zeezicht, TV, 4 fietsen, parkeerpl., v.a. *f* 65,- p.d. 00-32.13523180, na 17 uur.

(Huis)dieren

Te koop DOBERMANN-PUPS, met stamb., van HD-vrije ouders. 08866-2483.

Te koop jonge KONIJNEN. Telefoon 045-259363.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489. Zond. open maand, gesl.

Kachels/Verwarming

GASKACHELS/houtkachels. Grote korting! Kachelsmid, Walem 21. Tel. 04459-1638.

In en om de tuin

Unieke tuindecoraties
Bloembakken, tuinbeelden, fonteinen, spuitfiguren, kabouters, dierfiguren.
Galerie Schoonbroodt
Droomkasteel
Ganzeweide 115, Heerlen-Noord. Tel. 045-211676 - Ingang bij de olifanten.

Vandaag nog modder en zand; morgen groen. GRASZODEN, perkplanten, geraniums enz. Jawell Tuincentrum. Telef. 045-256423.

Dautzenberg GRASZODEN 1e kwaliteit, bezorgd door geheel Z-Limburg en aanleg. Telef. 04450-2131.

TUINDECORATIES: siergrind, boomschors, zand, grind, cement, keien, natuurstenen, tuinschermen, tuinhout, plantenbakken, bielzen, palissaden, etc. Veel keus! Scherpe prijs! Cremers BV; Valkweg 32-Industrieterr. Abd.-bosch Landgraaf. Tel. 045-312127.

Caravans

Te h. 4 pers. CARAVAN, compl.inger., staanpl. Heimbach (Eifel). ☎ 045-211705.

Te koop plm. 10 TOURCARAVANS van *f* 750,- tot *f* 7.000,-, alle met kachel, tent en ijskast. Telef. 045-[illegible]

Te k. 4 à 5 pers. CARAVAN, geh. compl., in prima staat, *f* 4.250,-. ☎ 046-512138.

Te koop i.z.g.st. TOERCARAVAN Eriba-Taigra met voortent en toiletr. Julianastr. 6, Nieuwenh.-Landgraaf

Opleidingen

Leren solliciteren??
Bel de Sollicitatie-advieslijn
06-320.230.04 1 gpm.
Infomap verkrijgbaar

RIJ-INSTRUCTEUR (m/v) is een fijn beroep met vrijheid, uitdaging en afwisseling. Een beroep waar vraag naar is. Haal daarom het erkende Kaderschooldiploma. Met dit waardevolle diploma mag U ook (zonder middenstandsdiploma) een rijschool starten. Dus een prachtkans om al na 5 maanden eigen baas te zijn of een goede baan te hebben (fulltime of parttime). Binnenkort starten dag-, avond- en zaterdagopleidingen. In Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Utrecht, Zwolle, Maastricht, Best. Bel voor een gratis uitgebreide studiegids tot 21.00 uur De Kaderschool: 04998-99425 (of 030-910019)

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Cursus leren omgaan met positieve mentale kracht, de verborgen krachtbron in u-zelf, uw leven en carrière, zullen in zeer korte tijd vele malen succesvol zijn! Deuren en mogelijkheden die buiten uw bereik lagen, worden realiteit na de 3-daagse weekendcursus positieve BEWUSTWORDING! en mentale kracht! Voor inl. en inschr. telef. van 10.00-17.00 u. ☎ 020-6952992. Cursusgeld *f* 305,- p.p.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Computers

Betaalb. softw. voor uw PC! V.a. *f* 5,50 per diskette! Bel voor 'n GRATIS katalogus VS-Center 01880-19481.

Bel de Vakman

INSTALLATEUR biedt zich aan voor alle voorkomende werkzaamheden betreffende de gas, water, sanitair evt. loodgieterswerkzaamheden. Telef. 045-743252.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Voor uw renovatie of verbouwing. Bel Correct. Karwei en Klusdienst "CORRECT". Voor info en prijsopg. 045-311258 of 318092 na 18 uur.

SCHILDERS kunnen nog diverse buiten schilderwerk aannemen. Tel.045-210020.

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Diversen

Echte liefde is wakker-zijn, niet maar duf of onbewust a[...] laten gebeuren.
Op initiatief van de Stichting "HET VERBOND VAN POSITIEF DENKEN NEDER[...]
De bekende Spirituele Astro[...]
Winny Dijkstra
Docente op de Volks-Universiteit in Maastricht en G[...]
geeft donderdag 26 mei
een lezing over
Bewustwording en spiritue[...] Droom uitleg.
In het M.F.C. 't Leihoes
Limburgiastr. 36 te Heerlen (Schaesbergerveld)
Aanvang 20.00 uur, zaal open 19.30 uur. Entree [...]

Problemen met uw GEWICHT? Ik ben in 6 weken van maat 42-44 naar maatje 36. Dit is geen grap. Telef.: 04759-3434.

Problemen met Uw GEWICHT. Neem Herba-Life. Wereldwijd een succes. Bel Petra: ☎ 04759-2573.

Zonnebank/-hemel

Nu halen, na de WK-Final betalen! 10-Lamps zonnehemel, compleet v.a. *f* 795,-. Zonnehemelverhuur met bezorgen, 3weken voor *f* 175,-; 6 weken voor *f* 275,-. groothandelscentrum AU SOLEIL BV, Markt 38, Kerkrade. ☎ 045-461417

Sla nu uw slag! Superlage prijzen! GOERGEN Zonnehemels. De grootste zonnevak-speciaalzaak in de regio. Alles met 3 jaar garantie. Uit voorraad leverbaar. Rijksweg Noord 97, Sittard. Telef. 046-583002 (oude pand Smeco t.o. ziekenhuis bij tankstation).

Braderieën/Markten

Deelnemers gevr. voor ROMMELMARKTEN en Luikse markten, zat. 28 mei Bleyerheide en zondag 5 juni V'Burg/Houthem. Inl. 045-324112.

Weg. stop markthandel, rest. partij WENSKAARTEN, decor. stickers, fotolijstjes. Info 045-321352 na 18.00 uur

Muziek

Accordeons
Te k. diverse merken zowel Knop als Klavier. Tel. 045-410733.

Allround POPFORMATIE zoekt zanger met ruime ervaring. Telef. 043-211162/045-721917.

Vlees/AGF

Voor Limburgs LEKKERSTE gehakt. Slagerij Houtvast Schinnen.

Proficiat

Annem[...]
H.G. Roan[...]

TV/Video

Goede kleuren TV grote sort., met ga[...] *f* 95,-. Meer dan 2[...] Occasion Centrum[...] Grasbroekerweg 2[...] len. Tel. 045-724760.

Kleuren TV's 12-16[...] *f* 60,- met afst[...] *f* 125,- met tele[...] *f* 250,- o.a. Phili[...] TV FRANK BV, [...] Heerlerheide. ☎ 045-[...]

KLEUREN TV gr[...] ring vanaf *f* 65,-[...] van Voorst, Ganz[...] Heerlerheide. 045-21[...]

Verkregen uit [...]MENTEN en partij[...] en beschad. de[...] *f* 40,-; dakleer (R[...] A + B keus v.a. [...] *f* 65,- p. 10 m.; [...] parket topkwal. A [...] *f* 20,- t/m *f* 40,- p.[...] ica draad geplastif. [...] m. *f* 75,- enz.; vol[...] geplastif. vierk. [...] 0.50x25 m., *f* 65,[...] gaas geplastif., [...] 1x25 m. *f* 75,- ve[...] schapengaas verz. [...] m. *f* 50,- enz., en[...] de voorraad strekt[...] migerveldweg 70 A, [...] ☎ 045-729710.

Rijles

Nieuwe AUTORIJ[...] Jo Hendriks: mod[...] deropleiding, eerste [...] sen voor *f* 39,50 pe[...] 045-460334.

Wonen Tot[...]

In- en verkoop 2[...] MEUBELEN en an[...] dere dag geopend [...] uur. Voskuilenweg 9[...] len. Tel. 045-741708.

Te koop Biedermei[...] BANK + club, *f* 50[...] antiek), klassieke [...] *f* 750,-. Alles in [...] 046-517759.

Te k. VAATWASM[...] 4-pits gastoestel; [...] opbergrek; slaapk[...] wasmachine AEG; [...] pen; ant. salontafel[...] zettafel. Tel. 043-211[...]

In- en verkoop 2e[...] meubelen en anti[...] 045-724943, Rott[...] 80a, Heerlen.

Mode Tot[...]

Te koop witte BRU[...] met sleep, iets mod[...] 42, een week oud, [...] *f* 2.000,-. Tel. 045-22[...]

Te koop ge[...]

Wij betalen de hoo[...] voor al uw oude M[...] Gebr. Swinkels, B[...] Heerlen. 045-422025.

Bel 045-719966 Piccolo's voor snel méér resultaat Bel 045-719966

Kontakten/Klubs

*** Griekse Sex ***
Lisa draait zich om 1 gpm
06-320.325.55.

100% Wild Live Sex
06-9891
Geen wachttijd! 1 gpm.

ERVAREN VROUWEN 40 jr. zoeken sexkontakt. 75cpm
06-350.290.37

Gratis sex
voor vrouwen: 06-4300, heren bel: 06-320.330.91 (75 cpm).

Discreet
Sexkontakt met rijpe meiden! 06-320.330.42 (75 cpm).

SM-Kontakt
voor strenge afspraken! 06-320.325.80 (100cpm)

Praat nu zelf de heetste vrouwen jouw (hotel)bed in! Bel nu (100 cpm)
06-9664

Gratis sex-
gesprek voor vrouwen. Dames bel 06-4880. Heren bel 06-9667 (100 cpm)

Gratis telefoonsex voor vrouwen
06-4311
of 4811
mannen bellen voor *f* 1,- p/m
telefoonsex 06-9596
sex direct 06-9519
top contact 06-9845
hete meiden 06-9785

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen? 06-320*330*18 (75 cpm).

Thuiskontakt
hete vrouwen in jouw regio Bel nu 06-9811 (75 cpm)

Anonieme
sexadresjes van vrouwen, Bel nu 06-9737 (75 cpm).

Prive telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9605 ***

Telefoonsex
Hete vrouwen bellen gratis! 06-320.330.87 (75 cpm).

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan. 06-320*330*89 (75 cpm).

Gratis sexkontakt.
Vrouwen: 06-4909
Mannen: 06-9604 75cpm

Sex voor twee
Telefoonsex met vrouwen 06-320.330.46 (75 cpm)

Rijpe vrouwen
zoeken onervaren jongens 18 jr. 06-9504 (75 cpm)

anonieme sex
dating, met eenzame vrouwen 06-9706 (100 cpm)

Direct contact
met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVE thuis doorgeschakeld.
06-96.80
24 u./p.d. 100 cpm.

Ik gilde het uit...zij riep het beest in me wakker. DIT is wat ik wilt!! (1 gpm).
06-340.340.15

Pornofoon
06-320.320.54 - *f* 1,- p.m. Zachtjes joh, ze horen je...!

Bizar Live!!
06-320.322.72
1 gpm. 24 uur p/d

Homo-Kontakt
Direkt apart met een hete knul uit Limburg!! Bel nu 06-9614 (Nu 50cpm).

Hete vrouwen uit de regio
Limburg
06-350.23.047 (100cpm)

Prive telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9502 ***

Anonieme
sexafspraakjes in Limburg 06-320.330.79 (75cpm)

Hete vrouwen willen met jou
sexgesprek
06-320.322.33 (75 cpm)

Heerlijk discreet
Direkt apart met hete vrouwen uit Limburg!! 06-320.322.11 (75cpm)

Sex via je Postcode!
Toets de cijfers van je Postcode in en ontdek de Sex/Adressen in jouw direkte leef/woon omgeving!
06-95.46
1 gpm (alle Ned. Postcodes)

Diverse VROUWEN zijn op zoek naar (ook) erotisch ingestelde mannen die zonder dat geld een rol speelt, willen afspreken! (1 gpm)
06-340.340.87

Sex voor twee
Sexgesprek met 'n vrouw 06-320.330.82 (75 cpm)

Hete vrouwen zoeken
anoniem sexkontakt
Bel nu 06-9511 (75 cpm)

SM voor 2
snelle SM-kontakten!! 06-320.329.99 (75 cpm)

Kontakten/Klubs

Kom kijken komt zien
Negen mooie meiden en één lelijke, samen tien. 046-745814.

Paradiso-Erotica Girls
Europaweg-Nrd. 158, Landgraaf. 045-317032. Ma. t/m. vrijd. v.a. 14 uur. Za. en Zo. v.a. 20 u.

ZO VÉRS, MALS EN JONG!!!
LYDIA GIRLS
Telef. 046-749662, Groenstr. 64, Geleen. Ned. meisje gevr.

CLUB LEVANT
v. ma. - vr. v. 14.00-02.00 u. Mooie meisjes aanwezig. Dond. spec. triodag. Leuk meisje gevr. Tel.: 045-275199.

Brigitte N-I-E-U-W-E meisjes!
Van maandag t/m zaterdag, ook Grieks. ☎ 045-254598.

Privé Ilona
Tel. 046-706906.

Vanaf 09.00 uur
Heerlen Privé, 045-714707.

Escort all in
045-326191 v.a. 14 uur.

Buro Venus
het beste privéadressenboek van Limburg! ☎ 04750 - 28 3 53.

Sacha's Escort
045-463386 v.a. 12.00 uur. Meisjes gevraagd!!!

Buro Sittard
met gastvrouw Vivian. ☎ 046-523203

SM-huis Rachel
vrijdag 27 mei open. SM party-avond. Tel. 045-414338.

Club 105
Vele mogelijkheden: o.a. Privé: Open Sex, onbeperkt relaxen voor 1 all-in prijs, ook SM. Paar uurtjes vrij? Ma. t/m vr. 12-24.00 u. Rijksweg Zd. 105, Geleen. Goede verd. voor leuk meisje (intern mog.). Tel.: 046-756335.

Gratis sex
niet commerciële sexadressen en nummers van vrouwen. ☎ 046-752933.

Flamingo Bar
ma-zat. van 14.00-02.00 uur. Oranjestr. 30, Hoensbroek. ☎ 045-217633. Tevens leuke assistente gevraagd.

***f* 50,- all in**
Tel. 045-423608

Sadé Privé
maakt al uw dromen waar. di.t/m vrij 14-22 uur. Tel. 06-52979182.

Regina Privé
☎ 045-723583.

4 Sexy jonge meisjes verwachten U
Romantica
☎ 045-419742
Meisjes welkom, intern mog.

Door 1 of 2 meisjes, totale
ontsp.massage
Telef. 045-353489.

Frans Spec.
Heerlen Privé, 045-729410.

Privé en Escort
Jetaime ☎ 045-428629 van 12.00-18.00 na 20.00 uur 04492-2650. Tevens meisjes gevraagd.

SM huis
Ned. meesteres en goed belastbare Ned. slavin. woensdags groepsmiddag Open: ma. t/m vr. 13-20 uur. Tel. 045-462720.

Peggy privé
Escort ma-vrij 11-22.30 uur. Wo. tot 19 u. ☎ 046-374393. Woensdag triodag *f* 125,-. Grieks mog. Tevens meisje gevr. Nieuwe meisjes aanw.

Bij Angelique
ero massage en privé. Tev. nog leuk meisje gevraagd. ☎ 045-311135.

Privé Papillon
Komt zien, volslank Sandra, de gr. borsten v. Limb. + Ero Body mass. all-in *f* 125,- p. u.; tev. Sabrina en Michel. Tel. 045-356242.

Nieuw Nieuw La Mirage
geopend vanaf 14.00 uur. Nieuwe meisjes aanwezig. Vanaf 20.00 uur ook escort. Hoofdstr. 109, Amstenrade, ☎ 04492-2650.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

volslanke [...]
ontvangt thuis. ☎ 045-2326[...]

Personeel vraag

Als je met liefde wil[...] werken is bij ons je [...] bedje gespreid [...] Kom 's [...] kennismaken.

REGAL[...] Men's C[...]
Bel na 8 uur 's av[...]
☎ 04407-3[...]
Rijksweg 2, Cadier [...]

Regals Men's Cl[...] een vakature voor [...] te en zelfstandig [...] BUFFETJUFFROUW. Doorzettingsvermogen [...] instelling prevaleren [...] leeftijd. Rijksweg [...] en Keer. Tel. 04[...] vanaf 20.00 uur.

Nette DAMES [...] voor SM-club, zee[...] Verdiensten. ☎ 046-41[...]

Vandaag eerste maatjes bij de visboer

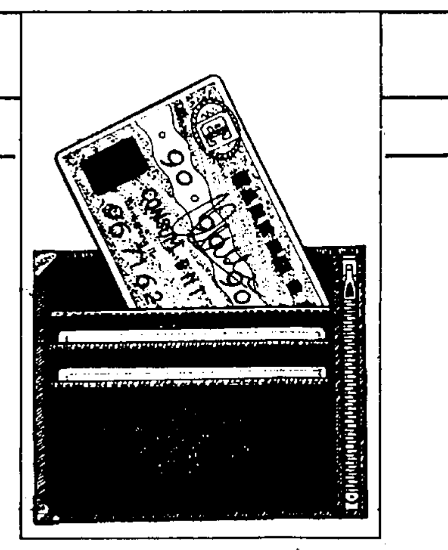
Haring toch vetter dan eerst gedacht

De Hollandse Nieuwe, vanaf vandaag volop verkrijgbaar, is toch beter van kwaliteit dan de eerste sombere berichten deden vermoeden. Dat zegt althans het Nationaal Visbureau. Het vetgehalte is tussen de vijftien en achttien procent, en dat is een uitstekende hoeveelheid.

Zo'n twee weken geleden werden de eerste ladingen aangevoerd in het Deense Hirtshals. Daarbij vielen twee dingen op: de haring zag er mager uit en bovendien vielen de gevangen hoeveelheden tegen. Weinig reden voor de haringhandelaars om te juichen. Maar de sindsdien gevangen haring blijkt veel beter.

De haringconsumptie is vorig jaar achtergebleven bij die van de jaren daarvoor. De Nederlandse haringgroothandelaren hebben nu het plan opgevat om volgend jaar later met het officiële maatjesseizoen te beginnen. De activiteiten rond de eerste haringen moeten dan omstreeks 30 mei losbarsten. De haring heeft zodoende meer dagen de tijd zich vol te vreten. Met als gevolg dat hij vetter en dus smakelijker wordt. Het risico op magere maatjesharing wordt zodoende tot een minimum beperkt.

Het maatjesseizoen wordt voor de detailhandel weliswaar korter. Maar dat ogenschijnlijk ongemak wordt gecompenseerd door een goede kwaliteit haring, weet Willy Kreeftenberg van het Nationaal Visbureau. Immers, zo is zijn wetenschap, als de eerste haring slecht is, vallen veel consumenten af. „Het is beter het seizoen te starten met een perfecte kwaliteit haring," vertelt Peter van de Laar, secretaris van het Verbond voor de Nederlandse Visdetailhandel. „Wij kunnen ons wel scharen achter een verschuiving van het haringseizoen. Het gaat ten slotte om ons imago."



Tevreden wijnboer



● *Schleijper laat trots zijn witte wijn zien. Te midden van zijn wijnstokken vertelt hij over de Riesling.* Foto: FRANS RADE

Kerkraadse Moezel voor liefhebbers

DOOR RIEMKE VAN ROTTERDAM

In een afgeschermd stukje tuin in Kerkrade is het goed toeven. Het is er zo'n vijf graden warmer dan elders in de stad en de omgeving geeft je een vakantiegevoel. Temidden van zijn 180 wijnstokken vertelt Lei Schleijper over zijn uit de hand gelopen hobby. „Die 320 liter wijn komt wel op. We drinken een glaasje bij het eten. Bovendien hebben mijn vrouw en ik veel vrienden en kennissen die wel een wijntje lusten. En verschillende horecagelegenheden willen de wijn gaan verkopen."

In 1990 plantte Lei Schleijper Riesling-wijnstokken in zijn tuin aan de Sint Pieterstraat in Kerkrade. Twee jaar later oogstte hij de eerste druiven die goed genoeg waren om tot wijn te worden verwerkt. De herfst daarna, in 1993, waren de druiven van Schleijper volgens eigen zeggen van een erg goede kwaliteit. De etiketten van de wijn, die reeds is gebotteld, dragen het wapen van Kerkrade. Vrijdag 1 juli overhandigt Schleijper de eerste fles wijn aan het College van B en W van Kerkrade. Daarna is de wijn te drinken in verschillende horeca-gelegenheden in de Klankstad. Schleijper heeft ook druivensap gebotteld, dat niet in café of restaurant verkrijgbaar is.

„Mensen zeggen vaak dat ze van Duitse Moezel hoofdpijn krijgen," vertelt Lei Schleijpers, nadat hij slok van zijn eigen druivensap heeft genomen. „Dat komt omdat vroeger bijna iedereen in Duitsland op vakantie ging en daar vervolgens veel wijn dronk. Maar als ze die hoeveelheden Franse wijn hadden gedronken, hadden ze daar ook een stevige hoofdpijn aan overgehouden." De Kerkradenaar raakte verknocht aan de Duitse wijnen nadat hij bij een wijnhuis was gaan werken dat ook een vestiging in Aken had. Hij ging mee naar Duitsland om wijn in te kopen en zo leerde hij Duitse wijnboeren kennen.

Een werd een vriend voor het leven, Lei Schleijper hielp hem met snoeien en oogsten. „Ik wilde het ook leren, voor als ik ooit een geschikt stukje grond zou vinden in Nederland. Want dan zou ik natuurlijk mijn eigen wijn gaan oogsten." Van die Duitse vriend heeft Lei Schleijper veel apparatuur gekregen voor het vervaardigen van wijn. De Duitser is zelf overgestapt op machinaal persen en bottelen, zoals vele andere grote wijnboeren. Schleijper doet nog alles met de hand. Hij en zijn vrouw zijn tijdens de oogst drie à vier dagen druk aan het werk om alle trossen te plukken. Daarna doet het echtpaar de druiven in een perser die hele nachten aan staat. 's Nachts, omdat de waterduk dan hoger is, en juist die waterdruk maakt dat de druiven optimaal worden uitgeperst.

Behalve met de waterdruk moet Schleijper met nog veel meer dingen rekening houden. De temperatuur en de hoeveelheid neerslag houdt Schleijper bijvoorbeeld goed in de gaten. „Veel mensen zullen het me kwalijk nemen wat ik nu zeg, maar van mij mag het nu wel een poosje regenen." In deze periode hebben de wijnstruiken veel water nodig. Later in het jaar juist weer heel weinig. Alles draait bij de wijnindustrie dus om het weer. „En juist de natuur kun je niet regelen. Ik hoop op veel zon in augustus, voor een lekkere zoete druif."

Aan het wijnmaken komt veel lichamelijke arbeid te pas. De grond om zijn druiven moet regelmatig rul geharkt worden en de planten gesnoeid en ontdaan van 'dieven'. Uit de trossen haalt de Kerkradenaar de druiven met zwarte puntjes weg en uiteindelijk moet hij de druiven oogsten. Na het kneuzen en malen wordt het sap in plastic vaten gedaan. Na het gisten wordt de wijn driemaal gefilterd. Als laatste kan dan de wijn worden gebotteld en geëtiketteerd.

Dit hele proces duurt vanaf half april tot half oktober, en neemt veel tijd van Lei Schleijper en zijn vrouw in beslag. Over een tijdje gaat Schleijper met pensioen, waardoor hij meer tijd voor zijn hobby overhoudt. Want dat is het boven al, een uit de hand gelopen hobby. „Er zijn natuurlijk wel meer mensen in Kerkrade die zelf wijn maken.

Wij wilden het op een professionele manier doen, met onze eigen vruchten. En van het een kwam het ander, vorig jaar heb ik weer een paar wijnstokken geplaatst. Als ik een geschikt stukje grond erbij kan kopen, dan plaats ik daar nog meer Riesling wijnstokken."

De zoete witte wijn van Schleijper zet niet iedereen aan tot drinken. Sommigen laten het bij een of twee voorzichtige slokjes. Volgens de wijnboer weten zijn kennissen wel raad met de wijn. Ook het druivensap is erg zoet. Maar de Kerkradenaar houdt daar wel van. „Het is echt snoepgoed. Het is heerlijk zoet en wel gezond. Echt een drankje voor kinderen, maar zelf drink ik het ook."



● *Spelletjes voor op vakantie*

DOOR RIEMKE VAN ROTTERDAM

Pocketspellen

Nog meer nieuwe spelletjes. Ravensburger heeft het assortiment pocketspellen met 'Kwááák' en 'Hoera... vakantie' uitgebreid. 'Hoera..' is voor kinderen van vier tot acht jaar bestemd en is een geheugenspelletje. 'Kwááák' is een raadspel voor kinderen tot twaalf jaar. Beide spelletjes zijn voor 14,95 verkrijgbaar in de speelgoedwinkel.

Lipproblemen

Deze zomer hoeft niemand last van zijn lippen te krijgen. Tenminste als we de fabrikanten van de Echinacin-Stick en Labello moeten geloven. De eerste helpt iemand met een koortslip binnen een paar dagen van de vervelende blaasjes af. Labello heeft een nieuwe stick die lippen beschermt tegen zonlicht en een balsem die toch beschadigde lippen helpt herstelt. De drie produkten zijn bij de drogist verkrijgbaar.



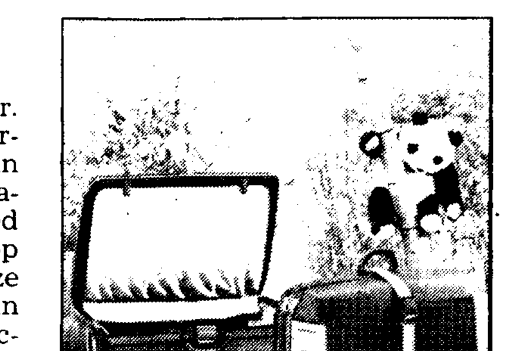
● *Thuis mee-voetballen met Pro Action.*

Voetbalmanie

Met het oog op het wereldkampioenschap voetbal heeft Parker twee nieuwe spelen uitgebracht. Een aangepaste versie van het populaire spel Trivial Pursuit en het nieuwe Pro Action Football. Het laatste spel bestaat uit een voetbalveld van 112 bij 74 centimeter, 22 poppetjes en een bal. In de bal zit een magneet die reageert op een metalen ring in de poppetjes. De Trivial Pursuit voetbaleditie kost *f* 34,95. Voor Pro Action Footbal moet wat dieper in de buidel worden getast, dat is verkrijgbaar voor *f* 109,95.

Recycled koffer

De eco-rage gaat gestaag door. We hadden al natuurverantwoorde producten als kleding van milieuvriendelijk gekweekte katoen, tijdschriften op gerecycled papier en make-up die niet op dieren is uitgeprobeerd. Deze spullen kunnen nu allemaal in een Samsonite koffer van recycled materiaal. De koffer draagt de kleuren van het Wereld Natuurfonds (zwart/groen/wit) en bevat milieu-tips voor op reis.
De koffer is in twee modellen verkrijgbaar en wordt in beperkte oplage geproduceerd. De beauty case kost 139 gulden en de koffer is vanaf 299 gulden verkrijgbaar.



● *Koffers van gerecycled materiaal*



● *Restaurant Thull, gespecialiseerd in streekgerechten.*

Foto: PETER ROOZEN

'We kunnen meer dan schnitzels bakken'

Restaurant Thull wil af van Oostenrijks imago

DOOR FRANK SEUNTJENS

Het restaurant heet gewoon Thull. Naar het gelijknamige kerkdorpje van Schinnen waar het ligt. Een adembenemend mooi plekje, een stukje Mergelland in de Westelijke Mijnstreek. Op de gevel staat ook nog 'nabij de brouwerij', maar dat is overbodige informatie. De Alfa-brouwerij grenst zo ongeveer aan het terras waar het op zonnige dagen zo aangenaam toeven is.

De uitbaters van restaurant Thull zijn Otmar en Kee Pregled. Otmar verruilde als twaalfjarige jongen de bergen van Oostenrijk voor de heuvels van Zuid-Limburg. Toch heeft hij zijn vaderland nooit helemaal kunnen vergeten, getuige de Oostenrijkse specialiteiten, kazen en wijnen op de kaart. Thull heeft daardoor een beetje de naam gekregen een Oostenrijks restaurant te zijn en daar wordt Pregled wel eens verdrietig van. Alsof hij niks anders dan schnitzels bakt... Nadere bestudering van het menu leert inderdaad dat de kok de 'Cuisine Autriche' als een aardigheidje beschouwt en meer niet. Limburgse streekgerechten voeren de boventoon.

Omdat ook wij onze afkomst niet verloochenen, besluiten we daar een keuze uit te maken. Mijn tafelgenote laat als voorafje haar oog vallen op de 'rundvleessoep zoals we die in Thull eten' (9 gulden). Zelf houd ik het op vissoep (13 gulden). Even later zet Kee Pregled ons twee diepe borden voor, zonder soep. Op de bodem ontwaren we alleen de kennelijke ingrediënten: stukjes vers gebakken rundvlees op het ene en garnalen, een slibtongfiletje, gerookte zalm en een mousse van forel op het andere bord. Eten ze zo soep in Thull? Maar tot onze opluchting keert Kee kort daarop terug met twee dampende terrines om de ontbrekende bouillon aan tafel op te scheppen. De rundvleessoep is helaas erg flauw, zodat het peper- en zoutstelletje volop moet worden aangesproken. Over de vissoep valt niks verkeerds te zeggen.

Als hoofdgerecht kiest de overzijde voor varkensmedaillons in Limburgse mosterdsaus en gekaramelliseerde rettich, een variant op de zwarte rammenas. Saus en rettich wekken enthousiaste reacties op, maar het vlees is aan de droge kant. Kosten: 29 gulden.

Ikzelf kan geen weerstand bieden aan de 'roodbaars zoals wij die lekker vinden' (eveneens 29 gulden). Dan blijkt maar weer eens dat smaken verschillen. Toegegeven, de vis is best lekker, maar dat jasje van deeg en sesamzaad had hij van mij niet hoeven dragen. Sterker nog: als dat er op de kaart bij had gestaan, zou ik er van hebben afgezien. Gelukkig laat de roodbaars zich gemakkelijk ontkleden en is het toch nog even genieten.

Maar om nu te zeggen dat Otmar Pregled 'culinaire creaties van hoog niveau bereidt', zoals hij op zijn visitekaartje meldt, voert wat ver. Op de dag dat wij er waren, lukte hem dat tenminste niet.

Restaurant Thull, Thull 14 in Schinnen. Telefoon 04493-1768. Dagelijks geopend vanaf 12 uur. Op maandag en dinsdag gesloten.

eetlust

In Eetlust bericht het Limburgs Dagblad wekelijks uit de wereld van eten en drinken. Culinaire nieuwtjes, opvallende trends en bijzondere eetadressen komen aan bod. De redactie zal geregeld aanschuiven in Limburgse etablissementen en verslag doen van haar bevindingen. Coördinatie Mariëtte Stuijts.

ALDI informeert.. ALDI informeert.. ALDI informeert

Vers uit de koeling

Topkwaliteit voor vaste lage prijzen.

Ham/preisalade Een frisse salade in een zacht-romige saus, 300 gr. **2.99**

Tonijnsalade Een pittige vissalade met stukjes augurk in een zachte saus, 250 gr. **2.99**

Delicatesse vleessalade Een rijk gevulde salade in een saus van mayonaise en room met stukjes achterham en augurk. 300 gr. **1.99**

Delicatesse eiersalade Een romige salade met ei, vlees, augurken, mandarijnen, ananas en champignons in een saus van mayonaise en room. 300 gr. **1.99**

Salades à la Carte

Garnalensalade Een feestelijke salade met garnalen en appel in een karakteristieke rose cocktailsaus, 250 gr. **2.99**

Waldorfsalade Een salade gevuld met kip, vruchten, walnoten en hazelnoten in een frisromige saus, 300 gr. **2.99**

Kip/kerriesalade 150 gr. **1.79**

Fijne vleeswaren

Boerenham nu in alle Aldi markten. Luchtgedroogd. Premium kwaliteit, met de hand gezouten en gekruid. Een natuurlijk rijpingsproces van ca. 12 weken geeft een milde, zacht aromatische smaak, 200 gr. gesneden. **4.89**

Jachtworst Een fijne gekruide worstsoort, bereid uit puur mager rundvlees. 150 gr. gesneden. **1.79**

Achterham Gesn. per 100 gr. **1.64**

Katenspek Gesn. per 100 gr. **1.66**

Schouderham Gekookt, gesn. 100 gr. **1.19**

Kookworst Per 100 gr. **-.56**

Rauwe ham Gesn. per 100 gr. **2.45**

Creme-of boerenpaté Hersluitbaar kuipje, 150 gr. **1.75**

Dobbelsteentjes spek Mager gerookt, per 100 gr. **-.68**

Edelsalami Hofstee "De Drie Eiken" gesn. 1A kwaliteit, 100 gr. **1.79**

IJS specialiteiten

Dansk Maid 3 smaken roomijs in een pak, vanille, aardbei en chocolade. 'n Kwaliteitsprodukt van een van Europa's grootste ijsfarikant. 2,5 ltr. **5.49**

Vanille roomijs 1000 ml. **1.69**

Choco-ijssticks 10 x 70 ml. **1.99**

Roomijsblokjes 3 kleurenijs met wafeltjes, 6 x 147 ml. **3.69**

IJscornets Vanille ijs met chocolade topping en gehakte hazelnoten. De cornets hebben een gerolde dubbele wafel, waardoor deze langer krokant blijven. 8 st. à 120 ml. **2.99**

Galaxy Vanille ijs bereid met verse room en omhuld met Belgische chocolade, 3 Maxi ijs à 120 ml. Wit of bruin, 3 x 120 ml. **2.39**

Roomijsbekertjes 10 x 100 ml. **3.49**

KWALITEITS GARANTIE

Wist u dat u bij ALDI probleemloos kunt kopen. Als een artikel niet bevalt kunt u dit teruggeven en krijgt u uw geld terug, om wat voor reden dan ook. zelfs als de verpakking is aangebroken.

Een unieke garantie..... tot uw dienst.

Ter kennismaking: vanaf dinsdag 24 t/m zaterdag 28 mei.

Het beste voor uw kindje

De 3 garanties van Milupa.

- *Puur natuur/ Biologisch geteeld.*
- *Geen schadelijke stoffen of kunstmatige toevoegingen.*
- *Verpakt met veiligheidsring.*



Peutermaaltijd 190 gr. v.a. 6 mnd. ~~1.69~~ **-.98**

Kleutermaaltijd 220 gr. v.a. 8 mnd. ~~1.89~~ **-.98**

Kindermaaltijd 250 gr. v.a. 12 mnd. ~~2.09~~ **-.98**

milupa *Natuurlijk het beste voor uw kindje* Max. 3 potjes per klant.

DEENSE BUTTER COOKIES — ALDI tip

5 verschillende koekjes in handig blik, 500 gr. **3.29**

Tip-artikelen verkopen wij tijdelijk. Advies: neem wat extra, want de voorraad is beperkt.

ALDI Aktueel

Kleurentelevisie
- donkergetinte beeldbuis
- afstandsbediening
- 40 programma's
- aut. zenderzoeksysteem
- handmatige fijnafstemming
- on-screen display
- sleeptimer
- scart-aansluiting

1 jaar garantie. FLAT-SQUARE (dus geen bolle) Beeldbuis 55 cm. **569.-**

Folie-huishoudset
- 8 ijsklontzakjes - 25 diepvrieszakjes, 1 ltr.
- 25 diepvrieszakjes, 3 ltr. - 30 mtr. huishoudfolie

2.99*

Dekbed overtrekset
- 100% katoen - lits jumeaux - 240 cm. breed 260 cm geschikt voor dekbed van 220 cm
- dubbele instop
- inclusief 2
- krimp- en

49.98

Linnen damesschoenen
- rubber zool
- gepolsterd voetbed
- maten: 36 t/m 41

4.98*

Blouse met korte mouw
- 55% linnen/45% katoen
- wasbaar tot 30°C
- damesmaten: s t/m xl

32.50*

Windjack
- voor dames en heren
- katoenen voering
- capuchon in kraag
- maten: s t/m xl

29.98

GILLETTE Sensor Combi-pack
- houder en 75 ml. scheergel
- incl 2 mesjes

5.98*

T-shirt Wild River
- voor dames en heren
- 100% gekamde katoen
- lycra in de boorden (voorkomt lubberen)
- wasbaar tot 60°C
- maten: m t/m xxl

14.98*

Kinderzitje *voor in de auto*
Dit zitkussen, in kombinatie met een goedgekeurde 3-punts veiligheidsgordel. Een eenvoudige manier om kinderen te vervoeren. - hoes wasbaar tot 30°

17.98

Heren shorty pyama
- 100% supergekamde katoen single jersey
- maten: 48 t/m 56

21.98*

Kunststof grasmat
- anti-slip onderkant
- afm. 39x58 cm.

4.98*

Oma-fiets
- MOGELIJKHEID TOT 3 JAAR DIEFSTALVERZEKERING VANAF 70.-
- Oersterk, nostalgisch en degelijk. O.a. uitgerust met:
- onderhoudsvrije FAG trapas
- klapstandaard
- lakdoek kettingkast
- Trelock veiligheidsslot (ANWB goedgekeurd)
- jas beschermers
- spatlap - snelbinders
- pompje

OERSTERK & DEGELIJK

279.-*



- 6 maanden fabrieksgarantie - 5 jaar garantie op vork en frame. Nederlands fabrikaat.

Bestuurbare vlieger 95 x 95 cm.
- 2 ringhaspels met elk ca. 60 mtr. draad
- spinakerdoek
- glasfiber frame
- 12 mtr. staart
- spanwijdte: 95 x 95 cm.

22.98*

Kinderwagen *Buggy-Combi*
- in 5 posities verstelbaar
- gepolsterde rug en zitting
- zonnedak
- frontbeugel met bescherming
- draaibare voorwielen

99.95

Autokaart van nederland
- uitgave 1994/1995
- schaal: 1:250000
- met Aldi-adressenregister

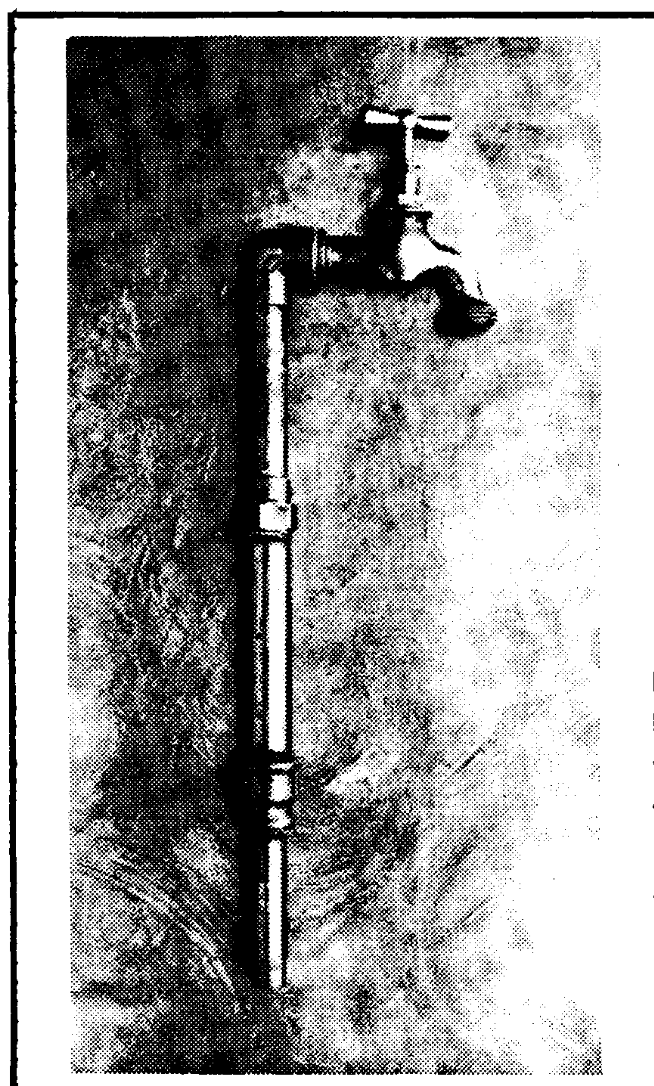
1.99*

* Aktueel artikelen verkopen wij tijdelijk, mochten zij ondanks zorgvuldige planning te snel uitverkocht zijn, vragen wij u hiervoor uw begrip. De verpakkingen van de afgebeelde artikelen kunnen afwijken, zet-en drukfouten voorbehouden.

ALDI MARKT

Topkwaliteit, laagste prijs.

ALDI-Markten in uw buurt: Pey-Echt, Houtstraat 27. **Roermond,** Lindelaan 65. **Valkenburg,** Koningswinkelstraat 2. **Maastricht,** Volksplein 34b/Roserije 325. **Geleen,** Annapad 2 / J. Kleynenlaan 38. **Sittard,** Bergstraat 14 / Leyenbroekerweg 1. **Vaals,** Wilhelminaplein 39. **Heerlen,** Willemstraat 109 / Corisbergweg 199 / Corneliusplein 1. **Kerkrade,** Marktstraat 44/Carboonstraat. **Hoensbroek,** Weustenraedstraat 18. **Schaesberg,** Hoofdstraat 128. **Stein,** Raadhuisplein 36. **Elsloo,** Koolweg 61. **Totaal meer dan 250 ALDI-Markten in Nederland!**



WIE HELPT ONS OM 'N GOED PLAN DE GROND IN TE BOREN.

Veel mensen in ontwikkelingslanden kampen met de gevolgen van langdurige droogte. En als ze wèl water hebben, dan is het vaak vervuild of besmet met bacteriën en parasieten. De gevolgen zijn rampzalig.

Zo sterft ruim de helft van de kinderen voor hun vijfde jaar als gevolg van het ontbreken van schoon drinkwater.

Er is maar één remedie: het aanleggen van meer putten, pompen en eenvoudige waterleidingen. Maar als wij niet eerst de geldkraan openen, blijft het bij mooie plannen.

Help daarom SIMAVI. Wij zorgen er voor dat uw geld in een put verdwijnt. Niet in een bodemloze put, maar in eentje die een bron van geluk wordt.

DRINKWATER VOOR DE DERDE WERELD SIMAVI GIRO 300100

Spruitenbosstraat 6, 2012 LK Haarlem – Telefoon: (023) 31 80 55

ALISUN SUNVISION DE ZONNEREVOLUTIE IN KERKRADE

WIN NU EEN PAMPERO ZONNEHEMEL T.W.V. 1695

10 lamps Hemel compleet	795
10 lamps Tunnel Hemel	1099
12 lamps Hemel convector koeling	1295
PAMPERO Hemel, extra lang	1695
ALISUN SUNVISION v.a.	1798
PHILIPS HB 811	1795
PHILIPS HB 851	2195
Snelbruinlampen v.a.	15



au Soleil

Groothandel in bruiningsapp. Markt 38, Kerkrade

ZONNEHEMEL VERHUUR
3 weken 175,-12 lamps, incl. bezorgen
6 weken 275,-

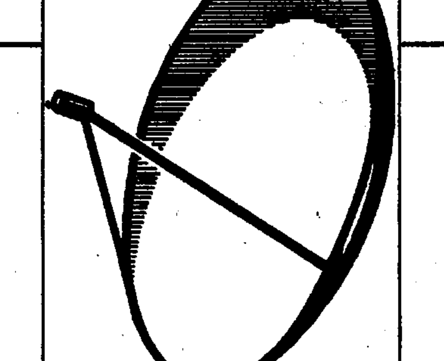
DOORLOPENDE ZONNESHOW, INTRODUKTIE BIOLINE!
*160 ZONNEHEMELS *40 SHOWMODELLEN *GRATIS PIGMENT ANALYSE *AANPASSING MEDISCHE INDICATIE MOGELIJK* MEERDERE MOGELIJKHEDEN VOOR LEASING EN HUURKOOP MET AANTREKKELIJKE PRIJZEN *INDIVIDUELE EN PROFESSIONELE VOORLICHTING D.M.V. COMPUTERPROGRAMMA VOOR VEILIG ZONNEN

Openingstijden

ma. t/m vrij.	10.00-18.00 uur
donderdags	10.00-21.00 uur
zaterdags	10.00-17.00 uur

BEL NU DE ZONNELIJN: 045-461417

limburgs dagblad



...derland 1

.../Avro/NOS
Journaal.
Alles kits. Gevarieerd kinder-...amma.
ONTBIJT TV. Met om 7.30, en 8.25 Journaal.
Topscore met Ted de Braak.
Journaal.
(TT) 't Was stil op straat. Nos-...ch programma.
Kook TV. Culinair programma.
Dynasty. Soapserie.
Magnum P.I. Amerikaanse de-...eserie. Afl.: Kleine Lily.
Dick Tracy meets Gruesome. ...rikaanse speelfilm uit 1947 van ... Rawlins.
(TT) Journaal.
...7 Roerend goed. Herh.
...8 Villa achterwerk. Herh.
...0 (TT) Journaal.
...7 (TT) Weg van de snelweg Ne-...land. Afl.: Noord Holland/Water-...
The commish. Politieserie.
Topscore met Ted de Braak.
Ga voor Oranje. Amateurvoet-...ers zetten zich in voor de ge-...nschap in de hoop een reis naar ...rika te winnen. Afl. 2.
Sesamstraat.
...0 (TT) Jeugdjournaal.
...0 (TT) Klokhuis.
...0 Fast forward. Magazine over ...erencultuur. Afl. 3.
(TT) Gezicht van Nederland. ...e over de ontstaansgeschiedenis ...onze gemeentes. Afl.: Hilversum.
Uitzending t.b.v. Europese ...ementsverkiezingen: CD.
(TT) Journaal.
Family of strangers. Amer. tv-... Met: Melissa Gilbert, Patty Duke, ...am Shatner e.a. Het waargebeur-...verhaal fan een jonge vrouw met ... levensbedreigende ziekte. Ze ...ekt dat zij ooit is geadopteerd en ...nige hoop op herstel is het vin-... van haar natuurlijke ouders.
...2 (TT) Prettig geregeld. Neder-...dse comedyserie.
...7 NCRV-Dokument. Afl.: Dag-...ek van de dood.
...5 Journaal.

Nederland 2

EO/NOS
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 Jody en het hertejong (The Yearling). 50-delige tekenfilmserie. Afl. 22: De halszaak. Herh.
16.27 (TT) Ik ben Benjamin Ben. Kinderserie. Herh.
17.01 Fang de wolfshond. Jeugdserie. Afl. 22: Monty. Kate voelt zich erg verdrietig omdat ze het einde van haar oude paarde Monty ziet naderen. Om haar op te beuren maken Matt en Adam een lekkere maaltijd voor haar klaar.
17.30 Eindexamenjournaal. Speciaal journaal over het eindexamen van middelbare scholen.
17.58 2 vandaag. Met om:
18.00 Journaal.
18.15 Actualiteiten. Presentatie: Janny Fijnvandraat.
18.39 Sportjournaal.
18.47 Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.
18.56 Ik weet het beter. Spelprogramma waarin de uitdager het altijd beter meent te weten dan zijn tegenstanders.
19.27 50 Kamers. Jongerenpraatprogramma. Presentatie: Bernard van den Bosch en Mark Dik. Herh.
19.58 Peter extended. Sketch. Peter volgt een cursus camoufleren.
20.27 Uitzending t.b.v. Europese Parlementsverkiezingen: SGP/RPF/GPV.
20.35 (TT) Studio Sport. Sportprogramma met o.a. Wielrennen: Ronde van Nedebland; Tennis: Open Franse kampioenschappen vanaf Roland Garros; De staat van Oranje, documentaire over het Nederlandse voetbal sinds de jaren '60.
21.55 Midlotto.
22.00 Tijdsein. Actualiteitenrubriek.
22.30 Antenne: House. Documentaire over de house-cultuur.
23.21 Vierhouten 1994. Sfeerimpressie van de Vierhouten-conferentie rond het thema: Jezus zegt: Volg mij.
23.46 De wereld vandaag. Buitenlandcommentaar.
23.59 Journaal.

Nederland 3

Vara/VPRO/NOS
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
11.00 (TT) Roland Garros. Rechtstreeks verslag van de Open Franse tenniskampioenschappen.
16.33 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.40 Boes. Tekenfilmserie. Afl.: In de weer met een beer. Herh.
16.52 Dommel. Tekenfilmserie. Afl.: De wonderlijke lamp; De speeltuin.
17.15 Boes. Tekenfilmserie. Afl.: Boes blijft in touw. Herh.
17.30 Betty's bende. Nieuwzeelandse jeugdserie. Afl.: Pleeggezin.
18.00 Journaal.
18.15 Uitzending t.b.v. Europese Parlementsverkiezingen: SP.
18.22 Comedy op 3: Maude. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Muziekliefhebbers. Maude's geduld wordt ernstig op de proef gesteld als Walter vol overgave oefent op het elektrisch orgel dat hij haar cadeau heeft gedaan.
18.50 (TT) Lingo. Woordspel. Presentatie: Francois Boulangé.
19.20 Summer school. Amerikaanse speelfilm uit 1987 van Carl Reiner. Met: Mark Harmon, Kirstie Alley, Courtney Thorne-Smith e.a. Gymleraar Freddy wil net met zijn vriendin op vakantie als hij tijdens een zomercursus op zijn school les moet geven. De leerlingen doen echter alles behalve studeren, maar of zij nu erger zijn dan Freddy, is maar de vraag.
21.00 (TT) Verbazing. Een pleidooi voor de fantasie. Afl. 8.
21.10 Holy crime. Documentaire over vermeend Iraans staatsterrorisme in Europa.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal.
22.30 Nova. Actualiteitenprogramma. Presentatie: Paul Witteman.
23.00 Den Haag vandaag. Parlementaire rubriek.
23.15 Trekking dagelijkse lotto.
23.21 Lolapaloeza: Bebopalula. Muziekmagazine. Vandaag rond het thema: It's the singer, not the song.
00.08 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

06.30 Hei elei kuck elei.
07.00 Nieuws & krantenoverzicht.
07.07 Cobi.
07.30 Nieuws & krantenoverzicht.
07.37 Eigen huis & tuin.
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.
08.08 The bold & the beautiful. Amerikaanse soapserie. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Deel 1. Herh.
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.
09.10 Santa Barbara. Deel 2. Herh.
09.30 You bet your life. Quiz.
10.00 Koffietijd. Magazine.
11.00 RTL Shop. RTL Club shopping.
11.05 As the world turns. Herh.
11.50 Telekids. Kinderprogramma.
12.50 Laurie Hill. Herh.
13.20 Jambers. Reportages. Herh.
14.10 As the world turns. Amerikaanse soapserie.
14.55 Rad van fortuin. Herh.
15.20 Santa Barbara.
16.10 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
17.00 5 uur show. Gevarieerd magazine. Presentatie: Viola Holt.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Ooggetuige. Reportages. Presentatie: Ruud ter Weijden.
18.30 Rad van fortuin. Spelprogramma. Presentatie: Hans van der Togt.
19.00 Full house. Amerikaanse comedy. Herh.
19.30 Half acht nieuws.
19.50 Weer. Presentatie: John Bernard.
20.00 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
20.25 Small sacrifices. 4-delige Amerikaanse televisiefilm uit 1989 van David Greene. Afl. 3+4.
22.10 Dark side of the sun. Engelse documentaire.
22.45 Class of '44. Amerikaanse speelfilm uit 1973 van Paul Bogart. Met: Gary Grimes, Jerry Houser, Oliver Conant, William Artherton, Sam Bottoms e.a.
00.30 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
01.15 As the world turns. Amerikaanse soapserie. Herh.
02.00 Nachtprogramma.

RTL5

16.50 Happy days.
17.20 MacGyver.
18.15 Family ties.
18.40 Paradise Beach. Australische serie.
19.10 21, Jump street. Canadese politieserie. Herh.
20.00 Denktank. Quiz.
20.30 Death: The trip of a lifetime. 4-delige documentairereeks over de dood: met humor, ernst en fascinatie. Afl. 3.
21.25 Weer.
21.30 Half tien nieuws.
22.00 Sportnieuws.
22.15 David Letterman. Amerikaanse talkshow.
23.00 Late nieuws.
23.15 Hill Street blues. Amerikaanse politieserie. Afl.: The Second Oldest Profession.
00.05 De draagmoeder. Braziliaanse telenovella. Herh.
00.35 Hei elei, kuck elei aktuell. Luxemburgs programma.
01.05 Nachtprogramma.



● *Michael Conraad, Daniel Travanti en Rene Enriquez, vanavond in 'Hill Street Blues. (RTL5 - 23.15 uur).*

RTBF/La Une

14.40 Vacaturebank. **15.00** Zapristi. **15.20** The Waltons. **16.10** The fresh prince of Bel Air. **16.35** Luna park. Herh. **17.05** Tarzan. **17.30** Maguy. Herh. **18.00** L'empire des médias. **18.30** Info première. **18.45** Weerbericht. **18.50** Servi chaud. **19.15** Joker- en lotto-trekking. **19.30** Nieuws. **20.05** Strip-tease. Aansl.: Lotto- en joker-uitslagen. **21.15** Mary, a true story. Amerikaans drama. **23.10** Grand écran. **00.10** Nieuws. **00.30** 24 H sur les marchés.

Sports 21

17.11 Zapristi. **18.48** Tarzan. **19.12** Info première. **19.30** Nieuws. **20.10** Striptease. **21.15** Nieuws, weerbericht en beursberichten.

TV 5

06.00 Monsieur le ministre. Canadese serie. **06.30** Télématin. Met om 7.25 Weerbericht. **08.00** Nieuwsflits. **08.03** Canadees nieuws. **08.30** Nieuwsflits. **08.35** Paris lumières. Herh. **09.00** Nieuwsflits. **09.05** Strip tease. Magazine. Herh. **10.00** Feu vert. Milieumagazine. **10.3** Magellan. Wetenschappelijk magazine voor de jeugd. **10.45** Parlement européen. **11.00** Magazine européen. Europees magazine. **11.30** Objectif Europe. Herh. **12.00** Nieuwsflits. **12.05** La chance aux chansons. **12.40** Internationaal weerbericht. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** Monsieur le ministre. Herh. **13.30** Le cercle de minuit. Herh. **14.30** Les brulures de l'histoire. **15.30** Scully rencontre. **16.00** Nieuws. **16.10** Visions 5. **16.25** Des chiffres et des lettres. **16.50** La cuisine des mousquetaires. **17.05** Une peche d'enfer. **17,35** Alimentaire mon cher Watson. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **18.55** Revue de presse africaine. **19.00** Paris lumières et le festival de Cannes. **19.30** Zwitsers nieuws. **20.00** Temps présent. **21.00** Nieuws. **21.40** Bouillon de culture. **23.00** Faut pas rever. Herh. **23.55** Nieuws. **00.20** Sous la couverture. **01.30** La chance aux chansons. Herh. **02.00** Strip tease. Herh. **03.00** Feu vert. Herh. **03.30** Magazine européen. Herh. **04.00** Université de nuit.

RAI Uno

06.00 Euronews. **0&.45** Unomattina. Met om 7.00, 8.00, 9.00 en 9.30 Nieuws. **09.35** Cuori senza eta. **10.00** Nieuws. **10.05** Addio Lady, Speelfilm. **11.00** Da Napoli TG1. **11.05** Addio Lady, speelfilm, vervolg. **11.40** Utile futile. **12.25** Nieuws. **12.35** Murder she wrote. **13.30** Nieuws. **14.00** Primissima. **14.20** Il mondo di quark. **15.00** Uno per tutti. **17.55** Parlementair nieuws. **18.00** Nieuws. **18.15** In viaggio nel tempo. **19.00** Grazie mille! **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws en sport. **20.35** Grazie mille! **20.40** Tutte donne meno io. **23.00** Ore ventitre. **23.30** Mercoledi sport. **00.25** Nieuws. **00.35** Parlementair nieuws. **00.45** DSE sapere. **01.15** Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Kilroy down under. **11.00** Nieuws. **11.05** Playdays. Herh. **11.30** Good morning with Anne and Nick. Met om 12.00 en 13.00 Nieuws. **13.15** Pebble Mill. **13.55** Nieuws. **14.30** Neighbours. **14.50** Going for gold. Quiz met Europese kandidaten. **15.15** Hawaii Five-O. Amerikaanse misdaadserie. **16.05** Gourmet Ireland. Culinaire serie. **16.35** Popeye. **16,50** The Greedysaurus gang. **16.55** Why did the chicken? Dierenquiz. **17.10** Funnybones. Herh. **17.15** Peter Pan and the pirates. **17.35** Hartbeat. Herh. **18.00** Newsround. **18.10** The prom. 2-delige tv-film. Herh. **18.35** Neighbours. Herh. **19.00** Nieuws. **20.00** Wipeout. Spelprogramma. **20.30** CountryFile. **21.00** The lifeboat. Engelse serie. **21.50** Points of view. Kijkerspost. **21.55** Party political broadcast by the Labour Party. **22.00** Nieuws. **22.30** Inside story. **23.20** Kelly's heroes. Amerikaanse oorlogskomedie. Met: Clint Eastwood, Telly Savalas, Donald Sutherland e.a. **01.40-01.45** Weerbericht. **04.15-04.15** BBC Select.

BBC 2

07.20 Open University. **09.00** Breakfast news. **09.15** Westminster daily. **10.00** For the love of it. Herh. **10.05** Schooltelevisie. **14.20** Henry's cat. Herh. **14.25** Gordon T Gopher. Herh. **14.35** King Rollo. Herh. **14.40** Schooltelevisie. **15.00** Nieuws. Aansl.: Schooltelevisie. **15.15** A dream of the Mediterranean. **16.00** Nieuws. Aansl.: Westminster live. **16.50** Nieuws. **17.00** The dark at the top of the stairs. Amer. speelfilm **19.00** Star Trek: The next generation. **19.45** The Chelsea Flower Show. **20.40** Open space. **21.10** Small objects of desire. Herh. **21.30** Tracks. **22.00** Screen two: Men of the month. Tv-film uit Rona Munro. Met: Douglas Hodge, Akim Mogaji, Claire Higging e.a. **23.10** ■ Screen firsts double bill. Korte films van Velt Helmer. Aansl.: Video nation. **23.30** Party political broadcast by the Labour Party. **23.35** Newsnight. **00.20** Late media. **01.00** Weerbericht. **01.05-02.00** Open University.

Eurosport

08.30 Step aerobics. **09.00** Synchroon zwemmen. Europa Cup A. Herh. **10.00** Aerobics. **11.00** Tennis. Roland Garros. Live. **19.30** Eurosportnews. **20.00** Boksen. **22.00** Tennis. Roland Garros. Hoogtepunten. **23.00** Motoren. **00.00** Karting. **01.00-01.30** Eurosportnews.

...itsland 1

...0 **Länderjournal.**
...5 **Morgemagazin Sport.**
...0 **ZDF-Morgenmagazin.** Ontbijt-...visie met elk half uur Heute.
Heute.
Dallas. Herh.
Tele-Gym - Ba Duan Jin.
Heute.
Null Chance? Herh.
...5 **ZDF-info Arbeit und Beruf.**
...0 **Heute.** Met beursberichten.
...04 ■ **Broadway melody of 1940.** ...merikaanse speelfilm uit 1940 van ...orman Taurog. Herh.
...40 **Umschau.**
...55 **Presseschau.**
...0 **ZDF-Mittagsmagazin.**
...5 **Wirtschafts-Telegramm.**
...0 **Tagesschau.**
... **Schimpf - 19 7 17.**
...0 **Die wunderbare Reise des ...inen Nils Holgersson mit den ...ildgänsen.** Afl. 1.
...0 **Tagesschau.**
...3 **Jagd um die Welt: Schnappt ...rmen Sandiego!**
...0 **Fliege.** Met om ca. 16.00 Ta-...esschau.
...0 **Mit List und Krücke.** Serie.
...0 **Tagesschau.**
...10 **Brisant.** Boulevardmagazine.
...7 **Die Parteien zur Europawahl.**
...0 **ARD vor acht.**
... **Tagesschau-Telegramm.**
... **Zwei Halbe sind noch lange ...n Ganzes,** serie.
... **Tagesschau-Telegramm.**
... **Blankenese,** serie.
...7 **Heute abend im Ersten.**
...0 **Tagesschau.**
... **Nordkurve.** Tv-film van Adolf ...nkelmann.
... **Tagesthemen-Telegramm.**
... **Die Parteien zur Europawahl.**
... **Farbe bekennen.** Interview met ...ndidaat-bondskanselier Rudolf ...arping.
...0 **Skala.** Opiniemagazine.
... **Tagesthemen.**
... **Die Parteien zur Europawahl.**
... **Nachschlag.** Satirisch week-...mentaar met Maren Kroymann.
... **Guling jie shaonian sha ren ...an.** Taiwanese speelfilm.
... **Tagesschau.**
... **Zuschauen - Entspannen - ...chdenken.**

Duitsland 2

05.10 Länderjournal.
05.45 Morgenmagazin Sport.
06.00 ZDF-Morgenmagazin. Ontbijttelevisie met elk half uur Heute.
09.00 Heute.
09.03 Dallas. Herh.
09.45 Tele-Gym: Ba Duan Jin. Chinese gymnastiek.
10.00 Heute.
10.03 Gott end die Welt: Null Chance? Reportage. Herh.
10.35 ZDF-info Arbeit und Beruf.
11.00 ZDF Sport extra. Met tennis: Open Franse Kampioenschappen vanaf Roland Garros in Parijs. Commentaar: Rainer Deike, Eberhard Figgemeier en Hermann Ohletz. Met om ca. 15.00, 16.00 en 17.00 Heute. Aansl.: Heute-Schlagzeilen.
17.50 Der Landarzt. Duitse serie. Met: Walter Plathe, Gila von Weitershausen, Antje Weisgerber e.a. Afl.: Alles aus Liebe. Na onderzoek wordt duidelijk dat dr. Teschner niets met de aanrijding te maken heeft. Maar wat is de rol van assistente Olga? Henner Bold loopt als tuinier stage bij Bea en Hugo. Hij heeft echter meer oog voor Tina dan voor de tuin.
18.45 Lotto-trekking A en B. Aansl.: Guten Abend.
19.00 Heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Allein gegen die Mafia. 6-delige Italiaanse serie.
21.10 Doppelpunkt vor Ort. Reportages.
21.45 Heute-journal.
22.20 Angst vor dem lieben Gott? Reportage waarin mensen praten over de voor- en nadelen van hun religieuze opvoeding. Uit de serie 'Kontext'.
22.50 ZDF Sport extra. Met tennis: Open Franse Kampioenschappen vanaf Roland Garros in Parijs. Hoogtepunten van vandaag.
23.00 Derrick. Herh.
00.00 Zeugen des Jahrhunderts. Johannes Gross in gesprek met financieel expert, beursgoeroe, journalist en schrijver André Kostolany.
01.00 Heute.
01.05-05.15 ZDF Sport extra. Met tennis: Open Franse Kampioenschappen vanaf Roland Garros in Parijs. Hoogtepunten.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus technologie. Afl. 10. **09.00** TV's. **09.15** Computerclub. **10.00** Schooltv. **12.00** Vale Tudo - Um jeden Preis. **12.25** Programma-overzicht. **12.30** Arena. **13.45** Vermisst. **14.00** West 3 aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Zwischen den Schlagzeilen. **14.45** 1. Irische Sprache. **15.00** West 3 aktuell. **15.05** FensterPlatz. **16.00** Solingen - Ein Jahr danach. **16.30** Cursus technologie. Afl. 10. Herh. **17.00** Katze mit Hut. Poppenspel. **17.30** Es war einmal. Amerika. **18.00** Nachrichten aus Rheinland und Westfalen. **18.05** KuK - Klön und Klaaf. **18.30** Tele-Praxis. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.25** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.48** Parlazzo. **21.00** West 3 aktuell. **21.15** In Zukunft: Gefährliche Sonne. **22.00** Rückblende. **22.15** Rumpole von Old Bailey. **23.05** Bonner Streitgespräche. **23.50** Deutsches Theaterleben. **00.20** SKALA. **00.30** Nachrichten. **00.35-08.15** Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus technologie. Afl. 10. **09.00** Schooltelevisie. **10.55** Non-Stop-Fernsehen. **13.30** Macher. Herh. **14.00** Schooltelevisie. **14.59** Programma-overzicht. **15.00** Hallo, wie geht's? Herh. **15.15** Das Rasthaus. Auto- en verkeersmagazine. Herh. **16.00** Sport-Oldies. **16.15** Die Sendung mit dem Stier. Herh. **17.00** Cursus technologie. Afl. 10. Herh. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Kinder-Verkehrsspot. Herh. **18.00** Rebecca und die Jungen von nebenan. Afl. 1. **18.23** Zoo-Olympics. Afl.: Melken. Herh. **18.25** Unser Sandmann. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Hallo, wie geht's? **18.50** Was die Grossmutter noch wusste. Afl. 10: Trier. **19.19** Programma-overzicht. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Länder - Menschen - Abenteuer. Herh. **21.00** Nachrichten. **21.15** Schlaglicht. Magazine. **21.45** Walter Schultheiss. **22.45** Kulturzeit. **23.30** Länder - Menschen - Abenteuer. Herh. **00.10** Schlussnachrichten. **00.25** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Ontbijttelevisie. **09.05** Emergency. Herh. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Days of our lives. **11.00** Der Preis ist heiss. **11.30** Familien Duell. Spelprogramma. **12.00** Punkt 12. Middagmagazine. **12.30** The guiding light. **13.15** Santa Barbara. **14.10** Murder, she wrote. Herh. **15.00** Ilona Christen. Talkshow. **16.00** Hans Meiser. Talkshow. **17.00** Who's the boss? Herh. **17.30** Married with children. **18,00** The bold and the beautiful. Herh. **18.30** Explosiv - Telegramm. **18.45** RTL aktuell. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Prime suspect. Amer. misdaadfilm. Met: Mike Farrell, Teri Garr, Veronica Cartwright e.a. **22.10** stern TV, Magazine. **23.15** RTL-Nacht-Show. Talkshow. **00.00** RTL Nacht-Journal. **00.30** Married with children. **01.00** The Tracey Ullman Show. Comedy-show. **01.30** Who's the boss?. **02.00** Explosiv - Das Magazin. Herh. **02.30** RTL Nacht-Journal. Herh. **03.00** Hans Meiser. Talkshow. Herh. **04.00** Ilona Christen. Talkshow. Herh. **05.00** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Herh.

SAT 1

05.30 Deutschland heute morgen. Ontbijttelevisie. **09.00** Alf. Serie. Herh. **09.30** Love Boat. Soapserie. Herh. **10.30** Neighbours. Soapserie. **11.00** The young and the restless. Serie. **11.55** 5 mal 5. Spelprogramma. Herh. **12.30** Knots landing. **13.30** Love Boat. Serie. **14.30** Bonanza. Serie. **15.25** Alf. **16.00** Star trek: The next generation. **17.00** 5 mal 5. Spelprogramma. **17.30** Regionale programma's. **18.00** Geh aufs Ganze! **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.19** Täglich ran. Sportmagazine. **19.25** Ran. Vooruitblik op het WK voetbal in de Verenigde Staten. **19.30** Glücksrad. Spelprogramma. **20.15** Mit dem Herzen einer Mutter. Aansl.: Top-NEWS. Herh. **22.20** Hunter. **23.20** Back stab. Canadese misdaadfilm. **01.00** Star trek: The next generation. Herh. **01.50** Mit dem Herzen einer Mutter. Duits melodrama. **03.40** Knots landing. Aansl.: Programma-overzicht. Herh.

België/TV 1

16.30 Samson. Dolle avonturen met Samson en Gert.
17.30 Postbus X. Jeugdserie.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl. 145.
18.00 Journaal.
18.10 The bold and the beautiful.
18.35 Top Score. Quiz.
19.00 Neighbours.
19.22 Joker- en lottotrekking.
19.27 Politieke tribune.
19.30 Journaal.
20.00 Bonjour la classe. 6-delige Engelse comedyserie.
20.30 Die Donauprinzessin. 12-delige Duits-Oostenrijkse serie. Met: Gaby Dohm, Brigitte Karner, Oliver Tobias e.a. Afl. 2: De kleur van de godin. Verena en haar moeder kunnen de charmes van kapitein Rick Reimers moeilijk weerstaan. Wanneer een jonge vrouw in het hotel moet bevallen, assisteert hij de gravin bij de geboorte. Maar aangezien Rick de harten van alle hotelgasten verovert, wil Verena de relatie op een laag pitje zetten. Aansl.: Winstverdeling van joker en lotto.
21.20 Father Dowling. Amerikaanse misdaadserie. Met: Tom Bosley, Tracy Nelson, Mary Wickes e.a. Afl. 38: The mummy's curse mystery.
22.05 Op de koop toe. Consumentenmagazine. Vandaag: Hotels in Marokko en kleine kleurentelevisietoestellen.
22.39 Paardenkoersen.
22.40 Vandaag en sport.
23.05 Boulevard: Europa tegen wil en dank. Afl. 2: 1977-1994.
23.35 Coda. Adriaan Magerman leest voor uit eigen werk. Vandaag: Mei Requiem.

België/TV 2

18.50 Journaal.
19.00 KMO-partner.
19.30 Het capitool.
20.00 Tender. Amerikaanse psychologische film uit 1990 van Robert Harmon. Met: John Travolta, Ellie Raab, Tito Larriva e.a.
21.30 Journaal.
22.00-22.45 Hugo Camps op zoek naar Eric Gerets.

NBC

05.30 NBC Newc. **06.00** Super shop. **06.30** NBC news. **07.00** ITN World news. **07.15** US Market wrap. **07.30** CNBC Business report. **08.00** ITN World news. **08.15** US Market wrap. **08.30** NBC news. **09.00** Super shop. **12.00** Today's business. **13.00** Today. **13.30** FT business today. **14.00** Today. **14.30** The money wheel. Met om 14.58, 15.58 en 16.58 ITN world news. **17.30** FT business tonight. **17.58** ITN world news update. **18.00** Today. **19.00** ITN World news. **19.30** Sports on NBC Super Channel. **20.30** Dateline. **21.30** Executive lifestyles. **22.00** ITN World news. **22.30** The tonight show. **23.30** Real personal. **00.00** FT business tonight. **00.20** US market wrap. **00.30** NBC nightly news. **01.00** Equal time. **01.30** Talkin' jazz. **02.30** Videofashion! **03.00** Rivera live! **04.00** Talkin' jazz. **05.00** Videofashion.

MTV

06.00 Awake on the wild side. **09.00** Ingo. **12.00** The soul of MTV. **13.00** Greatest hits. **14.00** Simone. **16.30** The report. **16.45** At the movies. **17.00** News at night. **17.15** 3 from 1. **17.30** Dial MTV. **18.00** Music Non-Stop. **20.00** Greatest hits. **21.00** Most wanted. **22.30** Beavis & Butt-head. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Alternative nation. **02.00** Marijne van der Vlugt. **03.00-06.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. **08.00** World wide update. **08.30** World report. **09.45** CNN newsroom. **11.30** World report. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King live. **17.30** Business Asia. **18.00** NewsHour. **20.00** World business today. **21.00** International hour. **22.$5** World sport. **23.00** World business today update. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King live. **05.30** Showbiz today.

TV FILMS VIDEO

...land 1
...4 uur - Broadway Melody of ...0 - (1939-USA) Muzikale kome-... van Norman Taurog met Fred ...aire en Eleanor Powell. Een ge-...nteerde jonge danser probeert ... team te vormen met een ge-...de Broadway diva.

...erland 1
...50 uur - Dick Tracy Meets Grue-...e - (1947-USA) De ideale Dick ...cy-vertolking door Ralph Byrd. ...detective bindt de strijd aan met ...urk Gruesome, Boris Karloff. ...gie: John Rawlins.

...C 2
...00 uur - The Dark at the Top of ... Stairs - (1960-USA) De goede ...en en de slechte tijden van een ...in in Oklahoma, jaren '20. Dra-... van Delbert Mann dat dankzij ... acteerprestaties van o.a. Robert ...eston nog steeds staat.

...erland 3
...0 uur - Summer School - ...7-USA) Vermakelijke komedie ...in veteraan Carl Reiner in elke ...e de juiste toon weet te tref-... Gymleraar moet tegen zijn zin Engels geven aan stel criminele jongeren. Met: Mark Harmon.

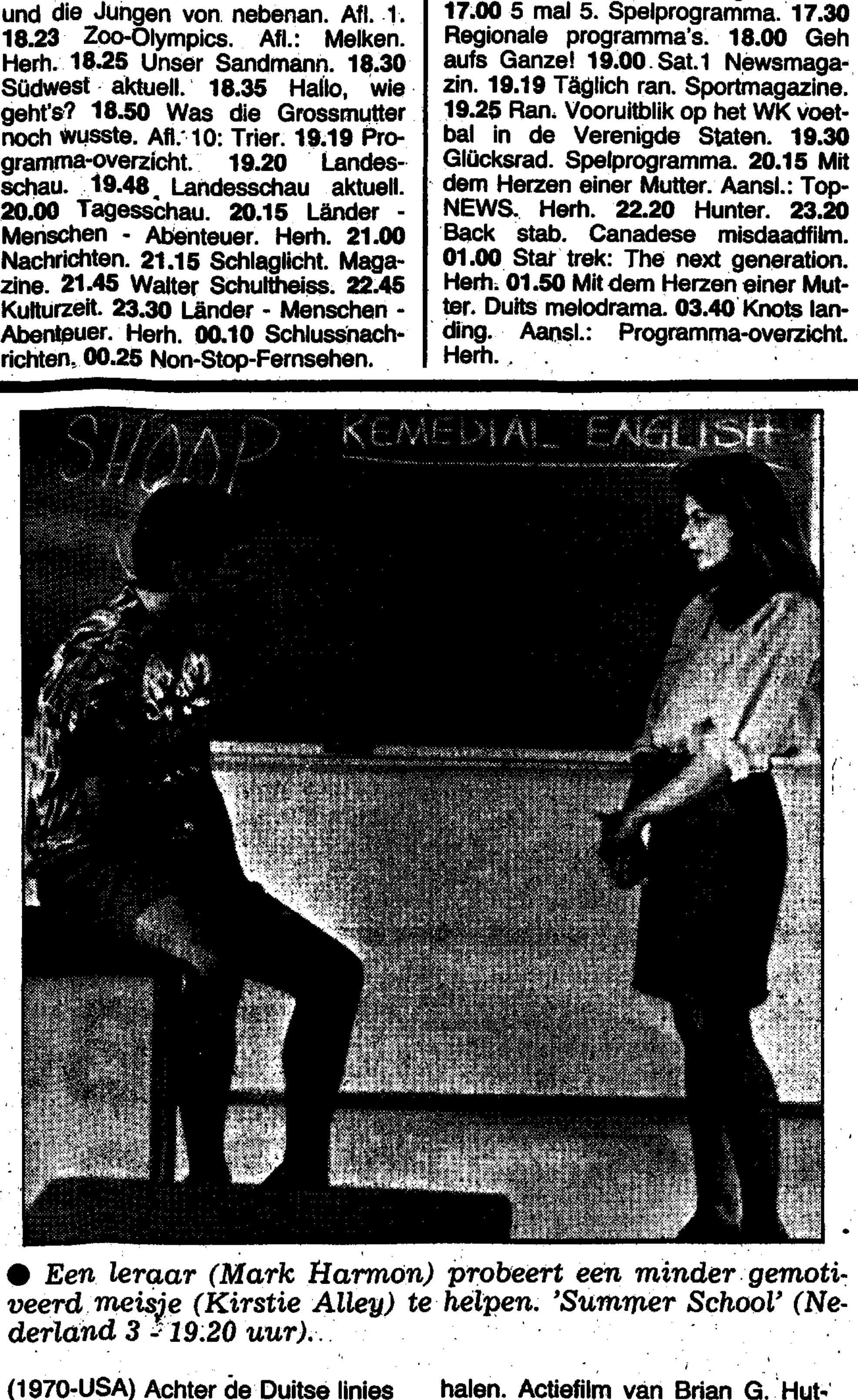
België/TV 2
20.00 uur - The Tender - (1989-USA) Traag, maar aantrekkelijk psychologisch drama van Robert Harmon waarin John Travolta een jonge weduwnaar speelt die alleen zijn dochtertje moet opvoeden.

Nederland 1
20.27 uur - Family of Strangers - (1993-USA) Waargebeurd drama over een meisje dat geopereerd moet worden en dan ontdekt dat ze geadopteerd is. Ze moet echter haar ouders vinden. Met: Melissa Gilbert. Regie: Sheldon Larry.

RTL4
22.45 uur - Class of '44 - (1973-USA) Lieflijk, klein vervolg op 'Summer of '42', waarin Gary Grimes als student WOII in gaat. Paul Bogart regisseerde deze film die een gemoedelijk beeld van de jaren '40 geeft.

Duitsland 1
23.08 uur - Guling Jie Shaonian Sha Ren Shijian - (1991-RC) Een tiener is verliefd op het liefje van een gangster. Als die vermoord wordt lijkt het geluk nabij. Regie: Edward Yang. Met: Zhang Zhen.

BBC 1
23.20 uur - Kelly's Heroes - (1970-USA) Achter de Duitse linies bevindt zich een goudschat en een soldaat is vastbesloten die te gaan halen. Actiefilm van Brian G. Hutton met o.a. Clint Eastwood en Telly Savalas.



● *Een leraar (Mark Harmon) probeert een minder gemotiveerd meisje (Kirstie Alley) te helpen. 'Summer School' (Nederland 3 - 19.20 uur).*

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16.30, 17.30, 18.30 Nieuws. 7.07 Vara Radio I woensdageditie. 10.05 NL Buitenland reportage. 11.05 Michelangelo. 12.07 AVRO Radiojournaal. 17.07 NCRV's Hier en nu. 19.04 NCRV's Hier en nu/praatradio. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Voor wie niet slapen kan. 1.02 Zingen in de nacht. 2.02 De verandering. 3.02 Gospels van toen. 4.02 De ochtendmix. 5.02-7.00 Wakker op weg.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Muziek terwijl u werkt. 12.04. Het hart van twee. 14.04 Nederland muziekland. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 Country trail. 20.04 Nederland zingt: EO's sing-in. 20.30 Gospelpodium op locatie. 22.04 Praise op woensdag. 23.04-24.00 Take it easy.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 Popsjop (I en II). 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.02 Mol of Mark. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 20.00 Nieuws.
7.02 Preludium. 8.04 Musica sacra. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert. Muz. voor blokfluit, cello, klavecimbel en orgel. 13.04 Stemmen. Muz. voor mezzosopraan. 14.00 Het middagconcert. I. Muz. voor piano. II. Muz. voor althobo, viool en piano. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Jacco's keus. 18.04 Kleine zaal. 19.00 Opera magazine. 20.02 Avondconcert. Koor. en Ork. Rotterdams Conservatorium met sopraan; 21.55 Ernest Chausson. 22.30 Thema. 23.00 Jazzspectrum. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 17.00 Nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS Sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 Het gesprek. 10.02 Dingen die gebeuren 13.10 Glas in lood. 14.02 Montaigne. 16.02 De schatkamer. 17.10 Radio UIT. 17.50 Politieke Partijen: VVD. Om 18.00 en 23.00 Nieuws. 18.10 Op verhaal komen. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Culturele antropologie. 21.30 Dromen. 22.00 TeleScoop. 23.07 Politieke partijen: Lijst 9, Jan Groen. 23.17-23.58 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 RadioNieuwsCentrale, rubriek met binnen- en buitenlands nieuws. 9.00 Tussen de bedrijven door. 11.00 Postbus 94: verzoekplaten met Ria van Grinsven. 12.00 Limburg actueel met nieuws en achtergronden. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Provinciale Zaken. 14.00 Licht Limburgs, non-stopmuziek. 15.00 Liefde, tienerprogramma. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Koffers en Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Het schurend scharniertje. 10.08 Reporter zonder grenzen. Een luisteraar kiest tien platen die hem of haar aanspreken. 11.50 Feuilleton Het Koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Muziek- en cabaretfragmenten. 14.00 Villa Musica zomereditie, met de elpee van de week, een spelletje en een cursiefje. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Radiovisier. Televisienieuwtjes op de radio. 20.00 Cinema Paradiso: rondom film en video. 22.00 Nieuws. 22.05 Evergreen met onsterfelijke melodieën en crooners. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.30 nieuws; 6.45 verzoekplaten; 7.15 agenda; 7.30 regionaal nieuws; 8.30 persoverzicht; 9.05 uit de regio). 9.10 Gut Aufgelegt, Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Nieuws uit de regio. 18.05 BRF Aktuell: Aktuelles vom Tage. 18.40 Klassik. 20.00-20.05 Nachrichten.

Happy RTL Radio
7.00 Elk heel uur nieuws.
5.00 Dauwtrappen. 7.00 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 10.00 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.00 Goedemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.00 De Goudmijn met Jan van de Putte. 16.00 Vrijheid Blijheid, Ron Bisschop. 19.00 De Zeven Uur Show. 22.00 De Goudmijn. 24.00-05.00 RTL Nightshift.

WDR 4
Nieuws: tot en met 09.00 elk heel uur; vanaf 10.00 elke twee uur.
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (8.05 Zum Tage; 8.55 Andacht). 9.05 Musikpavillon (10.05 tot 11.00 verzoekplaten). 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen, 14.05 Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie, volksmuziek. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musik-Express (19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär). 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-04.00 ARD Nachtexpress (elk uur nieuws).

AGENDA's
van de vaste commissies van Provinciale Staten van Limburg
vergadering 27 mei 1994

Op 27 mei 1994 vergaderen vaste commissies uit Provinciale Staten. De vergaderingen zijn openbaar. Iedereen kan de beraadslagingen dus volgen vanaf de publieke tribune. De vergaderingen vinden plaats in de Veldekezaal van het Gouvernement.

De **Commissie voor Cultuur, Onderwijs en Sport** vergadert om 09.30 uur in de Veldekezaal over o.a.:

Jaarverslag provinciaal Studiefonds Limburg.

Provinciale rekening 1993.

Jaarverslag 1993 Provinciale Bestuurscommissie Welzijnsplanning.

De **Commissie voor Volksgezondheid en Maatschappelijk Welzijn** vergadert om 14.00 uur over o.a.:

Jaarverslag 1993 van de Provinciale Bestuurscommissie Welzijnsplanning.

Voorafgaand aan de commissievergaderingen hebben burgers spreekrecht over onderwerpen die op de agenda staan. Insprekers dienen zich vooraf telefonisch te melden bij de desbetreffende ambtelijk secretaris van de commissie:
Cultuur, Onderwijs en Sport: telefoon 043-897192
Volksgezondheid en Maatschappelijk Welzijn: telefoon 043-897112.

• • • • • • •

Provincie Limburg

Op 26 april 1994 werd in het huwelijksgoederenregister ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht, onder nummer 018368 ingeschreven de akte houdende wijziging van de huwelijksvoorwaarden van de echtelieden: de heer **Theodorus Petrus Johannes Maria Timmermans** en mevrouw **Ingrid Maria Angela Magermans**, wonende Neerharenweg 28 te Lanaken (België). Gemelde akte houdende wijziging van de huwelijksvoorwaarden, is verleden voor mr. J.W.B. van Lier, notaris te Swalmen, op 23 maart 1994.
Mr. J.W.B. van Lier, notaris te Swalmen.

imburgs agblad egionaal
ensdag 25 mei
Pagina 11
eversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

Jongen dwingt meisje met mes tot ontucht

Van onze verslaggever

UNSSUM – Een ongeveer jarige jongen heeft in Bruns- een 12-jarig meisje onder reiging met een mes gedwon- tot ontuchtige handelingen.

t meisje wandelde maandag- ond om acht uur met haar nd van de Semmelweisstraat gs de tennisbanen naar de unssummerheide. Zij zag een gen die voor haar uit liep ineens uit het zicht verdwijnen. Ter hoogte van speelweide 't Oeleke kwam de jongen uit de struiken met de kraag van z'n jas over het hoofd getrokken. Zijn geslachtsdeel was ontbloot. Het meisje sloeg op de vlucht, maar de jongen haalde haar in en bedreigde haar met een mes.

Hij dwong haar mee te gaan over een bruggetje in de richting van de Rode Beek in de Brunssummerheide. Volgens de politie dwong hij haar daar in de bossages tot ontuchtige handelingen. Na afloop dwong de dader het meisje te wachten tot hij weg was. Pas na enige tijd durfde zij op te staan en naar huis te lopen.

Het signalement van de jongen is: zestien of zeventien jaar, ruim 1.80 meter, opvallend grote neus, zware stem, Limburgs accent, donkerblond haar. Hij droeg een groen pilotenjack.

Heerlen wil op 1 juli over pand beschikken

Vandaag beslissing over sloop De Nor

Van onze correspondent

DEN HAAG/HEERLEN – Rechter J. de Vries van de Raad van State in Den Haag doet vandaag uitspraak in de door het gemeentebestuur van Heerlen aangespannen spoedprocedure aangaande het bestemmingsplan City-West. Dat blijkt of er nieuwbouw kan gaan plaatsvinden op de plaats waar nu de stichting De Nor is gevestigd (Geerstraat 302) en op het terrein van de voormalige broodfabriek aan de Van der Maesenstraat.

De Nor is het oudste collectief café van Nederland. Het viert deze zomer zijn zilveren jubileum. De Nor heeft het pand aan de Geerstraat gehuurd van de gemeente. De kantonrechter heeft onlangs uitgemaakt dat De Stichting het pand per 1 juli zal moeten ontruimen. Tegen het vonnis is geen beroep ingesteld.

Op het Nor-terrein moeten kantoren en woningen komen. Het terrein van de voormalige broodfabriek moet gevuld worden met een twintigtal woningen en een aantal winkels.

In het bestemmingsplan City-West heeft de gemeente die plannen verwoord. Het bestemmingsplan is echter nog niet rechtsgeldig omdat de Stichting De Nor er bij de Raad van State kroonberoep tegen heeft ingesteld om sloop van de huidige vestigingsplaats te voorkomen.

Zolang de de kroonuitspraak er niet is, blijft het bestemmingsplan geschorst, maar volgens de gemeente heeft de stichting Nor geen belang meer bij het kroonberoep.

Ze heeft daarom in een spoedprocedure bij de Raad van State om opheffing verzocht van de schorsende werking.

Aandelen in vliegveld

AKEN – De Kamer van Koophandel in Aken heeft de leiding van Maastricht Airport aangeboden aandelen te nemen in de Zuidlimburgse luchthaven. Dat heeft de secretaris van de Akense Kamer, dr. Otto Eschweiler bekendgemaakt. Maastricht Airport is volgens Eschweiler voor de Akense economie een belangrijke factor, die alle steun verdient.

Maasbrachtenaar in haven verdronken

BUCHTEN – Een inwoner van Maasbracht is gisteravond in de haven van Buchten te water geraakt en verdronken. Volgens de politie is de man ongelukkig ten val geraakt. De vader van het slachtoffer zag zijn reeds verdronken zoon op het water drijven. Hoe de Maasbrachtenaar in het water terecht is gekomen was gisteravond nog niet duidelijk.

Vrieshuis op luchthaven

BEEK – De raad van commissarissen van Maastricht Airport heeft toestemming verleend voor de bouw van een vrieshuis voor importprodukten op de luchthaven. Het besluit valt nadat in april reeds een koelruimte van 270 vierkante meter op Maastricht Airport was geopend. Het nieuw te bouwen vrieshuis krijgt een vloeroppervlak van 240 vierkante meter.

Weinig studenten Belgisch-Limburg

DIEPENBEEK – Aan de Vlaamse universiteiten studeren relatief weinig Belgisch-Limburgse jongeren. De inschrijvingen uit Belgisch Limburg houden geen gelijke tred met die uit andere provincies. Dat blijkt uit een statistische studie van het Limburgs Universitair Centrum. Als redenen voor de geringere deelname van Limburgers aan het universitair onderwijs wordt onder meer het lagere inkomen per hoofd van de bevolking en de hogere werkloosheid in Limburg aangevoerd.

Nieuwe richting meao Heerlen

HEERLEN – Het Economisch College in Heerlen begint in september met een nieuwe meao-afstudeerrichting milieu-administratie. De school hoopt hiermee te kunnen inspelen op een gat in de markt. Vanaf 1995 zijn bedrijven namelijk verplicht bedrijfsinterne milieuzorg als onderdeel van de kwaliteitszorg door te voeren in hun onderneming.

Opritten afgesloten

HEERLEN – In verband met werkzaamheden aan de provinciale weg Weert-Roermond (N280) bij de kruising met de autoweg Eindhoven-Maastricht in Kelpen wordt een aantal wegen afgesloten. Zo zijn de op- en afritten tussen de provinciale weg Weert-Roermond en de A2 in Kelpen afgesloten. De provinciale weg Weert-Roermond wordt voor het doorgaande verkeer afgesloten, behalve voor fietsers en voetgangers. Het betreft het gedeelte tussen de brug over het kanaal tot en met de aansluiting op de A2. De wegen zijn afgesloten tot 10 juni. Tegelijkertijd is de doorgaande verbinding Weert-Roermond gestremd op het wegvak tussen Baexem en de Napoleonsweg. Het verkeer wordt omgeleid met borden.

Nedcar-ideeën besparen tonnen

BORN – Enkele ideeën van Nedcar-personeel hebben het bedrijf een jaarlijkse besparing van bijna drie ton opgeleverd. Een idee van Willy Boesten levert 1,5 ton besparing op. Door een onderdeel op een andere afdeling en op een andere manier in te bouwen wordt op materiaal en produktietijd bespaard. Hij kreeg daarvoor een beloning van ruim twintig mille. Een andere medewerker, Henk Corduwener zorgde voor 1,3 ton besparing, door een schuimlaag in het deksel van de relaisdoos in de auto weg te laten. Hij ontving een idee-beloning van ruim vijftien mille.

Beek wil uit VNG stappen

BEEK – De Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) houdt te weinig rekening met de belangen van de kleinere gemeenten in Nederland. Dat zegt burgemeester A. van Goethem van Beek naar aanleiding van de standpunten die de VNG heeft over bestuurlijke schaalvergroting. Hij overweegt om het Beekse lidmaatschap van de VNG op te zeggen, als die vereniging op de ingeslagen weg doorgaat.

o/z

Onderwijsinstellingen vrezen nieuwe brandstichtingen

Particuliere dienst gaat scholen bewaken

Van onze verslaggever

TARD – Een particuliere eiligingsdienst gaat de ende nachten surveilleren langs de Sittardse scholen. Op die manier hopen de erwijsinstellingen nieuwe brandstichtingen te voorkomen. De scholen vrezen zij opnieuw het doelwit en worden van pyromanen, nadat afgelopen week in drie Sittardse basisscholen brand werd gesticht.

scholen willen bovendien, in leg met de brandweer, een dbeveiligingsinstallatie gaan eggen. Gezien de grootte van gebouwen is dat een moeilijke waarvoor de instellingen eigenlijk geen geld hebben. Op dit ment hebben de scholen wel installaties tegen inbraak.

lle drie de scholen – de Jonesschool in de wijk Broeksitde Jozefschool in Stadbroek de basisschool De Baandert – steren begonnen met het herstel van de brandschade. De cteuren hebben nog geen idee elke richting de daders moeten worden gezocht.

Gevolgen

de brand is een leslokaal kleuters van de school in De andert volledig verwoest. Daardoor kan een vijfentwintigtal leerlingen deze week geen lessen volgen. Bij de Johannesschool de gevolgen nog ernstiger. kunnen zes groepen deze hun lokaal niet in, omdat er en roetschade is. Twee lokalen zijn, compleet met inventaris, beschadigd.

reesd wordt voor ernstige schade aan het plafond, die in dat een half miljoen gulden zou nen overschrijden. Nu schat cteur Ed Lemmens de schade zeker ruim drie ton.

verder pagina 14
Scholen makkelijk doelwit pyromaan

Wachten op de trein



● *De NS hebben gisteren duizenden Pinkpopgangers met extra treinen terug naar huis gevoerd.* Foto: FRANS RADE

Aanrijding met drie gewonden

HEERLEN – Op de Hei-Carisborgweg, vlakbij sporthal Varenbeuk in Heerlerheide, botsten gisteravond om 21.15 uur twee personenauto's tegen elkaar. Bij die aanrijding raakten drie personen zwaar gewond. Een auto met twee inzittenden verliet de parkeerplaats naast de sporthal en kwam door een nog onbekende oorzaak in botsing met een voertuig dat op de Hei-Corisbergweg reed. Beide auto's waren totaal vernield.

Vijverdal geeft uitgebrande etage nieuwe bestemming

MAASTRICHT – Psychomedisch centrum Vijverdal in Maastricht heeft de zevende verdieping van de hoogbouw weer in gebruik genomen. De verdieping krijgt een geheel andere functie en wordt niet langer voor patiëntenzorg gebruikt. Op 14 februari 1991 brandde de verdieping geheel uit, waarbij drie patiënten om het leven kwamen. Een van de patiënten had de brand aangestoken.

De nieuwe functie heeft niets met de brand te maken, benadrukt directiewoordvoerder D. Nijssen van Vijverdal. De directie heeft volgens hem al langer het voornemen om de hoogbouw geleidelijk voor patiëntenzorg af te stoten en een andere bestemming te geven.

De zevende verdieping is de vierde van acht bouwlagen die aan de patiëntenzorg onttrokken worden. „De hoogbouw is als stijlvorm niet meer geschikt voor patiëntenzorg. Het is moeilijk om er een gezellig woonklimaat te scheppen. Tegenwoordig wordt bovendien gestreefd naar kleinschaligere psychiatrische voorzieningen als sociowoningen, meer gespreid."

De zevende verdieping telt nu kantoren en grotere ruimten die als vergader- of leslokalen kunnen worden gebruikt en zijn verhuurd aan de A-opleiding van het Academisch Ziekenhuis Maastricht, het instituut voor Nascholing en Opleiding voor de Geestelijke Gezondheidzorg en de 'in service'-opleiding voor B-verpleegkundigen.

Massale uittocht van Pinkpopgangers

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Ongeveer de helft van alle Pinkpopgangers heeft maandagnacht nog in Landgraaf doorgebracht. In de loop van de dag zijn gisteren daarom nog tienduizenden mensen per trein, eigen vervoer of liftend huiswaarts gekeerd. Op enkele plaatsen heeft de massale uittocht tot kleine opstoppingen geleid.

Tijdens het festival heeft de politie in totaal dertien personen aangehouden, negen voor diefstal en vier voor het verkopen van valse entreekaarten. Bij de politie is aangifte gedaan van twee autodiefstallen. Een van de twee auto's is inmiddels in Heerlen gevonden. Verder noteerden de agenten een motordiefstal, twee pogingen tot motordiefstal, 25 auto-inbraken, twee fietsdiefstallen en 28 kleinere diefstallen.

De NS hebben duizenden bezoekers gisteren met extra treinen afgevoerd. Maandagnacht zijn op het kruispunt Dentgenbacherweg-Kaalheidersteenweg in Kerkrade en Stationsstraat-Hoofdstraat in Landgraaf opstoppingen ontstaan. Gisterochtend was het een chaos op de afvoerroute Hofstraat-Kerkraderweg, omdat hier wegwerkzaamheden werden hervat. Op de vraag of het karwei niet een dag had kunnen wachten, zegt de woordvoerster van de gemeente Landgraaf dat het door een aannemer zo was ingepland.

„En als er niet aan de weg zou zijn gewerkt, was het ook een chaos geworden."

School kreeg racistische dreigbrief

SITTARD – Een van de drie oor brandstichting getroffen cholen in Sittard – de basisschool Stadbroek – heeft orig jaar een racistische eigbrief ontvangen. Het chrijven was gericht tegen reemdelingen. De school en wijk Stadbroek tellen een latief hoog percentage allochtonen. De politie neemt brief mee in het onderzoek, maar verwacht niet dat verband houdt met de andstichting.

als kind van een pinkpop-jongere kun je je alleen nog maar met smartlappen tegen je ouders afzetten

punaise

Onduidelijkheid bij politie over legeskosten

Vergunning Pool kan duizend gulden kosten

Van onze verslaggever

ROERMOND – De politie zit met de handen in het haar, de Immigratie- en Naturalisatie Dienst zoekt het uit, maar de honderden Polen die inmiddels op de aspergevelden in Limburg en Brabant zijn neergestreken, kunnen nog steeds niet met een gerust hart aan de slag. Zij moeten er namelijk rekening mee houden dat ze nog een rekening van duizend gulden dienen te betalen voor de D64-verklaring, die ze van de politie krijgen ter registratie.

Dit verhaal zorgde gisteren voor nogal wat commotie bij tuinders en bij de politiebureaus van Roermond en Weert. Uiteindelijk gingen de Polen met een D64-verklaring van de politie aan de slag op de aspergevelden. De politie gaf de Polen wel het dringend advies er vooralsnog rekening mee te houden dat ze duizend gulden legeskosten moeten betalen.

„We weten het gewoon nog niet," zegt politie-woordvoerder Peter van Raay in Venray. De tuinders, die na het rechterlijk vonnis afgelopen vrijdag meteen vergunningen aanvroegen voor Poolse arbeiders, schrokken zich in elk geval een ongeluk toen ze hoorden welk prijskaartje er aan hing. „Niet voor de vergunning, die is gratis," zei voorzitter Karel Dekhuizen van het regionaal bureau arbeidsvoorziening (RBA) te Venlo meteen.

Te gortig

Volgens hem zijn zaterdag reeds tachtig vergunningen aangevraagd. Die konden gisteren worden afgehaald, maar de betrokken Polen mochten pas aan de slag na inschrijving bij de Vreemdelingenpolitie. En dat kost duizend gulden per persoon. De tuinders was dat te gortig en zij haalden verhaal bij de LLTB, die inmiddels alles in het werk stelt om er voor te zorgen dat de tuinders daar onder uit komen.

Vreemdelingen zijn sinds 1 april jongstleden wettelijk verplicht zich te laten registreren bij de politie. Op die datum is de registratie in het kader van de Vreemdelingenwet en de wapenwetgeving overgeheveld van de gemeente naar de politie. Het liep dinsdagmorgen dan ook meteen storm op de politiebureaus in Weert, Roermond, Venlo en Venray. „In Weert was er dinsdagmorgen een flinke toeloop en ook hier in Roermond was het een gekkenhuis," aldus een woordvoerder van de politie in Roermond.

Duidelijk

Op de politiebureaus kregen de tuinders en Polen dinsdagmorgen in eerste instantie te horen dat voor een 'aanvraagvergunning tot verblijf in Nederland' duizend gulden aan legeskosten moest worden betaald. 's Middags werd duidelijk dat de Polen slechts een beperkte tijd in Nederland verblijven en derhalve kon worden volstaan met een D64-verklaring, die een verblijf toestaat van maximaal drie maanden in Nederland. Omdat Polen geen lid is van de Europese Gemeenschap zouden inwoners uit dit land duizend gulden aan legeskosten moeten betalen.

Volgens het vonnis van de Roermondse rechter - waar de LLTB om tewerkstellingsvergunningen had afgedwongen - mogen de tuinders bijna duizend Poolse arbeiders aantrekken.

Provincie laat eigen imago onderzoeken

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten van Limburg laten nog dit jaar een professioneel onderzoek verrichten naar de beeldvorming van de provincie bij haar inwoners en organisaties. Mede met het oog op de Statenverkiezingen komend voorjaar, hebben de fractievoorzitters in Provinciale Staten eind vorig jaar al aangedrongen op zo'n imago-onderzoek. Dat moet zich richten op zowel de 'gewone' burger als op de vaste, professionele klanten van de provincie. De uitkomsten van de studie, die wordt uitgevoerd door het Provinciaal Bureau Welzijnsplanning (PBW), moeten eind dit jaar op tafel liggen.

De tijd vliegt voorbij.
Op 26 mei 1994 is het 40 jaar geleden dat onze ouders en grootouders

Vic Coemans
&
Mia Frissen

in het huwelijksbootje stapten.
Deze mijlpaal willen wij beslist niet ongemerkt voorbij laten gaan.
Op vrijdag 27 mei a.s. is er een eucharistieviering om 15.00 uur in de St.-Mauritiuskerk te Schin op Geul.
Receptie van 18.30 tot 20.00 uur in hotel-restaurant Sakden, Tolhuisstraat 1a te Schin op Geul.
Namens onze ouders en grootouders, Fons, Lidwien, Ralf, Lex, Hans en Chris, Ben, Hanny en Tim.
Mauritiussingel 10, 6305 AZ Schin op Geul.

---

†

Met diepe bewondering voor zijn overgave om zijn ziekte te aanvaarden, is na een zorgzaam en liefdevol leven, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 52 jaar van ons heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Johan Kempen

echtgenoot van

Mia Janssen

Brunssum: Mia Kempen-Janssen
Brunssum: Anita Meurs-Kempen, Ed Meurs
Brunssum: Marcel Kempen
Brunssum: Mevr. E. Kempen-Filipiak
Familie Kempen
Familie Janssen

6444 HD Brunssum, 23 mei 1994.
[illegible]straat 32.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op [illegible] 28 mei om 11.00 uur in de H. Fatima kerk te Brunssum gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats gelegen aan de [illegible]

Samenkomst in de kerk waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in uitvaartcentrum [illegible] te Heerlen [illegible] 20 alwaar gelegenheid is tot afscheid nemen dagelijks van [illegible] tot 19.00 uur.

Zij die geen persoonlijke kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Heden ontvingen wij, tot onze grote droefheid, het bericht van het overlijden van onze collega en vriend

Johan Kempen

[illegible]

Wij wensen Mia en kinderen veel sterkte.

Je collega's Gasunie Limburg

Met leedwezen hebben wij kennisgenomen van het overlijden van onze medewerker en collega

Johan Kempen

Met dankbaarheid denken wij terug aan zijn inzet en collegialiteit.

Hij zal altijd in onze herinnering blijven.

Wij wensen zijn vrouw en kinderen zeer veel sterkte toe.

Directie en medewerkers Gasunie Limburg

---

†

[illegible]

Lena Hermes-Caelen

[illegible]

Hein Hermes

[illegible]

---

†

Bedroefd maar dankbaar om hetgeen hij voor ons betekende delen wij u mede dat heden, 23 mei 1994, op de leeftijd van 69 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken, na een liefdevolle verpleging in het De Weverziekenhuis te Heerlen is overleden mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Louis (Lodewijk) Vangangelt

echtgenoot van

Tiny Vangangelt-Leenders

Kunrade: Tiny Vangangelt-Leenders
Voerendaal: Ans, Frans Curfs-Vangangelt, Wendy, Chantal, Janna
Simpelveld: Marjo, Martin Ramakers-Vangangelt, Ralph
Ransdaal: Mien, Frank Houben-Vangangelt, Nicky, Dennis
Heerlen: Mathil, Wim Laeven-Vangangelt, Donny
Heerlen: Silvia Vangangelt, Norbert Wachelder
Familie Vangangelt
Familie Leenders

6367 AK Voerendaal, 23 mei 1994.
Kunderberg 27.

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 27 mei 1994 om 14.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.

Gelegenheid tot schriftelijke condoleance achter in de kerk vanaf 13.30 uur.

Avondwake ter intentie van de overledene donderdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Pap is opgebaard in een der rouwkamers van de begrafenis- en crematievereniging Voerendaal Kerkplein 43 Voerendaal alwaar gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Wij geven met grote droefheid kennis van het overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Tiny Miseré

weduwe van

Michael Bischoff

Zij overleed in de leeftijd van 83 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

[illegible]
Familie Miseré
Familie Bischoff

Guido Gezellestraat 13.
Corr.adres: Potgieter[illegible] 33, 6416 SN Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 27 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de Verschijning Onbevlekte Maagd te Heerlen-Molenberg, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk. [illegible] condoleren.

Avondwake tot intentie van onze dierbare overledene donderdag 26 mei om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen delen wij u mede dat heden na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 65 jaar mijn lieve vrouw, onze lieve goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Ria van Hoof-Akkermans

echtgenote van

Cor van Hoof

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: Cor van Hoof
Eindhoven: Yvonne en Jos Joosten-van Hoof, Annette, Rolf
Amstenrade: Ron en Elie van Hoof-Vi[illegible]
Hoensbroek: Richard en Francis van Hoof-van de Poll, Mick
Familie Akkermans
Familie van Hoof

23 mei 1994.
Julianastraat 37, 6433 GA Hoensbroek.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 27 mei a.s. om 10.30 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek-Zuid gevolgd door de crematie in crematorium Imstenrade te Heerlen.

Samenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

[illegible] a.s. om 18.30 uur avondwake in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Alleen ontvangen geluk
We hadden ons zo verheugd.
Je zult er nooit meer zijn.
Nu ... en toch ...
Je zult er altijd zijn.

Chantal

Frits en Riet Thissen-[illegible]
[illegible]

23 mei 1994.
6451 BC Schinveld, Kan. van Nuysstraat 34.

---

†

Tot ons groot verdriet moesten wij afscheid nemen van mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Lies Verhooren

echtgenote van

Huub Dohmen

Zij overleed in de leeftijd van 72 jaar.

Schinveld: A.H. Dohmen
Neerbeek: Truus Boumans-Dohmen, Horst Boumans, Bart
Roermond: Harrie Dohmen, Anne-Mick, Dohmen-Kazmierczak
Familie Verhooren
Familie Dohmen

24 mei 1994.
Ter-Hallen 11, 6451 CE Schinveld.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 28 mei om 11.00 uur in de Pius X kerk, Margrietstraat 14, Schinveld, waarna aansluitend begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk vanaf 10.30 uur.

Rozenkransgebed met aansluitend avondwake vrijdagavond om 18.40 uur in de zijkapel van de parochiekerk St.-Eligius te Schinveld, ingang Beekstraat.

---

†

Wij geven u kennis dat, op 71-jarige leeftijd, onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, mijn zorgzame moeder, onze zus, schoonzus, tante en nicht

Liel Vondenhoff

weduwe van

Theo Borowczyk

Echt: Heinz Borowczyk
Familie Hanssen-Vondenhoff
Familie Vondenhoff-Arnoldi
Familie Van Dijk-Vondenhoff

6467 CT Kerkrade, 23 mei 1994.
[illegible]weg 36.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden op vrijdag 27 mei om 10.30 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Kerkrade-Terwinselen.

Overtuigd zijnde van uw medeleven, is er geen condoleren.

Avondmis donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het mortuarium, Schifferheidestraat te Kerkrade, dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

[illegible] heiligen van de zieken, op de bevoorrechte leeftijd van [illegible] jaar mijn lieve vader, opa en overgrootvader

Jan Aartsen

[illegible]

Maria [illegible]

[illegible]
Familie Aartsen
Familie Knibben

Sittard, [illegible] mei 1994.
Corr.adres: [illegible]
[illegible] Sittard.

De plechtige uitvaartdienst [illegible] vrijdag 27 mei a.s. om 12.00 uur in de H. Hart van Jezuskerk te Sittard-Overhoven, waarna aansluitend de begrafenisplechtigheid zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Wehrerweg aldaar.

Samenkomst in de kerk waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Op donderdag 26 mei zal vader bijzonder worden herdacht tijdens de avondwake van 19.00 uur in voornoemde kerk.

U kunt persoonlijk van hem afscheid nemen dagelijks van 16.00 tot 16.45 uur in het Maaslandmortuarium gelegen aan de Heinseweg te Sittard.

---

†

Wij geven u kennis dat, op 91-jarige leeftijd, voorzien van de h.h. sacramenten, van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Helene Agnes Katharina Beszmann

weduwe van

Gerhardus Nicolaas Antonius Mensink

Heerlen: H.F. Mensink
J.F. Mensink-[illegible]
Francis[illegible], Karel, Anouk, Lisa, Rachel
Hans en Ineke
Schinveld: M.A.J. Mensink
P.J. Janssen
Familie Beszmann
Familie Mensink

Amstenrade, huize Elvira, 23 mei 1994.
Corr.adres: Den Hoesthstraat 11,
6415 BJ Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden op vrijdag 27 mei om 11.00 uur in de St.-Lambertuskerk te Bingelrade.

Overtuigd zijnde van uw medeleven, is er geen condoleren.

Avondmis donderdag om 18.30 uur in de kapel van huize Elvira, De Gyselaar 10 te Amstenrade.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 17.45 uur.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Als leven lijden wordt
Komt de dood als een verlossing.

Na een moedig gedragen ziekte is toch nog onverwacht van ons heengegaan mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Eugène Ritzen

echtgenoot van

Gerrie Habets

Hij overleed voorzien van de h. sacramenten op de leeftijd van 67 jaar.

Hulsberg: Gerrie Ritzen-Habets
Elsloo: Monique Rouvroye-Ritzen, Jan Rouvroye, Janneau, Esmée
Familie Ritzen
Familie Habets

6336 WH Hulsberg, 24 mei 1994.
Roggeveld 52.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 27 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg waarna crematie om 11.45 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.

Samenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Avondwake donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Eugène is opgebaard in de rouwkapel van het bejaardencentrum Panhuys te Hulsberg.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Vol droefheid delen wij u mede dat tijdens de concertreis met zijn geliefde ZOL-koor naar Zwitserland geheel onverwacht is overleden mijn lieve man, vader en schoonvader

Ben Harmsen

echtgenoot van

Toos van der Heijden

[illegible]

Willem en Maddy

[illegible] Brunssum.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden in de [illegible] te Brunssum, hoek Lindestraat-[illegible]straat, op vrijdag 27 mei a.s. om 13.00 uur.

Samenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats in het crematorium aan de Imstenraderweg te Heerlen.

Avondwake donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

[illegible]

[illegible]

Poulssen-Thomas

[illegible]

Uithuizen: Martha Krewinkel-Pelgens, Hermann Krewinkel
Leeuwarden: [illegible]
[illegible]: Gerben en Riki
Kerkrade: Familie Thomas
Kerkrade: Familie Krewinkel

Corr.adres: Tulpweg 58,
[illegible] CT Uithuizen.

De crematie heeft op moeders verzoek plaatsgevonden in besloten familiekring op woensdag 25 mei 1994.

Met grote droefheid geven wij u kennis, dat geheel onverwacht van ons werd weggenomen onze lieve vader, schoonvader, zoon, broer, zwager, oom, neef en vriend

Wim Stijfs

Hij overleed in de leeftijd van 45 jaar.

Landgraaf: Danja
Angela en Patrick
Familie Stijfs
Familie Müller

Landgraaf, 23 mei 1994, Groenstraat 6a.
Corr.adres: Abdissenlaan 35,
6374 BK Landgraaf.

De crematieplechtigheid zal worden gehouden op zaterdag 28 mei a.s. om 11.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de ontvangkamer van het crematorium alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Telkens willen wij je tegenkomen,
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Een jaar geleden moesten wij afscheid nemen van mijn dierbare man, vader, opa en schoonvader

Hub Theunissen

Ter intentie daarvan zal er een plechtige h. dienst worden gehouden op 28 mei a.s. om 19.00 uur in de H. Familieparochie te Landgraaf.

---

†

Je wilde zoveel genieten,
van de hele wereld
alles willen zien,
wat je deed was met volle [illegible]
alleen had je nooit veel [illegible]
en zo ben je ook gegaan.

Met grote droefheid geven wij u kennis [illegible] heel onverwacht van ons werd wegge[illegible] onze lieve zoon, kleinzoon, broer, zwa[illegible] en vriend

Eugène Mosselma[illegible]

Hij overleed in de leeftijd van 21 jaar.

Kerkrade: Ellie Jacobs
Piet Hermans
Miranda en Hehi
Chantal en Pascal
Oma Linkens
Opa Jacobs
en zijn vriendin Myra

6467 GS Kerkrade, 22 mei 1994.
Op de Knip 47.

De plechtige uitvaartdienst zal worden [illegible] den op donderdag 26 mei a.s. om 10.00 [illegible] parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt [illegible] vangen te Kerkrade-Terwinselen, waarn[illegible] sluitend de crematie zal plaatsvinden [illegible] crematorium te Heerlen, Imstenraderw[illegible]

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen cond[illegible]

Eugène wordt bijzonder herdacht in de [illegible] mis van heden woensdag 25 mei om 19.0[illegible] voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouw[illegible] van het mortuarium Schifferheide van [illegible] man uitvaartcentrum, Schifferheidestraa[illegible] Kerkrade-West. Gelegenheid tot afsch[illegible] men aldaar, dagelijks van 18.00 tot 19.[illegible]

Zij die geen kennisgeving mochten ont[illegible] gelieven deze annonce als zodanig te w[illegible] schouwen.

Lieve Eugène

We zullen je heel erg missen.

Opa, Bertine en Jacque[illegible]

Bedroefd hebben wij kennis moeten nem[illegible] het overlijden van

Eugène Mosselma[illegible]

Om dit leven gaat in het bijzonder u[illegible] zijn ouders Piet en Els en zijn zussen [illegible] en [illegible]

Familie Mosselman-Dabekaussen
[illegible]kinderen
[illegible]seik, België

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons [illegible] heeft gegeven delen wij u [illegible] [illegible]devolle verzorging in de L[illegible] [illegible] te Kerkrade op 91-jarige leeftij[illegible] [illegible] heengegaan onze lieve moeder, [illegible] moeder en oma

[illegible]nneke Marcus

weduwe van

Christianus Jacobus Postema

Heerlen: A. Postema
T. Postema-Bertra[illegible]
Australië: R. Postema
J. Postema-Pet
Robert en Patricia
Ingrid
Heerlen: H. Postema
M. Postema-Lamer[illegible]
Frank en Ineke

[illegible] 1994.
[illegible]: Breitnerstraat 7, 6415 TT He[illegible]

Gelegenheid om afscheid te nemen [illegible] tot 19.00 uur in de rouwkame[illegible] [illegible]weg 20 te Heerlen.

De crematieplechtigheid zal worden gel[illegible] het crematorium aan de Imstenrader[illegible] Heerlen op vrijdag 27 mei a.s. om 15.00 [illegible]

Samenkomst in het crematorium alwaar [illegible] heid is uw naam in het condoléanceregi[illegible] schrijven.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben [illegible] vangen gelieven deze annonce als zod[illegible] beschouwen.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij steeds v[illegible] heeft gedaan is na een dapper en gedul[illegible] dragen lijden toch nog onverwacht v[illegible] heengegaan onze lieve vader, schoonvad[illegible] broer, zwager, oom en neef

Piet Dols

weduwnaar van

Annie van Loenhout[illegible]

Hij overleed in de leeftijd van 67 jaar, [illegible] van het h. sacrament der zieken.

Brunssum: [illegible]
[illegible]
Brunssum: [illegible]
[illegible]
Portland (USA): [illegible]
[illegible]

Brunssum, 23 mei 1994.
[illegible]

[illegible]

Zij die geen kennisgeving mochten hebbe[illegible] vangen gelieven deze annonce als zod[illegible] willen beschouwen.

Vervolg familieberichten pa[illegible]

Komende jaren afbouw van 250 arbeidsplaatsen

EPZ wil beslissing over kerncentrale

Van onze redactie economie

DHOVEN – De komende kabinetsperiode moet worden st of er in Nederland een nieuwe kerncentrale komt. Diur drs. H. van Meegen van de Elektriciteits-Produktieschappij Zuid-Nederland EPZ zei dit gisteren bij de ntatie van het jaarverslag. EPZ is eigendom van de zuidrlandse energiedistributeurs, waaronder Mega Limburg.

il nadrukkelijk de bestaande ise op het vlak van kernenerhouden. De bestaande centraBorssele is ontworpen om in te blijven tot het jaar 2012. er wordt besloten om ter verg een nieuwe eenheid te bouhoet die beslissing binnen nu r jaar worden genomen. De ereidingstijd is namelijk lang, Van Meegen.

ehaalde vorig jaar bij een omn bijna 2 miljard gulden een van 53,5 miljoen, 12 miljoen dan in 1992. Het merendeel n, 46 miljoen, gaat als divinaar de drie aandeelhouders, ergie-distributiebedrijven in nd, Noord-Brabant en Mega urg. De rest komt bij het eigen gen. Dat groeit daarmee tot 608 miljoen gulden, ruim 20 t van het balanstotaal.

handelingen om de vorig jaar ruik genomen Amer-9 centraGeertruidenberg te verkopen volgens te leasen, zijn volgens eur van Meegen in een vergevorderd stadium. Overlegpartner is een niet met name genoemde Amerikaanse onderneming. De verwachting is dat de gesprekken komende zomer worden afgerond.

EPZ wil het aantal arbeidsplaatsen de komende jaren terugbrengen van de huidige 1.900 tot 1.650. De daling met 250 mensen is nodig in verband met verdergaande automatisering. Ook wordt er doelmatiger gewerkt. De ingreep kan worden uitgevoerd zonder gedwongen ontslagen. Inmiddels is met de bonden een sociaal plan afgesproken.

Een van de projecten die EPZ op stapel heeft staan is de bouw van de warmte/krachtcentrale Swentibold in Geleen. Oorspronkelijk zou daar op het terrein van DSM een centrale van 500 MW worden gebouwd, maar in verband met een dreigende overcapaciteit in de Nederlandse elektriciteitsproduktie, is nu besloten dat de bouw gefaseerd wordt uitgevoerd. De eerste fase betreft nu een installatie van 230 MW die per 1 juli 1997 in bedrijf moet komen.

Lijk in brandend tuinhuisje

Van onze correspondent

PEER – In een brandend tuinhuisje achter een woning aan de Bedrijfsstraat in Peer, nabij het vakantiepark Erperheide, is in de nacht van maandag op dinsdag, omstreeks twee uur, het lijk van een onbekende man aangetroffen.

Het gedeeltelijk ontklede lichaam was door vuur aangevreten. Het vertoonde lichte verwondingen, mogelijk veroorzaakt door glasscherven. De ontdekking werd gedaan door de brandweer van Bree, die het vuur in het huisje van ongeveer twintig vierkante meter snel onder controle kreeg. De deur zat niet op slot.

Gisteren werd een uitwendige lijkschouwing uitgevoerd. Die bracht geen sporen van misdadig geweld aan het licht. Vandaag volgt een sectie waaruit de doodsoorzaak moet blijken.

Mogelijk was het slachtoffer, dat gisteravond nog niet was geïdentificeerd, reeds overleden voordat de brand uitbrak. Er wordt rekening mee gehouden dat het om een thuisloze zwerver gaat, die in het tuinhuisje onderdak voor de nacht had gezocht. De onbekende zou in de loop van de avond in de buurt zijn opgemerkt.

Aspergesteken Europarlementariërs



● *Ria Oomen-Ruijten uit Maasbracht, lid van het Europees Parlement (met paraplu), heeft gisteren met Europees commissaris voor land- en tuinbouw René Steichen (bukkend) een bezoek gebracht aan aspergeteler Van Lin aan de Kleine Bergerweg in Linne. Aansluitend bepleitte Oomen tijdens een bijeenkomst van LLTB en CDA in de Roermondse Oranjerie voor de 'gezinsmaat' als het gaat om Europese landbouw-regelgeving. Speciale aandacht moet daarbij volgens Oomen uitgaan naar de rol van de meewerkende vrouw op de agrarische bedrijven. „Zij is vaak de spil in het bedrijf. Als er een beroep is dat onderschat wordt is dat van de vrouw in het bedrijf thuis", zei Ria Oomen. De Europarlementariër zei over de problemen in de aspergesector dat „Nederland er voor moet zorgen dat lonen en premies in balans zijn met de systemen die bij onze buren gebruikelijk zijn".* Foto: JAN PAUL KUIT

Verkeerschaos tot in de avonduren

Vervolg van pagina 1

BORN – Het tankauto-ongeval gisteren bij Maasbracht heeft tot in de avonduren geleid tot verkeerschaos tussen Midden- en Zuid-Limburg. Omdat de snelweg A2 urenlang in beide richtingen was afgesloten moest het verkeer worden omgeleid. De andere wegen konden de verkeersstroom echter niet verwerken, zeker niet toen rond het spitsuur de drukte aanzienlijk toenam. Niet alleen rond Maasbracht, maar ook richting Sittard en Geleen waren talloze opstoppingen en files het gevolg. De politie had er urenlang de handen vol aan. Tot in België toe vonden de automobilisten de nodige sluiproutes.

Gewone examens voor speciaal onderwijs

DOOR HANS GOOSSEN

TTARD – Hij is tot rust gekoen, meldt hij zelf. Maar hij was n lastige. Ook op Eysenhegge, Sittardse lom-school, werd de 17-jarige Dave Heldens uit Eighausen nog wel eens uit de as gestuurd. „Maar de laatste ee jaar niet meer. Als ik op een wone mavo had gezeten had ik eindstreep niet eens gehaald."

jn klasgenoot én drummer van nog naamloze band waarin ave gitaar speelt en een poging et te zingen probeerde het nog el in het regulier onderwijs. Na n jaartje op de Susterse mavo eeg Bas Maas (16) toch maar t advies het speciaal onderwijs proberen. „Ik was ook wel lass, maar meer omdat ik mijn ond niet opentrok. Ik was te stig. Ze konden niets met me."

p Eysenhegge zitten ze in kleiere klassen en krijgen ze meer ndacht. „Eysenhegge is een uke school, er kan wat meer. r is ook persoonlijke begeleing. Je hebt vaker gesprek met mentor," vertelt Dave om er eteen met een vette glimlach n toe te voegen dat hij in zijn stige tijd „heel veel mentoren eeft gehad."

peciaal onderwijs, maar gewoe examens. Op Eysenhegge mogen ze dan bijzondere aandacht hebben gekregen, maar voor de landelijke examens gelden dezelfde normen als voor iedere andere mavoleerling. Geen struikelblok voor Bas en Dave die vandaag Nederlands leesvaardigheid en Engels voor hun kiezen krijgen. Ze staan er redelijk voor, zonder al te hard te leren. „Eigenlijk heb ik alleen wat voor geschiedenis gedaan," zegt Dave die volgend jaar een opleiding voor vrachtwagenchauffeur wil volgen. Hij heeft het grootste gedeelte van het Pinksterweekend zelfs geheel doorgebracht op het hardrockfestival Dynamo Open Air in Eindhoven. Daar speelde onder meer de snoeiharde Zeeuwen van Gorefest, ook present op Rocking Kolonia in Landgraaf.

„Als het aan mij alleen lag zouden we in onze band ook dat soort muziek spelen, maar je moet je toch een beetje aanpassen."

Bas, volgend jaar gewoon naar de mts waar hij elektrotechniek wil gaan volgen, grinnikt wat. Hij drumt wel wat ze hem zeggen, maar Gorefest is inderdaad niet zijn favoriete band. Hij is dan ook braaf thuis gebleven. „Maar ik heb echt niet het hele weekeinde zitten studeren hoor," voegt hij er snel aan toe.



● *Bas Maas en Dave Heldens (rechts) op de Sittardse wallen* Foto: ERMINDO ARMINO

Uitslagen

Mavo/vbo heeft gisteren eindexamen gedaan in de vakken scheikunde en aardrijkskunde, beide op C- en D-niveau. Havo en vwo deden examen in het vak Duits. Door ons benaderde leraren gaven - onder voorbehoud - de volgende antwoorden op de meerkeuzevragen. (De nummers zonder antwoord geven de open vragen aan.)

Scheikunde vbo/mavo C-niveau (45 vragen):
A; 2 A; 3 ; 4 D; 5 C; 6 A; 7 A; 8 B; 9 B; 10 C; 11 ; 12 B; 13 D; 14 B; 15 ; 16 ; 17 A; 18 19 C; 20 ; 21 C; 22 ; 23 ; 24 ; 25 C; 26 C; 27 D; 28 B; 29 A; 30 D; 31 B; 32 D; 33 B; 34 ; 35 C; 36 C; 37 A; 38 A; 39; 40 ; 41 A; 42 C; 43 ; 44 ; 45 .

Scheikunde vbo/mavo D-niveau (43 vragen):
A; 2 ; 3 D; 4 C; 5 B; 6 A; 7 B; 8 D; 9 ; 10 B; 11 D; 12 ; 13 E; 14 D; 15 D; 16 C; 17 ; 18; 19 ; 20 B; 21 C; 22 D; 23 C; 24 E; 25 B; 26 A; 27 B; 28 ; 29 ; 30 D; 31 ; 32 A; 33 D; 34 ; 35 B; 36 E; 37 ; 38 C; 39 A; 40 ; 41 ; 42 ; 43 .

Aardrijkskunde vbo/mavo C-niveau (45 vragen):
C; 2 A; 3 A; 4 C; 5 E; 6 B; 7 A; 8 A; 9 C; 10 B; 11 C; 12 ; 13 ; 14 ; 15; 16 C; 17 C; 18 ; 19 B; 20 D; 21 B; 22 F; 23 B; 24 A; 25 C; 26 B; 27; 28 ; 29 ; 30 ; 31 E; 32 B; 33 E; 34 A; 35 B; 36 C; 37 B; 38 C; 39 B; 40 F; 41 A; 42 ; 43 ; 44 ; 45 .

Aardrijkskunde vbo/mavo D-niveau (45 vragen):
C; 2 B; 3 B; 4 A; 5 B; 6 A; 7 C; 8 C; 9 A; 10 C; 11 A; 12 ; 13 ; 14 ; 15; 16 A; 17 F; 18 C; 19 B; 20 A; 21 A; 22 B; 23 C; 24 C; 25 B; 26 D; 27 ; 28 ; 29 ; 30 ; 31 C; 32 D; 33 B; 34 A; 35 E; 36 B; 37 D; 38 A; 39 D; 40 B; 41 B; 42 ; 43 ; 44 ; 45 .

Duits havo (50 vragen):
B; 2 A; 3 B; 4 C; 5 C; 6 C; 7 A; 8 C; 9 B; 10 D; 11 D; 12 C; 13 C; 14 C; 15 C; 16 A; 17 A; 18 A; 19 B; 20 B; 21 B; 22 B; 23 A; 24 D; 25 B; 26 B; 27 A; 28 C; 29 A; 30 D; 31 D; 32 A; 33 B; 34 C; 35 D; 36 D; 37 C; 38 A; 39 A; 40 B; 41 A; 42 B; 43 A; 44 C; 45 B; 46 E; 47 B; 48 B; 49 D; 50 B.

Duits vwo (50 vragen):
C; 2 D; 3 C; 4 A; 5 A; 6 D; 7 C; 8 D; 9 C; 10 C; 11 C; 12 B; 13 A; 14 B; 15 A; 16 A; 17 D; 18 C; 19 D; 20 B; 21 D; 22 B; 23 A; 24 B; 25 B; 26 A; 27 C; 28 C; 29 B; 30 B; 31 C; 32 F; 33 D; 34 C; 35 A; 36 B; 37 A; 38 A; 39 A; 40 A; 41 D; 42 D; 43 C; 44 A; 45 B; 46 C; 47 B; 48 C; 49 C; 50 B.

Aardrijkskunde actueel met Betuwelijn en Schiphol

Borduren op Duits werkje

Van onze verslaggevers

LANDGRAAF – Terwijl het station een paar honderd meter verderop nog kolkt van de Pinkpopgangers, moeten de laatstejaars van het Eijkhagencollege in Landgraaf zich weer buigen over hun eindexamens. Aardrijkskunde voor de mavo en Duits voor havo en vwo. Duits levert net als voorgaande jaren weinig problemen op.

„Het was gemakkelijk," meent vwo-leerling Rob Zilvertand. „De teksten hadden ook onderling verband, er werd mooi op voortgeborduurd." Raoul Deckers beoordeelt het examen als redelijk, al was een tekst over kunst wel lastig.

Raoul is ondanks zijn examens met de Pinksterdagen naar Pinkpop geweest. „Als je je niet bezat, kan het best," zegt hij nuchter. „Bij ons uit de klas zijn er zes naar Pinkpop geweest."

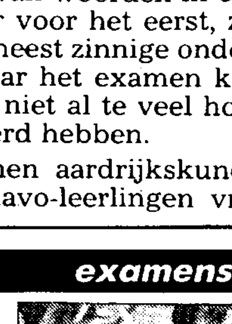
Havo-scholiere Bianca Gorissen is toch maar niet naar het festival gegaan. Of dat uit eigen wil of onder ouderlijke druk was, laat ze wijselijk in het midden. Het examen Duits was te doen, denkt ze. „Alleen dat invullen was moeilijk. Daar hebben we niet op geoefend in de klas." Docent Jan Hendriks beaamt dat het invullen van woorden in een tekst, dit jaar voor het eerst, zeker niet het meest zinnige onderdeel was, maar het examen kan volgens hem niet al te veel hobbels opgeleverd hebben.

Op het examen aardrijkskunde kregen de mavo-leerlingen vragen over Turkije, Duitsland en Nederlandse stedenrijen. Een vraag had betrekking op Heerlen. Waarom de woonwijken zo verspreid liggen? „Vanwege de mijnen," zegt docent Willy Wingen. „Mijnwerkers gingen vroeger in de buurt van de mijn wonen." Hij spreekt van een behoorlijk actueel en niet al te moeilijk eindexamen. „De Betuwelijn kwam ter sprake en er waren vragen over de uitbreiding van Schiphol."

's Middags stond scheikunde op het examenrooster. Docent Peter Ummels van scholengemeenschap Sint Michiel in Geleen vond het havo-examen onevenwichtig en slecht van samenstelling. „Sommige onderdelen waren weggevertjes, veel te gemakkelijk, en andere onderdelen kon de gemiddelde havo-scholier volgens mij niet met succes maken." Het halen van een zes voor het examen acht hij echter wel mogelijk.

Vwo'ers Kathy van den Boom en Imke Veltkamp van het St. Janscollege in Hoensbroek vonden het examen scheikunde niet te moeilijk. Kathy: „Maar je moest wel veel beredeneren. Uitleggen waarom iets was en verklaren hoe het ergens toe gekomen was." Imke: „Ik vond het makkelijker dan de schoolonderzoeken."

examens



Of de laatste loodjes daadwerkelijk het zwaarst wegen, blijkt deze weken. Ruim 17.500 Limburgse scholieren zwoegen momenteel op de centraal schriftelijke eindexamens. Het Limburgs Dagblad doet verslag van het wel en wee van de examenkandidaten. Vandaag nabeschouwingen op de vakken van gisteren en een portret van Dave Heldens en Bas Maas, leerlingen van het speciaal onderwijs die gewoon examen moet doen.

'Ik dacht dat ze schoonheidsolie wilden maken'

Kastelein verhuurde zolder als drugslab

Van onze verslaggever

MAASTRICHT/SCHINVELD – Kastelein Arthur H. (49) verhuurde de zolder van zijn café in Schinveld als amfetaminelaboratorium. Zelf dacht hij dat er op de vliering schoonheidsolie zou worden geproduceerd, zo bezwoer de kroegbaas gisteren de rechtbank in Maastricht. Officier van justitie mr. Vos gunde hem het voordeel van de twijfel. Hij eiste drie maanden voorwaardelijke gevangenisstraf en een boete van tweeduizend gulden tegen de man. De leden van de drugsbende werden eerder al tot jarenlange opsluiting veroordeeld.

Volgens de kastelein – klanten kenden hem als d'r Thuur – was het allemaal begonnen toen hij 17.500 gulden had voorgeschoten aan een kennis. Die man kon de lening niet terugbetalen en kwam op de proppen met een vriend die wel een oplossing wist. „Hij vertelde dat ze schoonheidsolie wilden gaan maken, maar dat ze geen geschikte plek konden vinden omdat er met de vergunningen wat mis was. Als ik mijn zolder aan hen zou verhuren, zou de lening heel snel worden terugbetaald. Ik zou zelfs 2500 gulden extra krijgen. Omdat ik per se mijn geld terug wilde hebben, ben ik akkoord gegaan," aldus de kastelein.

Een tijdje later werden bij H. een ketel, leidingen en een aantal jerrycans afgeleverd waarin, zo bleek later, mierezuur en zoutzuur zat. De kastelein hielp de bendeleden mee de spullen naar zolder te sjouwen. „Ik dacht op dat moment nog serieus dat ze schoonheidsolie gingen produceren," zei hij. Maar al snel kwam H. er achter dat het om amfetamine ging. „Ik vond het verschrikkelijk, maar ik kon niet meer terug. Ik was bang voor die mannen. Ik voelde me een gevangene in mijn eigen huis."

De kastelein reageerde verontwaardigd op vragen van de rechtbank of hij zelf ook in het laboratorium had gewerkt. „Dat zou ik niet eens kunnen. Ik heb geen flauw idee hoe amfetamine wordt gemaakt. Bovendien moet ik niks hebben van drugs. Als een van mijn klanten een stickie rookte, zette ik hem meteen buiten."

H. vertelde dat zijn arrestatie een opluchting voor hem was geweest. „Het eerste wat ik zei tegen de rechercheur die me aanhield, was: 'Gelukkig, nu is eindelijk alles voorbij'.

De rechtbank doet uitspraak over veertien dagen.

Drie basisscholen in Sittard de dupe van brandstichting: de St.- Johannesschool in Broeksittard, de St.-Jozefschool in Stadbroek en de school in de Baandert. Wethouder W. Paes (PvdA) maakte met enkele ambtenaren van de afdeling onderwijs een rondgang langs de getroffen scholen. „Triest, heel triest, wat hier is gebeurd," aldus een eerste reactie van de onderwijswethouder.

Daders zijn nog niet gepakt. Voorlopig is het zaak de scholen weer zo snel mogelijk voor het lesgeven geschikt te maken. De kinderen hebben nu vrij en brengen de tijd nog op het schoolplein door.

Politie heeft vermoedens over de dader(s)

Scholen makkelijk doelwit pyromaan

in het nieuws

DOOR GEERTJAN CLAESSENS

SITTARD – De politie heeft volgens wethouder Paes wel vermoedens over mogelijke daders, maar wil die ook tegenover hem niet uiten. Zijn eerste aandacht gaat nu uit naar het voorkomen van nieuwe brandstichtingen. Daarvoor zal voor onbepaalde tijd een particuliere bewakingsdienst alle scholen in Sittard 's nachts in de gaten houden.

Bovendien overwegen de scholen het aanschaffen van rookmelders of een brandbeveiligingssysteem. De onderwijsinstellingen zijn nu een gemakkelijk doelwit voor pyromanen. De gebouwen zijn in feite niet tegen brand beveiligd, alleen tegen inbraak.

Paes vindt niet dat de scholen te gemakkelijk in brand te steken zijn. „De afgelopen 25 jaar is er vrijwel niets gebeurd, behalve het afbranden van de Stadssjool (enkele jaren geleden-red.). Er zijn in Sittard zo veel gebouwen waar je in het weekeinde zó bij kunt als je kwaad wil."

In elk geval worden nu maatregelen genomen, want de schrik zit er goed in. „Ik ben flink geschrokken. Je kunt je niet voorstellen wat een puinhoop het daar is. Je zou zelf moeten gaan kijken," raadt hij de verslaggever aan. Als die zich voor een keer door de wethouder laat leiden, kan hij niet anders dan Paes gelijk geven.

Plezier

„Als je daar een kick aan beleeft, moet je wel een steekje los hebben." De brandstichtingen bij drie Sittardse basisscholen in het Pinksterweekeinde gaan het begrip van een vrijwilligster bij basisschool De Baandert te boven. Ook schooldirecteuren, onderwijskrachten en kinderen begrijpen niet hoe iemand plezier kan hebben in het laten afbranden van een leslokaal.

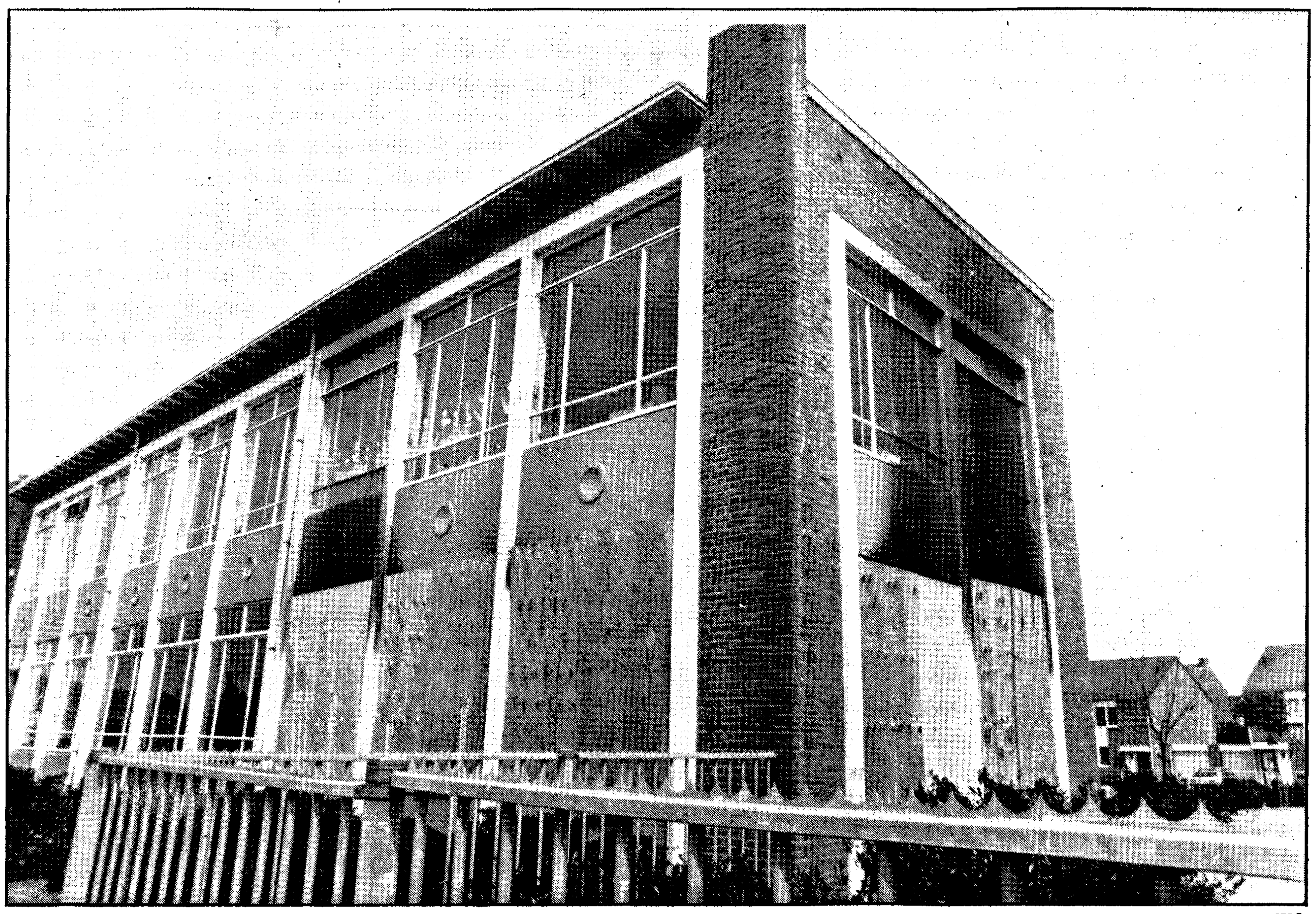
De verslagenheid is groot, ook bij de kinderen. Die zijn niet blij met een paar extra vrije dagen, maar hadden er zich na de Pinkstervakantie juist op verheugd weer naar school te mogen. Nu moeten ze het laten bij spelen op het plein.

Een ouder en overbuurvrouw van de Johannesschool in de wijk Broeksittard begrijpt er niets van. „Ik heb het nog zien branden, die nacht," zegt ze. Haar kinderen fietsen en rennen over het plein om de onverwachte vrije tijd door te komen. „Nou heb ik ze zeker drie weken thuis. Zij vinden het ook niet leuk," verzucht de moeder.

Schoonmaak

De leerkrachten hebben uitgerekend vandaag een studiedag om het nieuwe schooljaar te plannen en het oude te evalueren. Een groot deel van de ochtend wordt nu besteed aan napraten over de brand. De pas acht maanden geleden aangestelde directeur Ed Lemmens pendelt tussen de schoonmaakploeg en de bijeenkomst van de leerkrachten.

Vooral de omvang de schade treft hem omdat de school juist een renovatie achter de rug had. Zes opgeknapte lokalen zijn nu beschadigd of bevuild door roet en rook, waardoor er twee voorlopig buiten gebruik blijven. Vier andere zijn een week dicht voor een grote schoonmaak. Lemmens hoopt de leerlingen van de zes groepen over een week binnen het gebouw te kunnen opvangen.



● *De deels dichtgespijkerde Johannesschool in Broeksittard.* Foto: PETER ROOZEN

De basisschool De Baandert telt door het werk van de brandstichter een leslokaal minder. Het lokaal dat is getroffen door – waarschijnlijk – een molotov-cocktail is geheel verwoest en onbruikbaar, en moet waarschijnlijk worden afgebroken. De 25 kleuters die hier les kregen hebben een week vrij. Daarna hoopt directeur M. Custers hen elders in het gebouw onder te brengen. Dat zal waarschijnlijk in de gemeenschapsruimte gebeuren.

De inventaris is onherkenbaar. Uit de zwartgeblakerde resten is nauwelijks op te maken wat hier ooit gestaan heeft. Van buiten is van dit toneel weinig te zien. Het getroffen lokaal is dichtgetimmerd. Alleen aan de resten van de dakranden is te zien dat het vuur hier gewoed heeft.

streeksgewijs

journaal kort

HEERLEN

● Het Innovatiecentrum Zuid-Limburg viert vandaag van 14 tot 18 uur het eerste lustrum met een symposium in Kastel Rijckholt onder de titel 'Ondernemend Zuid-Limburg innoveert'. Een van de sprekers is Chriet Titulaer. Hij reikt ook de Innovatie Award Zuid-Limburg uit.

● In het Vrouwenhuis gaat vandaag om 20 uur een nieuwe cyclus maanhutbijeenkomsten van start. Voor informatie: ☎708589.

● Wethouder R.Seijben verricht donderdag om 16.30 uur de officiële opening van Kindercentrum Molenberg, Pieter Hooftstraat 16.

● Het COC houdt vrijdag vanaf 22 uur een eindfeest in café La Perle, Bokstraat 47. Op het programma staat een optreden van de Lipstick Traces. Entree nietleden fl 7,50.

● Wie op zaterdag 11 juni wil deelnemen aan het Open Podium in het Vrouwenhuis, kan zich aanmelden bij Yvonne Kuil: ☎417775.

● Met ingang van 1 juni is in 't Leiehoes, Limburgiastraat 36, een Infocentrum Dierenbescherming (☎045-723966) gevestigd voor mensen met klachten over de verzorging van dieren. Ook wordt er informatie gegeven over cursussen en dieren-EHBO. Men kan er op woensdag van 14 tot 16 uur terecht en op donderdag van 19 tot 21 uur.

HOENSBROEK

● Het SDOH en de beheerscommissie van DC De Koffiepot houden dinsdag 31 mei van 10-13 uur een voorlichtingsbijeenkomst over 'Erven, schenken en de Wet op de Bejaardenoorden'. Info: J. Jöerissen, ☎213668.

LANDGRAAF

● In samenwerking met de gemeentelijke sociale dienst houdt het Huiskamerprojekt Eikske vanmiddag om 14 uur in Eikskeén een voorlichtingsbijeenkomst over de nieuwe WVG-wet.

● De heer Keulen uit Maastricht geeft donderdag om 14 uur een lezing over alternatieve geneeswijzen in het dienstencentrum aan de Daniëlstraat in Schaesberg.

● In sportcomplex De Voort, Kleikoelweg Nieuwenhagen, wordt vrijdag het 45-jarig bestaan van de VV Sylvia gevierd met een lustrumbal. Los Pajaros verzorgt de muziek. Zondag wordt het 177e bondsfeest gehouden van de RK Zuid-Limburgse Schuttersbond. Om 13 uur is de presentatie van de 22 deelnemende schutterijen; om 15 uur is de officiële opening; om 15.15 uur trekt de optocht met defilé; om 16.30 uur beginnen de wedstrijden en om 19 uur is de feestavond van schutterij Koningin Wilhelmina.

KERKRADE

● In verband met het 50-jarig bestaan van speeltuin Prikbos staat dit weekeinde een feesttent op het Maria Gorettiplein. Vrijdag is van 19.30-20.30 uur receptie. Daarna vindt de Kirchroadsjer Hemetoavend plaats. Zaterdag om 20.30 uur spelen The Jaguars. Kaarten zijn in voorverkoop verkrijgbaar. Zondag spelen vanaf 14 uur de Wurmtaler Musikanten.

● In het Wijngrachttheater wordt zondag om 19 uur de nieuwe cd van de Ritmic Group Schinveld opgenomen. Iedereen mag de opnames gratis bijwonen.

Op 11 juni houdt de Ritmicgroup een reünie. Oud-leden, die nog geen uitnodiging ontvingen, kunnen bellen ☎045-257213.

BRUNSSUM

● In De Burcht, Wieënweg 18, wordt zondag van 11 tot 16 uur een snuffelmarkt voor de kleine beurs gehouden. Info: ☎255430.

Vendelgroet



● *Koning Rob Haffmans van het Koninklijke Schuttersgilde St.-Lambertus uit Helden viel pinksterzondag de eer te beurt dat hij in kasteel Hoensbroek door het gilde werd afgehaald. De traditie is dat van de 'oude' schutterskoning, alvorens het koningsvogelschieten begint, waardig afscheid wordt genomen en dat hij 'thuis' wordt afgehaald. De 35-jarige koning van de schutterij uit Helden is administratief medewerker bij kasteel Hoensbroek. Hij woont in een appartement in Hoensbroek. Voor de vendeliers die de vendelgroet brachten en de spiesdragers van St.-Lambertus die een exercitie uitvoerden vormden kasteel Hoensbroek een leuke entourage om hun kunnen te tonen.* Foto: FRANS RADE

Iers theater in 'De Nor'

HEERLEN – De Ierse Speakeasy Theatre Company speelt donderdag vanaf 21 uur in De Nor aan de Geerstraat in Heerlen. De groep is op tournee in Duitsland en de Akense vrienden van De Nor doen deze voorstelling 'cadeau' aan het Nor-publiek in verband met het 25-jarig jubileum.

De groep heeft haar thuisbasis in Dublin en is ontstaan als samenwerkingsverband van talenleraren en acteurs.

In de traditie van het Iers/Engelse straattheater belicht de groep in verschillende sketches mensen in hun dagelijkse beslommeringen, gedrenkt in Ierse humor met onverwachte wendingen en oplossingen. Entree vrij.

Harmonieconcert in Wijngracht

KERKRADE – Harmonie St. Joseph geeft vrijdag een concert in het Wijngrachttheater in Kerkrade. Samen met Mannenkoor L'Esprit, trombonist Ramon Kusters en de Sopranen Wendy Kokkelkoren en Lea Ackermans zal de harmonie diverse werken ten gehore brengen.

St.-Joseph opent om 20 uur met de mars '76 Trombones' gevolgd door een optreden met Puszta, gecomponeerd door Jan van der Roost.

Vervolgens treedt het mannenkoor L'Esprit op. Mannenkoor en harmonie brengen later op de avond gezamenlijk het Jägerchor uit de Freischütz van Weber ten gehore.

Na de pauze speelt trombonist Ramon Kusters het Tromboneconcert van Rimsky-Korsakov. De sopraan Wendy Kokkelkoren zingt vervolgens 'Think of me' uit The Phantom of the Opera en 'I dreamed a dream' en 'On my own' uit Les Miserables. Belangstellenden zijn welkom vanaf 20 uur in het Wijngrachttheater in Kerkrade.

Blijspel van Dramatische Kunstkring

HEERLEN – Het Heerlense toneelgezelschap 'Dramatische Kunstkring' speelt donderdag 26 mei het blijspel 'Los Zand', van Annie M.G. Schmidt in de kleine zaal van de Stadsschouwburg in Heerlen. De schrijfster verklaarde in 1990 in een interview: „in dit stuk zitten veel te veel problemen". Dat kan niemand ontkennen, want tussen de actuele problemen die in het stuk aangesneden worden, zijn onder andere racisme, milieuschandalen en belastingfraude te vinden.

Onder regie van Carlo le Sage werd gedurende acht maanden gezwoegd om het blijspel morgen op de planken te kunnen brengen. Kaarten kosten tien gulden en zijn, behalve aan de kassa, verkrijgbaar via ☎ 419065 en ☎ 753587.

Gouden paar

● Vandaag is het precies 50 jaar geleden dat Hub Hermans en Mia Lenders elkaar het ja-woord gaven. Zaterdag wordt dit feit gevierd met een dankmis in de Annakerk van Bekkerveld. Het gouden paar houdt van 16.30 tot 17.30 uur receptie in partyrestaurant A genne Bek, Mgr. Schrijnenstraat 26 in Heerlen. Het echtpaar heeft drie kinderen, acht kleinkinderen en twee achterkleinkinderen.



● *Gouden paar Hermans*

exposit

● HEERLEN

Stadsgalerij, Raadhuisplein. Asselbergs en de Pop Art. T/ Open di t/m vr 11-17, za en zo 14-
Galerie Sart, Valkenburgerw Werk van Jan Montyn. T/m 10/ op schooldagen.
De Wever Ziekenhuis. Artsen grenzen, fotoserie dr. J. Lawson.
Galerie 't Wevertje. Expositie Paumen. T/m 6/6.

● BRUNSSUM

Gregorius Ziekenhuis. Exposit Hertog-Backbier. T/m 26/6.
Brikke-oave, Lindeplein 5a. Fo Magreet Berkhout. T/m 30/5, o t/m vr 10-12, 14-17 en 19-21 uur, uur, za en wo-avond gesloten.

● KERKRADE

Raadhuis, Markt 1. Expositie v Steins en Lou Thissen. T/m 27/ ma t/m vr 10-17 uur.
Botanische Tuin, St. Hubertus Steensculpturen uit Zimbabw 22/5.

● LANDGRAAF

Ipomal, Kerkberg 2. Expositie v Steins en Lou Thissen. T/m 29/ vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur.
Galerie Gaudi, Hereweg 83. Ex van Mary Rose Vink en Jasper v Wel. Van 29/5 t/m 26/6, open v uur, za en zo 13-17 uur.

● SITTARD

Kunstcentrum Sittard, Leyenb weg 113a. Het autonome beel 19/6. Open wo t/m zo 14-17 uur.
Het Domein, Kapittelstraat 6. Rimbaud van Richard Bouwma 21/5 t/m 26/6. Foto's van Herman Van 21/5 t/m 26/6. A chamber of van Krystyna Ziach. Van 21/5 t/ Open di t/m vr 10-17 uur, za en z uur.
Maaslandziekenhuis. Werk van te Arzoni en Truus Plummen. T/
Galerie Zabawa, Agricolastraa Schilderijen van Jac Bisschops 29/5 t/m 27/6, open wo t/m vr 16- zo 14-17 uur.

● GELEEN

Maaslandziekenhuis. Werk van Rennenberg-Roberts. T/m 31/5.
Galerie Hanenhof, Groenstra Werk van Onno Dröge. T/m 23/5 do en vr 17-20 uur, za en zo 14-17
Liass, Elisabethstraat 9. Werk va Baggen Reynders en Margriet Lin

● SCHIMMERT

Galerie Hof van Oensel, Haagst Oensel. Werk van Linda Verka Cor de Ree. Van 28/5 t/m 4/7, op t/m zo 14-17 uur.

● BEEK

Galerie Artique, Prins Mauritsla Werk van Jan de Valk. T/m 3/7, op 14-17 uur, do en vr 14-18 uur, za 11-17 uur.
Gemeentehuis, Raadhuisstraat 9. van Suet-Fun Chan. T/m 27/5, op t/m vr 8.30-12.30 uur, ma en d 13.30-17.30 uur, za en zo 14-17 uur.

● ELSLOO

Maaslandcentrum, Burg. Maenen 45. Werk van Limburgse Kunst Van 27/5 t/m 29/5, open za 15-22 u 11-18 uur.

● MAASTRICHT

Galerie Lot Duynstee, Hoogbrug 18. Keramiek van Peter Fraser Be Jon Middlemiss. T/m 21/5. Open w vr 13.30-17 uur, za 11-17 uur.
Kamer van Koophandel, Maas vard 5. Expositie van Luske. T/ open ma t/m vr 8.30-16 uur.
Galerie Artisart, Grote Gracht 4 positie van Guido Smeding en Gonzalez. Van 21/5 t/m 25/6, open za 13.30-17.30 uur.
Galerie Wanda Reiff, Rechtstra Werk van Marc Mulders. T/m 29/5. za en zo 13-17 uur.
Galerie Dis, Tafelstraat 28. Schild van Borghild Eckerman. T/m 25/5. van Hans van der Weijden. Van 28 29/6. Open wo t/m zo 13-18 uur. en zo 13-17 uur.
Gallery Bell'Arte, Achter de Co 16a. Beelden van Jean en Marianne mers. Vanaf 22/5, open do t/ 12-17.30 uur.
Bonnefantenmuseum, Dominik plein 5. De Aanloop IV.
Galerie Schuwirth & van Noo Rechtstraat 64. Schilderijen van Mutsers. T/m 22/5, open do t/m za uur.
Galerie Amarna, Rechtstraat 82-84 positie van Cynthia Pijlman en M Verbeek. T/m 28/5, open di t/m za 11 uur.
Galerie Merle Anderson, Sint P straat 38. Grafieken en etsen van mut Jöcken. T/m 31/5, open di t/ 11-18 uur, za 11-17 uur.
Galerie SiO2, Rechtstraat 71. Fa tie: porselein. Van 21/5 t/m 18/6, wo t/m za 13-17 uur.
Galerie Henn, St. Nicolaasstraat Souvenirs van Michel Vanderhe Van 21/5 t/m 18/6, open do t/m za uur.
Gouvernement, Limburglaan 10. Anders. Van 30/5 t/m 8/7.
Galerie Dorine Eijkman, Recht 96. Schilderijen van Stan Goes. V t/m 3/7, open do t/m zo 13.30-17 uur.
Galerie Simera-Signe, Bogaarden 40b. Digital Directions. Van 28/5 t/m open di t/m zo 13.30-17.30 uur.
Galerie Tracé, Alexander-Battalaan Werk van Jean Marois. Van 28/5 t/m open do 14-18 uur, vr en za 12-17 u

● CADIER EN KEER

Afrikacentrum. Steensculpturen Zimbabwe. T/m 22/5.
De Keerder Kunstkamer, Kerks 10. Werk van Christian Silvain. T/m open do t/m zo 13-17.30 uur.

● VALKENBURG

Streekmuseum, Grote Straat c31. van Pierre Delnoy. T/m 31/5. Werk Hewa Nazim-Majed. Open di t/m 10-17 uur.

● GULPEN

De Aw Sjoklaatfebrik, Ringweg Werk van Rob Vermeer en Ton Baar. T/m 29/5, open do t/m zo 14-1 uur.

● EYS

Atelier Ben Bonke, Eyserheide Expositie beelden Hanneke Bon Open 22 en 29/5 van 14 tot 18 uur.

● VAALS

Museum de Kopermolen, Von montplein 11. Werk van Jozefien K man. T/m 5/6, open di t/m zo 14-17 u

● STEVENSWEERT

Galerie Stevensweert, Jan Steff wertplein 8. Werk van Ans Wortel Gène Eggen. T/m 19/6. Open do t/m 14-17 uur.

● WEERT

Van Hornemuseum, Markt 7. Hou devotiebeeldjes uit het Grödnertal. 29/5, open di t/m zo 14-17 uur.

Riekende festivalgangers wissen afvalsporen uit

Waarom de tent afbreken, als hij zo mooi brandt?

DOOR BENTI BANACH

[L]ANDGRAAF – Schaatsfans [zij]n bekend om hun inventieve [spandoeken], voetbalsupporters [zijn] meesters in het bedenken [van] strijdliederen. En muziek[li]ebbers? Die leggen een gro[te cr]eativiteit aan de dag als het [erom gaat] om overleven. Stuur ze [op] een op survivaltocht, de Pink[popb]ezoekers. Koud zullen ze [het] niet krijgen, want er is altijd [bran]dstof. Appels, bekertjes, le[ge] blikjes bier, gestolen con[stru]ctiehout voor een tuinhuisje, [p]lastic, kleren, alles [bran]dt. En waarom zullen we de [tent] afbreken, als we hem net zo [goed] in de fik kunnen steken?

[Ma]af maandagavond doen de [...] en Renbaan en omliggende [we]landen dienst als allesbran[der]. Ook gisterochtend op de [cam]pings woedde nog menig [kam]pvuur. Soms idyllisch aan[ge]vakkerd door gitaarklanken, [maar] stal slechts met de bedoeling [om] op een poor van afval uit te wissen.

[Op] camping C, het stuk onder [de] Strijthagen, dwarrelt een [...]te rookpluim omhoog. In de [vla]mmen vallen de contouren [van] een koepeltentje op. Wan[neer] het vuur aan het tentzeil [be]int te likken, stijgt een gru[wel]ijke stank op. Een jongen [pro]beert het vuur te blussen met [een] spuitend blikje bier. Lol, [...]. „Kijk daar," en hij wijst [naar] de rook die in de verte blijft [han]gen. Zijn maten schuddebui-ken. Tien meter verder voetbal-len twee jongens met een appel. Iedere meter terreinwinst op het hobbelveld wordt gevierd.

„Het zijn schatten," zegt Marjo. De 29-jarige Landgraafse heeft, met onderbreking van één uurtje slaap, de afgelopen 24 uur de winkel op camping C gerund met een ploeg van circa vijftien mensen. „We hebben geen pro-blemen met de campinggasten gehad. Ach, ik weet hoe ze zijn, ik ben zelf ook altijd naar Pink-pop geweest."

De winkel op camping C was de enige die dag en nacht open was. „Kijk, er is altijd wel iemand die om een rol toiletpapier komt vra-gen. En 's ochtends uitsmijters, hè? Die verkochten het beste. Maandagochtend hebben we in één uur vijftienhonderd eieren gebakken, dat zijn vijfhonderd uitsmijters," vertelt Marjo.

Concurrentie

Appels, bakjes met aardbeien, broodjes kaas, maar ook zeep, tandpasta, tampons en twee pa-racetamolletjes voor één piek. Marjo: „Ik weet, het is best duur. Maar als je ze niet bij je hebt en je moet de hele dag met koppijn rondlopen? We hebben zelfs con-dooms verkocht, maar die liepen niet zo goed. In het hele week-end hebben we er drie verkocht. We hadden concurrentie van een anti-aidsstandje, daar werden ze gratis uitgedeeld."

De 1,6 hectare van boer Ton No-termans ligt er gehavend bij. Hij werd zaterdagavond pas bena-derd door Jan Smeets. Of hij zijn veldje met wassende tarwe ter beschikking wilde stellen, opdat camping C kon worden uitge-breid. „Smeets heeft toch heel wat overredingskracht moeten gebruiken," zegt de landbouwer. „Want ik teel niet om het land zo maar te verhuren. Maar ik wist als ik het niet zou doen, dan zou-den ze er toch overheen lopen. Hekken houden zo'n horde niet tegen."

Notermans zegt 'enkele duizen-den guldens' voor zijn land te hebben gekregen. „We hebben gewoon gekeken naar de op-brengst van vorige jaren." Het veld is niet geheel opgegeven. „Het wordt weliswaar geen volle opbrengst meer, maar ik krijg toch nog wel een oogst. Tarwe heeft een groot herstellingsver-mogen, weet u. Ik ga er met de eg doorheen, om de grond te be-luchten. En wat beschadigd is, zaai ik weer bij met gras," merkt de boer op.

Pinkpopgangers kunnen ook ge-rust enkele dagen zonder li-chaamsverzorging. Het is te rui-ken aan Michael, een 27-jarige knaap uit het Saarland. „Zater-dagmorgen heb ik me voor het laatst gedoucht," zegt hij. Aan de slijmdraden in zijn mondhoeken en zijn geel aangekoekte tanden te zien wacht zijn gebit even lang op een nieuwe beurt. „Lekker lang in bad," antwoordt hij op de vraag wat hij thuis het eerste gaat doen.

Marjo neemt het voor haar gas-ten op. „Ze trekken de mensen hier een poot uit. Op camping C hebben zowat vijfduizend men-sen gestaan. En er waren maar tien toiletten, twee kraantjes en geen enkele douche. En daar be-talen ze 25 gulden voor."

Bad Eugenhausen

Michael en zijn vriend Klaus hebben nauwelijks geslapen. „Of we lawaai hebben gehoord? Man, dat waren we zelf. We ko-men hier om te feesten. Als we willen kuren, gaan we wel naar Bad Eugenhausen ofzo." De Pinkpopsfeer bevalt hun wel. „Lockerer dan in Duitsland. Hier kun je makkelijker blowen."

Op het terrein van de Autokino staat nog één tent, heiemaal vooraan bij het filmscherm. „Zijn we zo laat? Hebben we ze-ker goed geslapen," murmelt Michiel (24) uit Nijmegen. In de plooien in zijn gezicht zou hij **drugs kunnen smokkelen**. Dou-chen heeft hij drie dagen niet gedaan. Wel film gekeken, van-uit de tent. „*Jimmy in Monterey* hebben ze hier wel zeven keer gedraaid. Pas na één uur, als de film was afgelopen, konden we gaan slapen. Ja, toen ging het wel."

Ook op transportgebied zijn de Pinkpoppers niet stuk te krijgen.

Is er geen vervoer meer, dan kan er nog altijd worden gelift. Rob-bert (26) moet naar Deventer. Hij heeft best goed geslapen. „We stonden achter een parkeerter-rein, niet op een officiële cam-ping. Ze hebben onze tent wel een keer doorgesnuffeld en een keer kwamen er jongens met een zaklamp, die zeiden dat ze van de ordedienst waren. Ha." Hij riekt, met zijn haren kan hij re-clame maken voor Brillantine en in zijn hand draagt hij een enor-me rugzak. „Ik word heus wel meegenomen. Ze zien toch dat ik van Pinkpop kom."



● Inpakken, wegwezen, thuiskomen en goed douchen. Foto: FRANS RADE.

[K]lingbemden geen, Haansberg wel aanpassingen

[B]runssum worstelt met verkeersmaatregelen

Van onze verslaggever

[BRU]NSSUM – De wijk [Kling]bemden krijgt geen ver[keers]drempels, terwijl die op [de H]aansberg verhoogd wor[den]. Op de Biesstraat worden [...] maatregelen genomen, [[wi]l] een meerderheid van [de B]runssumse raadsfracties [...] wel voor was.

[Eni]gszins verwarrende beeld [van] de commissie Ruimte en [...]iek gisteren.

[Co]mmissieleden bogen zich uit-[voer]ig over een verzoek van de Klingbemden voor verkeers-[drem]pels. De conclusie: het zijn de wijkbewoners zelf die er [te hard] rijden. De wijk moet het [dus] stellen met voorlichting [voor a]utorijders, iets waar vooral de [...] L'Espoir, Palmen en [...]der Zwaard om vroegen.

[Het c]ollege wil daarentegen op de Haansberg de verkeersdrem-[pels ver]hogen en er een aantal extra [...] aanleggen. Het argument is [dat de] Haansberg een sluiproute is [en dat] de huidige drempels nauwe-[lijks sn]elheidsremmend zijn.

[...]oir merkte op dat het college [in de] Klingbemden niet eens me-[de] wil houden (Krocé: 'Mis-[schien] als we eens tijd over heb-[ben']). Op de Haansberg wel [...]pen wordt, ook al bleek het na [...]gen met de snelheidsovertre-[ders] wel mee te vallen.

[...]oir verklaarde voor de aan-[pak] van de Haansberg te zijn. [Hij] vond het vreemd dat hier [wel] voor is, terwijl een maand [eerder] maatregelen op de Biesstraat [werden] afgewezen wegens geldge-[brek].

[Wethouder] Krocé legde uit dat het [bedrag] (150.000 gulden) voor dit [...] uitgeput en dat de Haansberg [in de] planning staat voor 1995.

[De g]emeente Brunssum hoopt voor [...] van de 30.000 gulden die [het w]erk kost subsidie te krijgen [van h]et rijk.

Geen uitstap in Nuth

NS: 'Rolstoelers moeten zelf voor hulp zorgen'

DOOR LINDA DANIËLS

NUTH – Rolstoelgebruikers kunnen niet in en uit de trein stappen op het station in Nuth. Het is volgens de NS financieel onhaalbaar om alle kleine sta-tions in Nederland rolstoel-vriendelijk te maken.

Heerlenaar Sjaak Truyen (60) ondervond het probleem aan den lijve toen hij in Nuth met zijn rolstoel uit de trein pro-beerde te komen. Truyen moest in de trein blijven zitten tot Sittard. Daar betaalde de NS, overigens tegen de afspra-ken in, een taxikaartje voor hem zodat hij alsnog in Nuth kon komen.

„De heer Truyen heeft geluk gehad dat de NS zijn taxi be-taalde. Dat is namelijk niet de normale gang van zaken," al-dus M. Spierings van de afde-ling Assistentie Verlening Gehandicapten van de Neder-landse Spoorwegen in Den Haag.

„Hij had zijn reis niet eens ge-boekt. Als hij dat wel had ge-daan, dan had hij geweten dat in Nuth geen hulp is voor gehandicapten. Op het station in Nuth zijn wel liften, maar er is geen materiaal om de rolstoel uit de trein te halen. Geen in-validenbrug, zoals dat heet. De NS kan niet elk station toegan-kelijk maken voor rolstoelge-bruikers."

Verontwaardigd

Sjaak Truyen, bewoner van een complex 'Beschermd Wo-nen' in Heerlen, is verontwaar-digd over de manier waarop hij is behandeld.

„Ik ben maandagavond nog naar het station gegaan om te vragen of ik dinsdagochtend om negen uur van Heerlen naar Nuth kon reizen. Het zou namelijk heel mooi weer wor-den en daarom wilde ik naar mijn dagverblijf in Nuth. De dame aan het loket verzekerde me dat het kon. Maar toen ik dinsdag in de trein zat, zei de chefconducteur opeens dat ik pas in Sittard uit de trein kon. Ik was pas om elf uur in mijn dagverblijf in Nuth. Twee uur te laat."



● *Sjaak Truyen kan op het station Nuth niet uit de trein stappen, omdat er geen invalidenbrug aanwezig is.* Foto: FRANS RADE

Gehandicapten in een rolstoel moeten bij het boeken van hun treinreis dus zelf vragen of er voorzieningen zijn op het sta-tion waar ze willen uitstappen.

„Daar kunnen ze inderdaad niet blind van uit gaan. Als het station rolstoelonvriendelijk is, zoals dat in Nuth, moeten ze zelf voor hulp zorgen. Een fa-milielid meenemen bijvoor-beeld. Dat is dan niet de zorg van de NS," aldus Spierings.

Volgens de woordvoerster is het een heel ander verhaal als werkzaamheden op het perron de reden zijn voor het onge-mak van de reizigers. „Als er op een bepaald station wordt gewerkt en reizigers worden daardoor gehinderd, dan is dat zuiver een tekortkoming van de NS. Maar dat was niet het geval op het kleine station in Nuth."

[P]olitie betrapt [v]ier autokrakers

[BR]UNSSUM – De politie heeft in [de om]geving van de Sterrenstraat [in Bruns]sum vier mannen (drie uit [Bruns]sum en één uit Hoensbroek) [gis]terdaad betrapt bij een in-[braak] in een auto.

[Eén] van de verdachten viel op om-[dat hij] met twee luidsprekers onder [zijn] arm op straat liep. De man be-[kende] de diefstal en gaf aan dat hij [niet] alleen op dievenpad was. Zijn [drie] compagnons werden in de di-[rect]e nabijheid aangetroffen. Zij [wor]den in verband met nog andere [...] negen autokraken. Het [vier]tal is ingesloten.

Mans ook in Enschede last van koffieshops

Van onze verslaggever

ENSCHEDE - Jan Mans, oud-burgemeester van Kerkrade, heeft in zijn nieuwe gemeente Enschede na een vecht- en schietpartij tussen twee exploi-tanten van koffieshops beide zaken voorlopig voor een week gesloten.

Een van hen, een 35-jarige En-schedeër, is daarbij levensge-vaarlijk gewond. Zijn 31-jarige rivaal is aangehouden.

Mans stond in Kerkrade bekend als een man die wilde luisteren naar bewoners die klaagden over overlast van koffieshops. In Kerkrade werden daarna meer-dere koffieshops gesloten.

Tijdens de voorlopige sluiting van twee koffieshops in Ensche-de wil Mans zich beraden over wat er verder moet gebeuren met de twee bedrijven. De kof-fieshops vormen al geruime tijd een probleem voor buurtbewo-ners. Die klagen over overlast door aan- en afrijdende auto's, drugsgebruik, urineren in portie-ken van huizen en ruzies. In een van de tuinen is al eens een pis-tool gevonden. Om de overlast aan te pakken voert burgemees-ter Mans al enkele weken over-leg met politie en wijkraad. „De buurt heeft behoefte aan rust," lichtte Jan Mans toe.

Voortbestaan buurtsociëteit bedreigd

Eikske wil versoepeling hinderwetvergunning

Van onze correspondent

DEN HAAG/LANDGRAAF - Het bestuur van 't Eikske één in Schaes-berg wil dat twee beperkingen uit de hinderwetvergunning van de buurtsociëteit geschrapt worden. Daarom procedeerde voorzitter H. van der Ven gisteren in een spoed-procedure voor de rechter bij de Raad van State, mr. J. Bakker tegen de door de gemeente Landgraaf ver-leende vergunning.

Volgens Van der Ven wordt de buurtsociëteit in haar voortbestaan bedreigd door een verbod om de achteringang te gebruiken. Door dit verbod dreigt de belangrijkste huurder van een van de zalen, het bijbelgenootschap, te vertrekken. Als gevolg verliest het Eikske bijna veertig procent van zijn inkomsten.

Een tweede geschil tussen het Eiks-ke en de gemeente betreft de slui-tingstijd van 24.00 uur 's avonds. Het Eikske wil graag een ontheffing om twaalf keer per jaar een uur lan-ger open te blijven. Als het buurt-huis vroeger dicht moet, is het niet mogelijk feestavonden te houden.

Buurman G. Leunissen, die even-eens beroep heeft ingesteld, wil echter van geen versoepeling van de vergunning weten. De familie Leunissen zegt veel hinder te heb-ben van de bijeenkomsten van het bijbelgenootschap. Met name de diensten op zondagmorgen met or-gelspel en zang zijn in hun tuin goed te horen.

De Raad van State heeft eerder al een vergunning van de buurtsocië-teit ongedaan gemaakt. In de uit-spraak werd toen vastgelegd dat de gemeente het achtergrondlawaai in de omgeving moest meten. Op de zitting bleek dat de gemeente dit niet gedaan heeft.

De rechter bij de Raad van State laat binnenkort weten of deze omis-sie van de gemeente reden is om de hinderwetvergunning opnieuw on-gedaan te maken.

Drie Fransen aangehouden na diefstal

BRUNSSUM – Drie Fransen uit Straatsburg werden maandagnacht bij het station in Heerlen aangehouden, omdat ze met hun auto een etalage hadden geramd aan de Rumpenerstraat in Brunssum.

Het trio ging er vandoor met een grote hoeveelheid spijkerbroeken, T-shirts en sportbroeken.

Getuigen hadden het kenteken van de auto genoteerd zodat de Fransen even later door de politie konden worden ingerekend. De drie zijn in ver-zekering gesteld.

Autovernieler aangehouden

LANDGRAAF – Een 23-jarige man uit Landgraaf werd maandagnacht op de Baanstraat in Landgraaf aangehouden, omdat hij een ruit van een auto had vernield. Tegen hem werd proces-verbaal opgemaakt.

Auto geramd in Kerkrade

KERKRADE – Een 38-jarige automobilist uit Kerkrade werd maandag-avond aangehouden, omdat hij tegen een auto voor hem ramde toen die stopte voor een verkeerslicht op de kruising van de Beitel/Locht.

Uit een ademanalyse bleek dat de man een promillage van ruim 1.9 had. Dat was voldoende voor een proces-verbaal en voor een invordering van zijn rijbewijs.

Man valt in vijver

BRUNSSUM – Een 19-jarige Hoensbroekenaar is maandagavond in de Vijverlaan te Brunssum in de vijver gevallen.

De politie ontving een melding dat de man in het drijfzand terecht was gekomen. Bij aankomst constateerde de politie dat de man inderdaad tot zijn knieën in het water lag, echter niet in het drijfzand maar in een hoop uitwerpselen van eenden.

De Hoensbroekenaar had te veel gedronken en schreeuwde om zijn moe-der. Agenten bevrijdden de man uit zijn benarde positie.



Eindsprint

● *Hogeschool-studenten aan de opleiding Facilitaire Dienst-verlening, Voeding en Marke-ting hebben zich verenigd als 'Herenclub Les Ivres Morts'. Een hele mond vol voor een stu-dentenclub die graag (meer dan eens) de bloemetjes buiten-zet. Donderdag bestaat het clubje lavelozen, want dat is de vertaling van het Franse 'Ivre Morts', welgeteld 3,33 jaar! Om niet moeilijk te doen, dat is drie jaar en vier maanden. En dat is een reden om te feesten. De organisatie is van mening dat het 'Leg 'ns 'n ei Feest' vanaf 20.00 uur in Vivaldi te Heerlen een welkome onderbreking is in deze examentijd. 'Eerst nog een feestje en dan de eindsprint in-zetten voor de laatste examens' is hun motto. Goed idee, maar dat kan beslist ook zonder 'Ivre Morts' te worden...*

Smoesjes

● *„Waarom ben je nu al weer te laat?," vraagt de leraar. „Gisteren was het de bus die een kwartier vertraging had, nu ben je bijna een half uur te laat." De jongen vertrekt geen spier in zijn gezicht en ant-woordt heel serieus: „Meneer, ik ben vandaag te voet gekomen, maar er was zo veel tegen-wind."*

Kevertjes

● *Het was zondag weer raak op en nabij het Drielandenpunt in Vaals. Talloze auto's die zich naar het evenemententerrein wurmden om de honderden VW-kevers te kunnen zien, of om er gewoon even uit te zijn. Om vervolgens, enkele uren la-ter, bumper-aan-bumper de weg terug te zoeken. Toch be-nieuwd wanneer iemand daar-voor een oplossing bedenkt.*

Interliner

● *Begin november gaan de su-per-de-luxe Interliners rijden van Aken naar Maastricht en omgekeerd. Gegarandeerde zit-plaatsen op uiterst comfortabe-le stoelen, bagage-rekken en ... uiteraard koffie. Reserveer-adressen, zonodig wordt de rei-ziger ook nog thuis opgehaald. Het kan verkeren. Zaterdag-morgen liet de chauffeur van lijn 154 ongeveer twintig men-sen aan de Bahnhof in Aken staan; zelf had hij geen kaarten meer en de instructies verboden hem om die mensen bijvoor-beeld tot Vaals mee te nemen en ze daar buskaarten te laten ko-pen. Of die mensen het ook met de Interliner proberen...?*

Rwanda-hulp

● *Ger Arets, een 40-jarige Heerlenaar, neemt in de nacht van 4 op 5 juni in Venray deel aan de Kennedymars. 'Nou en?', zult u zich wellicht afvra-gen. Arets was tijdens de Kerst gastheer van twee leden van het Rwandees kinderkoor, dat een bezoek bracht aan de Heerlense wijk Heksenberg. Zoals bekend zijn in Rwanda honderden mensen om het leven gekomen. Ook meerdere leden van het kinderkoor vonden de dood. Ger wil nu gaan lopen voor de actie die het Rode Kruis on-langs is gestart via 'giro 555 voor Rwanda'. Hij is op zoek naar sponsors. „De eerste 250 gulden zijn al binnen," meldt de Heerlenaar trots. Wie zich geroepen voelt om dit prachtig initiatief te steunen, kan hem bellen: ☎045-220787. Of het geld rechtstreeks overmaken op giro drie maal vijf. Drie maal dank.*

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Wnd-chef regioredactie Joos Philippens
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Servicekantoor, Geerstraat 5, 6411 NM Heerlen, tel: 045 - 717719, fax: 045 - 713279.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van het oudste lid van ons koor, mevrouw

J.v.d. Boogaard-Schroeders

Haar inzet en opgewektheid zullen wij niet vergeten.
Wij wensen haar kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen veel sterkte toe in deze voor hen moeilijke dagen.

Gemengd Kerkelijk Zangkoor St.-Caecilia Heerlerbaan.

Onze directeur

Mari van Helvoirt

is ons ontvallen.
Wij zullen zijn spontaniteit en zijn gulle lach zeer missen.
Onze troost voor Gerda en de kinderen zullen wij trachten persoonlijk over te brengen.

Personeelsvereniging Van Helvoirt Bedrijven Berlicum

Mam, geen vrouw was zoals jij.
je deed niets liever dan geven.
Nu is alles voorbij.
Jouw leven was waard om te leven.

De grote belangstelling, de sfeervolle kerkdienst, de vele condoleances, bloemen en troostende woorden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Willie Hermelink-Booiman

waren voor ons een grote troost en steun en gaf ons het gevoel dat zij door velen geliefd en gerespecteerd werd.
Hiervoor onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen
Familie Hermelink
Familie Booiman

Hoensbroek, mei 1994.

---

† **Trees Van Weert**, 43 jaar, echtgenote van John Duijsinx, Dianahof 26, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 26 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus te Wolder-Maastricht.

† **Jet Fey**, 90 jaar, bejaardencentrum Amby, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 26 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Wyckerveld-Maastricht.

† **Martin Geelen**, 83 jaar, weduwnaar van Maria Schreurs, Ouder Akerstraat 51, Bemelen. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 26 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Bemelen.

† **Cornelis Henricus Jacobs**, 76 jaar, echtgenoot van Annie Nicolaes, Opalinestraat 135, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden, woensdag 25 mei, om 9.30 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart te Pottenberg-Maastricht.

† **Paul Pittie**, 84 jaar, Onderstraat 4, Noorbeek. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 26 mei om 10.30 uur in de St.-Brigidakerk te Noorbeek.

† **Breur Bergholtz**, 70 jaar, Th. Schaepkensstraat 12, Maastricht. De uitvaartdienst heeft in besloten familiekring plaatsgevonden.

† **Theo Schepens**, 73 jaar, corr.adres: H. Franssen-Schepers, Hushoverweg 90, 6003 AC Weert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden woensdag 25 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Oda te Boshoven.

† **Pieta Daamen**, 82 jaar, weduwe van Jos Maessen, Corr.adres: Karel Doormanlaan 32A, 5953 EM Reuver. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 27 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen.

† **Fernand Cox**, * 15 mei 1994, † 16 mei 1994, zoontje van Frans Cox en Marian Schepers, Bosweg 3, 6112 AC St.Joost. Fernand is in besloten kring te rusten gelegd op het kerkhof van St.Joost.

† **Theodurus Karis**, 80 jaar, echtgenoot van Miet Trienekes, Koppelstraat 6, 6093 CC Heythuysen. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden heden woensdag 25 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Heythuysen.

† **Helena Zeegers**, 77 jaar, echtgenote van Joseph van Elmpt, Klifsbergweg 4, 6063 NE Vlodrop. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden vrijdag 27 mei om 10.30 uur in de Kapel van O.L.V. in 't Zand te Roermond.

Met verbijstering ontvingen wij het bericht van het plotseling overlijden van onze zeer gewaardeerde, eerlijke en plichtsgetrouwe oud-medewerker

Leo Hollands

Wij wensen zijn kinderen en familie veel sterkte bij het verwerken en dragen van hun verlies.

Shell Zelftankstation „Wittem"
Th. van de Weijer en Zoon VOF

Bij het overlijden van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Anna Kathagen-Smink

mochten wij vele blijken van deelneming ontvangen. Zij zijn ons tot troost geweest en wij betuigen daarvoor aan alle betrokkenen onze hartelijke dank.

Kinderen en kleinkinderen

Landgraaf, mei 1994.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 28 mei a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, Hoofdstraat.

---

† **Tilly Canjels**, 79 jaar, echtgenote van Jo Lichteveld, Spitsstraat 12, 6051 GV Maasbracht. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden donderdag 26 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Gertrudis te Maasbracht.

† **Johannes Roemen**, 73 jaar, weduwnaar van Maria Op 't Veld, Corr.adres: J. van Buggenum, Kievitstraat 20A, 6111 AK St.Joost. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden donderdag 26 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Judocus te St.Joost.

† **Maria Schmitz**, 80 jaar, weduwe van Johannes Vermeulen, Hoofdstraat 11, 6077 AM St.Odiliënberg. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden donderdag 26 mei om 11.00 uur in de basiliek van de H.H. Wiro, Plechelmus en Otgerus te St.Odiliënberg.

† **Harrie Peeters**, 86 jaar, echtgenoot van Cato Vestjens, Spuitjes 25, 6086 BZ Neer. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 26 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van St-Martinus te Neer.

† **Lien Triesscheijn**, 76 jaar, weduwe van Albert Vossen, corr.adres: Vonderen 1, 6067 GR Linne. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 28 mei om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Linne.

† **Anneke Gerits**, weduwe van Lei Seelen en van Frans Pettit, levensgezelling van Pierre Rouvroye, corr.-adres: Koninginneweg 261-II, Amsterdam. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 26 mei om 14.00 uur in de parochiekerk van St.-Joseph Arbeider te Meerssen-West.

† **Daan de Jong**, 74 jaar, corr.adres: Oudeweg 53, 6067 BX Linne. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden heden woensdag 25 mei om 13.00 uur in de parochiekerk van H. Martinus te Linne.

† **John Junker**, 70 jaar, echtgenoot van Mai Deckers, Hermelijnstraat 15C, Maastricht. De uitvaartdienst heeft in stilte plaatsgevonden.

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze oud-collega

ir. Frans Mühlstaff

Hij zal in onze herinnering blijven voortleven als een markant man en als een leraar met hart voor zijn vak en zijn leerlingen.
Geleen, 21 mei 1994.

Plaatselijk bestuur, directie en personeel Albert Schweitzer S.G. Geleen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven door ons ondervonden na het overlijden en bij de begrafenis van onze dierbare zoon en broer

Maurice Heitbrink

danken wij u allen van harte.
Een grote troost was het te zien hoeveel mensen hem waardeerden en van hem hielden.

Ron en Nelly Heitbrink-Wilms
Ramon

Chris Horselenberg

Bedankt voor je steun en inzet.

Namens de fraktie en leden van het Progressief Akkoord Brunssum

---

Executie verko[illegible]

Op donde[illegible] mei 1994, om [illegible] vindt een openb[illegible] verkoop plaats. De verkoop kom[illegible] rekening van M[illegible] Schildlowe 48, Maastricht.

Te koop w[illegible] aangeboden:

Inventaris timmerwerkpl[illegible] zaagtafel, lint-[illegible] afkortzaag, compressor, afzuigapparaat, handgereedsch[illegible] slijp-, boor-, kolomboor- en[illegible] schaafmachine[illegible] alsmede een[illegible] merk Citroën [illegible] en een aanhang[illegible]

De plaats [illegible] verkoop is Gara[illegible] takel- en berging[illegible] W.G.C. Silvere[illegible] Koumen 44 te Hoensbroek.

De goede[illegible] bezichtigen op donderdag 26 m[illegible] van 10.00 tot 1[illegible] aan de Koumen[illegible] Hoensbroek.

De verkoo[illegible] plaats in opdracht[illegible] ontvanger Belastingdienst[illegible] particulieren He[illegible] vestiging Maastr[illegible] Terra Nigrastraa[illegible] Maastricht, tel. 043-468556.

De deurwa[illegible] belast met [illegible] executie.

Belastingd[illegible]

Volgens velen de ideale opvolger van Mandela

Cyril Ramaphosa bouwt sluw aan machtspositie

Van onze redactie buitenland

JOHANNESBURG – Cyril Ramaphosa, de secretaris-generaal van het Afrikaans Nationaal Congres (ANC), is nog volop in de race voor de opvolging van Nelson Mandela [illegible] Zuid-Afrika. Met zijn verkiezing gisteren tot voorzitter van de Grondwetgevende Vergadering (de gecombineerde Eerste en Tweede Kamer), hetgeen wordt beschouwd als een politiek strategische functie, bouwt Ramaphosa verder aan de machtsbasis die hem op de hoogste post in het land moet brengen.

Ramaphosa bedankte voor een baan in het kabinet van Mandela, nadat hij de strijd om het vice-presidentschap had verloren van Thabo Mbeki, de aimabele voorzitter van het ANC. Velen schreven hem hierop af, omdat zij, ook in het nieuwe Zuid-Afrika, een kabinetspost zien als opstap naar het presidentschap – zoals in de oude dagen.

Maar in een democratie werkt het anders. De parlementariërs en de achterban van het ANC kiezen een nieuwe president, en niet een kleine kring kabinetsleden. Ramaphosa – hij heeft de ambitie en de vaardigheden voor het presidentschap – weet dat. Daarom zit hij nu in het parlement, is hij voorzitter van de beide Kamers waar politiek gevoelige onderwerpen worden behandeld als een nieuwe Grondwet en het vaststellen van een nieuw handvest van mensenrechten, en heeft hij als secretaris-generaal het beheer over de partij. Stuk voor stuk invloedrijke posities, waarbij hij niet wordt gehinderd door de dagelijkse beslommeringen van een kabinetspositie.

In de aanloop naar de verkiezingen was Ramaphosa de hoofdonderhandelaar van het ANC bij het samenstellen van een interim-Grondwet. Hij was in die baan in zijn element. Op cruciale momenten heeft hij vastgelopen besprekingen opnieuw losgetrokken (in samenwerking met minister Roelf Meyer van de Nationale Partij). En uiteindelijk heeft Ramaphosa een akkoord uit het vuur gesleept, waarvan analisten zeggen dat het de regerende Nationale Partij op alle fronten heeft geklopt.

Landsbelang

Gewapend met die kennis en ervaring gaat Ramaphosa nu als voorzitter werken aan het schrijven van de nieuwe Grondwet. Deze besprekingen zullen twee jaar duren. De vraag is wat Ramaphosa daarna gaat doen. Dat houdt Zuid-Afrika bezig en dat is niet verwonderlijk.

Mandela's opvolging is actueel: het is een zaak van landsbelang, en dat is één reden voor speculatie over mogelijke kandidaten voor die post. Een andere is dat Mandela met zijn 75 jaar niet meer de jongste is. Bovendien is binnen het ANC al geruime tijd een sluipende machtsstrijd gaande, waarbij facties zich achter Mbeki of Ramaphosa opstellen.

De 41-jarige Ramaphosa is geschoold als advocaat en verdiende eerder zijn sporen in de vakbeweging. Van 1982 tot 1991 was hij als secretaris-generaal van de vakbond voor mijnwerkers, de NUM, de drijvende kracht achter zowel de uitbouw van die bond, als achter het georganiseerd verzet tegen de mijnhuizen, die met hun mensonterende arbeidsomstandigheden werden gezien als verlengstuk van de apartheids-regeringen.

Hoewel Ramaphosa met zijn NUM de grootste staking uit de historie van Zuid-Afrika verloor, in 1987, is hij erin geslaagd de lonen voor de zwarte arbeiders op te trekken en hun leefsituatie te verbeteren. Sinds 1985 speelde Ramaphosa een belangrijke rol in het vormen en uitbouwen van de vakfederatie Cosatu, nu het belangrijkste vakverbond in het land.

Vanuit die achtergrond kreeg Ramaphosa diverse organiserende functies in commissies bij het ANC. Hij werd secretaris-generaal van de partij in 1991. Cyril Ramaphosa geniet ontzag bij zowel werkgevers, werknemers als politici. Hij staat bekend als een briljant strateeg, een bikkelhard onderhandelaar die altijd zijn huiswerk heeft gedaan en vele stappen vooruit denkt, en een uitstekend organisator.

Het zijn ideale eigenschappen voor een man die naar het presidentschap streeft – en voor een nieuwe president van Zuid-Afrika.

Wallage wil geen bemoeienis meer met silicose-regeling

Van onze verslaggever

DEN HAAG – Staatssecretaris Wallage (Sociale Zaken) blijkt zich niet verder te willen bemoeien met de uitvoering van de silicose-regeling voor oud-mijnwerkers. Voor klachten over de toepassing van de regeling moet men bij het provinciebestuur of andere instanties zijn. Dat schrijft Wallage aan de Tweede Kamer naar aanleiding van vragen van het Limburgse VVD-fractielid Van Rey. De bewindsman zegt geen enkele reden te zien voor wijziging van de vergoedingen.

Van Rey wilde weten waarom er nog geen voorschotten en/of uitkeringen zijn verstrekt. En hij vroeg Wallage om een datum te noemen waarop de silicosepatiënten de definitieve uitkering tegemoet kunnen zien. „De rijksoverheid heeft geen bemoeienis met het al dan niet toekennen van de eenmalige uitkering", antwoordt de staatssecretaris. De uitvoering is in handen gelegd van het provinciebestuur, aldus de bewindsman. En dat bestuur heeft die bevoegdheid weer uitbesteed aan de Stichting Silicose Oud-Mijnwerkers. Dus Van Rey moet maar aankloppen bij de stichting of bij het provinciebestuur, zegt Wallage.

Of de staatssecretaris in ieder geval bij de stichting wil aandringen op onmiddellijke verstrekking van de voorschotten na de medische keuring? Ook in het antwoord op deze vraag van Van Rey geeft de staatssecretaris geen thuis. Aanvaringen op het verstrekken van de voorschotten past niet bij het uitgangspunt dat de rijksoverheid geen bemoeienis heeft met de uitvoering van de regeling, herhaalt Wallage nog eens.

Een andere vraag van Van Rey was of Wallage niet kon voorkomen dat silicose-patiënten worden gekort op hun pensioenen indien zij een eenmalige uitkering krijgen. Dat is nu weer een zaak van de betrokken pensioenfondsen, reageert de staatssecretaris. En die worden weer bestuurd door werkgevers en vakbonden. Voor een wijziging van anticumulatie-regelingen moet men bij deze twee partijen zijn en bij de Verzekeringskamer.

De weduwen van ex-mijnwerkers, die bij leven nog in aanmerking hadden kunnen komen voor een eenmalige uitkering, hoeven ook niet op Wallage te rekenen. De weduwen hebben geen zelfstandig recht op een uitkering, schrijft Wallage. Alleen als hun partner op of na 16 december 1992 is overleden, kan er iets aan hun situatie gedaan worden.

De bewindsman geeft aan dat hij de hoogte van de eenmalige uitkering, 20.000 gulden, niet zal wijzigen. Daar is volgens Wallage geen enkele aanleiding voor.

Huisdieren op Balearen komen in paradijs terecht

Van onze redactie buitenland

BARCELONA – De honden en andere huisdieren op de Spaanse eilandengroep de Balearen staat een paradijselijke toekomst te wachten. De regering van deze autonome regio heeft namelijk een wet aangenomen, waarin de rechten van huisdieren beter beschermd worden.

Zo is een hondebezitter voortaan verplicht zijn huisdier minimaal een uur per dag naar hartelust te laten rondrennen. Huisdieren hebben nu ook recht op een eigen slaapplek, mand of hok en dierenklinieken moeten over een wachtkamer en heet water beschikken. Eigenaren van huisdieren die zich niet aan de wettelijke voorschriften houden, kunnen beboet worden tot een bedrag van 30.000 gulden.

De stap van de autonome regering van de Balearen om de eigenaren van huisdieren te verplichten hun viervoeters beter te verzorgen, is uniek in Spanje. De Spaanse wet stelt de mishandeling van dieren strafbaar, maar in de praktijk is daar nauwelijks controle op. Daar komt nog bij, dat in Spanje wreedheden met dieren om allerlei culturele redenen worden toegelaten of zelfs gepropageerd. Het bekendste voorbeeld daarvan is de 'corrida', het stierengevecht.

Oppositie

De regering van de Balearen is ruim twee jaar met de voorbereiding van de 'Ley de Protección de los Animales' bezig geweest. Er was dan ook de nodige oppositie. Want voor veel eigenaren gaat er heel wat veranderen. De lijnen waaraan een hond wordt uitgelaten, moeten bijvoorbeeld langer zijn dan drie meter en minimaal vier keer langer zijn dan de lengte van de hond zelf, aldus de wet.

Ook zullen de verkopers van kant-en-klare hondehokken goede zaken doen, want elk dier moet geheel beschermd worden tegen 'felle zon of regen'. En als een hond op een afgesloten terras wordt vastgehouden, moet dat minstens vijftien vierkante meter groot zijn.

Op het niet nakomen van de diverse voorschriften staat een boete van minimaal 10.000 peseta, oftewel 140 gulden. De boetes kunnen oplopen tot 30.000 gulden als huisdieren met opzet mishandeld worden. De wet verbiedt expliciet het gewelddadig gebruiken van dieren bij feesten. Alleen het 'fiesta nacional', het stierengevecht, is van de nieuwe wet uitgesloten.

Huisdieren hebben het in Spanje vaak zwaar te verduren. Volgens de stichting Purina werden er het afgelopen jaar 75.000 honden en 150.000 katten door hun eigenaars in de steek gelaten. Deze cijfers zijn echter aanzienlijk gunstiger dan in 1987, toen nog 150.000 honden en 200.000 katten rond de vakantiemaanden op straat werden gezet.

Purina hoopt met een campagne het gedrag van de eigenaars van huisdieren verder te verbeteren. De stichting heeft gidsen uitgebracht met de adressen van kennels en asiels en ook een lijst samengesteld met 2.000 hotels en campings, die geen bordje 'verboden voor honden' bij de ingang hebben hangen.

Zwerfdieren

Naar schatting zijn er in Spanje 3,5 miljoen honden en 2,5 miljoen katten, waarvan de helft de status 'zwerfdier' heeft. In veel gemeenten zijn ophaaldiensten actief die zwerfdieren vangen en ze, als ze er fysiek slecht aan toe zijn, onmiddellijk naar de gaskamer doorsturen. Maar in enige steden zijn er ook asiels die proberen de binnengebrachte viervoeters bij nieuwe baasjes onder te brengen. Vooral eenzame Spaanse ouderen blijken het houden van een huisdier steeds meer als plezierig en veiliger te ervaren.

---

240 jaar [illegible] voor aansla[illegible] WTC-geb[illegible]

NEW YORK - Een A[illegible]se federale rechter he[illegible]ren drie moslim-fun[illegible]listen veroordeeld to[illegible] jaar cel wegens hun b[illegible]heid bij de aanslag [illegible] York op het World T[illegible]ter (WTC) in februari [illegible] het misdrijf kwamen [illegible]sen om en raakten zo'n [illegible] personen gewond. D[illegible]riële schade bedroeg [illegible] een miljard gulden.

De uit Jordanië afkom[illegible]lestijn Mohammad Sal[illegible] jaar) was de eerste va[illegible] moslims die in verban[illegible] aanslag werd gearrest[illegible] huurde de gele b[illegible] waarmee de kracht[illegible] naar de parkeerkelder[illegible] ruim 400 meter hoge[illegible] werd getransporteerd.

De 26-jarige Nidal A[illegible] de Amerikaanse na[illegible] heeft, zou volgens d[illegible]gers hebben geholpe[illegible] vervaardigen van het [illegible] Mahmud Abouhalima [illegible] samen met de voort[illegible] hoofdverdachte Ram[illegible] Yousef, op de dag va[illegible]slag benzine hebben [illegible] voor de bestelwage[illegible] vluchtauto.

Rechter Kevin Duffy [illegible] het opmerkelijke vo[illegible]dragen dat door de bo[illegible] het leven van zes me[illegible] tientallen jaren is be[illegible] rechter noemde de aa[illegible]den 'gluiperds en lafa[illegible]

Antillen w[illegible] geen Haïtia[illegible] vluchtelin[illegible]

WILLEMSTAD - [illegible] Sint Maarten wi[illegible] vluchtelingen uit Ha[illegible] gen. Zowel de ge[illegible] (burgemeester) van [illegible] Sint Maarten wijzen [illegible] zoek van de Vereni[illegible] resolut af, zo bleek [illegible]

Gezaghebber Wilsoe[illegible] Curaçao al genoeg p[illegible] heeft[illegible] [illegible]mitteren' ook een o[illegible] bieden voor het prob[illegible] de Haïtiaanse vluc[illegible]

„We hebben zelf een[illegible] le problemen, en zo[illegible] voor Haïtiaanse vlu[illegible] op dit kleine eiland [illegible] enkele honderden ille[illegible] tianen, die al de g[illegible] aranzagen [illegible] Curaçao wonen.

Gezaghebber Ralph [illegible] Maarten zegt even[illegible] parlementsleden va[illegible] land, dat er al geno[illegible] men met illegale v[illegible] gen op Sint Maa[illegible] Nagelkerke op de [illegible] volkomen onverantw[illegible] deel van het eiland [illegible] illegaal „We kunnen [illegible] nog meer vreemdel[illegible] hebben", aldus Voge[illegible]

Het ziet er daarom [illegible] dat de Antillen niet [illegible] doen aan het verzo[illegible] VS om te helpen b[illegible] van de politieke vlucht[illegible] Haïti. Premier Pourier [illegible] nog niet gereageerd, [illegible] de goede relatie met [illegible] verstoren. Zonder [illegible] king van het eiland [illegible] bij echter niet veel [illegible] formele reactie van [illegible] wachting eind deze w[illegible]

Advocaat experimenteert in oefenwedstrijd tegen Quick Boys

Gullit scoort bij rentree

TWIJK – Ruud Gullit heeft zijn terugkeer in het Neder-s elftal gevierd met een overwinning (5-1) op Quick Boys. Katwijk waren de opvallendste daden van de bij Sampdoria rokken steraanvaller het maken van de eerste twee doel-ten.

it, die in Katwijk één helft in kwam, forceerde in Oranje's e oefenduel in aanloop naar de ldtitelstrijd de openingen in de n 34e minuut. De topamateurs et zaterdagvoetbal kwamen er- op instorten te staan. Nog voor ust maakten Rijkaard, Ronald oer en Overmars het vijftal vol.

ijn eerste optreden in het Neder-s elftal sinds april vorig jaar eland uit) speelde Gullit in de met Ronald de Boer. De sa-werking met Bergkamp kon niet worden getest. De aanval-van Inter zat licht geblesseerd de kant.

was even geleden dat Gullit Oranje scoorde. Zijn laatste er als international dateerde december 1992, gemaakt in de der van Istanbul.

atwijk, waar 8000 toeschouwers de tribune zaten en nog eens' in de nabij gelegen duinen, Oranje alleen de eerste helft ig. Na rust viel de ploeg terug empo en niveau. Onder meer schijnlijk een gevolg van maar t zes wissels. Het gaf Quick s zowaar de gelegenheid iets te-te doen. Aandewiel scoorde met een aardige lob. Daaraan vooraf ging een wat slordige uitworp van doelman Snelders, in het tweede deel de stand-in van Feyenoorder De Goey.

Bondscoach Advocaat had in zijn basisopstelling een verrassende „move". Hij posteerde Wouters, aanvoerder bij afwezigheid van Koeman, links op het middenveld. Jonk stond daar centraal, Rijkaard, zoals gebruikelijk, op rechts. De 'linkspoten' Witschge en Numan begonnen op de bank.

Daaraan mochten best enige conclusies worden verbonden. „Het kan best zijn dat we dit experiment in een echte interland (vrijdag tegen Schotland) voortzetten", zei Advocaat. „Ik wil nog enkele dingen uitproberen. Daarvoor zijn wedstrijden als deze geschikt."

Verder noemde Advocaat het optreden voor het enthousiaste publiek bij Quick Boys een veredelde training. „Daarom ook wilde ik iedereen laten spelen. De jongens moeten nu zoveel mogelijk arbeid verrichten. Door alle wissels werd het na de rust wel wat rommelig. Dat neem ik dan maar voor lief."

Quick Boys - Nederland 1-5 (0-5). 27. Gullit 0-1, 34. Gullit 0-2, 37. Rijkaard 0-3, 38. Overmars 0-4, 41. Ronald de Boer 0-5, 60. Aandewiel 1-5. Scheidsrechter: Blankenstein. Toeschouwers: 8.000.

Nederland: De Goey (46. Snelders); Valckx (46. Van Gobbel), Blind en Frank de Boer; Rijkaard (46. Witschge), Jonk (71. Valckx) en Wouters; Overmars (46. Taument), Ronald de Boer, Gullit (46. Numan) en Roy (46. Van Vossen).

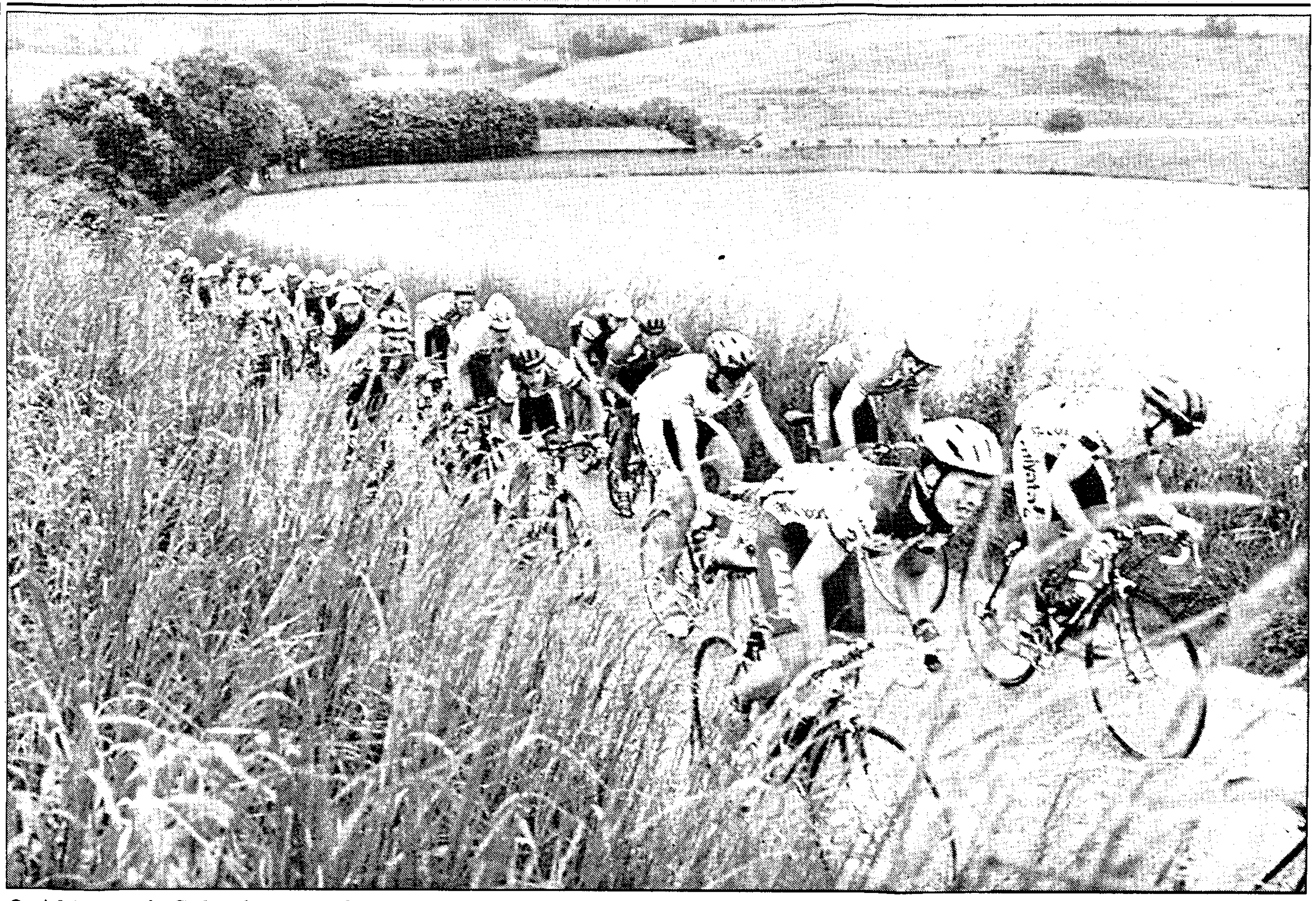
Nelissen hervat competitie in Helchteren

SWEIKHUIZEN – Danny Nelissen mag weer deelnemen aan wedstrijden. De profwielrenner uit Sweikhuizen hervat vandaag in het Belgische Helchteren de competitie in het shirt van TVM. Zijn contract bij TVM loopt na dit seizoen af.

Zijn licentie was voor de start van het seizoen ingetrokken door de Koninklijke Nederlandse Wielren Unie omdat hij hartritmestoornissen zou hebben.

Zoals reeds gemeld is na uitgebreid cardiologisch onderzoek in het academisch ziekenhuis van Maastricht gebleken dat de renner van de TVM-ploeg van Cees Priem gezond is en weer mag koersen. Mr. Van Minnen zal in naam van de Vereniging van Beroeps Wielrenners de afwikkeling van achterstallig salaris regelen.

Afzien op Gulperberg



● Afzien op de Gulperberg, met latere etappewinnaar Jeroen Duyn (op voorgrond) aan het commando. Foto: ANP

Toppers ten onder op Roland Garros

RIJS – Een vreemd virus sloeg eren toe bij de deelneemsters de Open Franse kampioen-ppen op Roland Garros. Het is virus van de angst, de onzeker-. Caroline Vis en Petra Kamstra gen eraan ten onder. Maar niet en zij. Ook toppers als Jana No-na, Gabriela Sabatini, Zina Gar-n en Kimiko Date verloren hun tijen in de eerste ronde. Wat de nnen betreft, ook daar viel een in het schema. De als derde ge-atste Stefan Edberg werd in vijf s uitgeschakeld door landgenoot m van wie hij nooit eerder had loren. In navolging van Ivan ndl (eveneens uitgeschakeld) realiseerde Edberg zich dat hij van de vier Grand-Slamtoernooien er één nooit op zijn naam zal brengen.

Na wat Martina Navratilova en Magdalena Maleeva op de eerste dag overkwam, kan men zeggen dat de voorspelbaarheid van het vrouwentennis volledig zoek is geraakt. Het eeuwig optimisme van Brenda Schultz was bestand tegen het virus. De finaliste van Berlijn begon haar Parijse campagne voortvarend: 6-1 6-1 tegen de Argentijnse qualifier Paola Suarez, waarmee het Nederlandse aandeel in de tweede ronde van Parijs uitkwam op drie mannen en vier vrouwen. Dat is wel eens minder geweest.

Roda verspeelt krediet

Van onze correspondent

STEREN – Een echt geweldige uk heeft Roda JC gisteravond Susteren niet achtergelaten.

eraard ging de winst in het duel en de plaatselijke amateurs naar Kerkraadse ploeg (0-7), maar dat mt niet weg dat de nummer zes Nederland van het afgelopen oen op deze manier veel krediet de regio verspeelt.

t fantasieloos en in een erg laag po spelende Roda, dat coach ub Stevens in Kerkrade had ach-gelaten bij het duel tussen de often van Roda JC en MSV Duis-g (uitslag 6-2), kwam na een me beginfase door Van Galen, lauw en Van Hoogdalem in een kort tijdsbestek aan een 0-3 voorsprong. Ook na rust veranderde er niet veel aan het spelbeeld. Roda vergrootte de voorsprong wel snel door Hofstede, maar werkte vervolgens een verplicht nummertje af.

Senden miste vanaf elf meter en met name Huiberts was nogal eens te laconiek in de afwerking. Susteren was in die fase zelfs via Willems, Fiddelers en Seegers dicht bij de eretreffer. In de slotfase hield het vermoeide Susteren achterin open huis en Ihalauw, Van Galen en Hofstede voorkwamen een Roda-afgang: 0-7.

Morgen, donderdag, speelt Roda JC in het kader van het 75-jarig bestaan van Laura een oefenwedstrijd bij de vierdeklasser uit Eygelshoven. Het duel begint om 19.00 uur.

Kwartet verovert minuten in Limburgse etappe Valkenburg-Reuver

Olympia's Ronde op zijn kop

REUVER – Olympia's Ronde stond gisteren op zijn kop. Na vier massasprints bleef in de vijfde etappe eindelijk een groepje uit het peloton weg. Het kwartet Vogels, Duyn, Bastiaanse en Van Stralen bouwde in de route van Valkenburg naar Reuver een maximale en voor deze ronde hoogst ongebruikelijke voorsprong van liefst vijf minuten en 45 seconden op en legden de Nederlandse etappekoers wellicht in een beslissende plooi. Duyn had aan de finish nog de meeste inhoud over.

De man uit Wervershoof won de sprint voor Vogels en de vrij onbekende Bastiaanse. De laatste nam de leiderstrui over van De Leeuw.

Voordat het kwartet uit het peloton wegsprong, vond nog een andere ontsnapping plaats. Vlak na de beklimming van de Gulpenberg reden vijf mannen weg. Zij kregen later gezelschap van nog acht coureurs. Deze groep met onder anderen Zuiderwijk, Pijpers, Kil en Appeldoorn kwam ruim een minuut voor te liggen. Groter werd de voorsprong niet. Giant stelde aan de kop van het peloton alles in het werk om de paarse leiderstrui om de schouders van De Leeuw te houden. In eerste instantie met succes. Halverwege de koers kwam alles weer bij elkaar.

Dat is waarschijnlijk ook de reden waarom het tweede groepje wel weg kon blijven. Winnaar Duyn: „Giant had zich samen met de Italianen helemaal leeg gereden. Na onze ontsnapping geloofden ze het blijkbaar wel. Het was een zware etappe. Bastiaanse en Vogels stonden er in het algemeen klassement het beste voor. Ik vond dat zij het meest moesten rijden. Deze tactiek heeft goed uitgepakt."

Ploegleider Leo van Etten was niet aanwezig bij de eerste overwinning van zijn team in de amateurronde. Hij stond in Hoorn voor de klas.

Rick van Dongen, ploegleider van De Jonge Renner, was er wèl getuige van dat zijn renner Wilfried Bastiaanse het leiderstricot van De Leeuw overnam. „Deze opsteker kunnen we goed gebruiken. Ik hoop dat de ploeg sterk genoeg is om de trui te verdedigen."

Bastiaanse ziet zichzelf niet direct als de eindoverwinnaar. Velen verwachten dat de tijdrit van vrijdag een grote rol zal spelen. De 23-jarige Bastiaanse heeft in de proloog bewezen dat hij het goed tegen de klok kan opnemen. „Maar ik vraag me af of de tijdrit doorslaggevend zal zijn. Ik hoop dat ik de trui wel tot aan Ossendrecht kan behouden. Dat is vlakbij mijn woonplaats Hoogerheide, dus dat zou heel mooi zijn."

Transfer Gillhaus van de baan

ARNHEM/ROSMALEN – De transfer van Hans Gillhaus naar Besiktas is definitief afgeketst. Tot zijn verbazing kreeg de Vitesse-spits gistermiddag te horen dat de voorzitter van de club uit Istanbul een Turkse spits heeft aangetrokken in plaats van de Nederlander.

Stanczyc vier jaar geschorst

WARSCHAU – De Poolse hinkstap-springster Agnieska Stanczyk is door de Poolse atletiekbond wegens doping voor vier jaar geschorst. Bij een test op 19 maart werd het mannelijk hormoon testosteron in haar bloed gevonden.

Mike Powell naar Hengelo

HOENDERLOO – Atletenmakelaar Jos Hermens is erin geslaagd een uitstekend deelnemersveld aan te trekken voor de op 4 juni in Hengelo te verlopen dertiende editie van de Adriaan Paulen Memorial. Naast de al eerder aangekondigden Carl Lewis en Maxim Tarassov verschijnen ook Mike Powell, Randy Barnes, Jack Pierce, Leroy Burrell, Johnny Gray en Dieter Baumann aan de start. Ellen van Langen, Heike Drechsler en Zhi Hong Huang zijn de grote publiekstrekkers bij de vrouwen.

Van Heeswijk snelste sprinter

REUVER – Het eerste avondcriterium van Reuver voor zowel A-als B-amateurs werd gisteren gewonnen door Terry van Heeswijk uit Schijndel. Op de streep bleef hij William Berns en Jos Langen nipt voor.

Zestien Noren geselecteerd

OSLO – Coach Egil Olsen heeft in Oslo zestien namen bekendgemaakt van Noorse voetballers, die zeker zijn van hun reis naar de eindronde om de wereldtitel in de Verenigde Staten. De overige zes spelers worden 30 mei aangewezen. De zestien spelers zijn: Doel: Thorstvedt, Grodaas; Verdediging: Halle, Bratseth, Björnebye, Nilsen, Haaland, Berg; Middenveld: Flo, Mykland, Leonhardsen, Rekdal, Jakobsen, Bohinen; Aanval: Fjörtoeft en Sörloth.

Lamy zwaar gewond tijdens testrit

LONDEN – De Portugese Formule 1-coureur Pedro Lamy is gisteren op het circuit van Silverstone bij een ongeluk zwaar gewond geraakt. Hij knalde tijdens een testrit met 240 kilometer per uur tegen een muur. Met twee gebroken knieschijven, een gebroken dijbeen en een gebroken pols is hij naar een ziekenhuis in Northampton overgebracht. Daar onderging hij een drie uur durende operatie. Van de auto van de 22-jarige Lotuscoureur was na de botsing niet veel meer over. Alleen de cockpit bleef intact, waardoor Lamy aan het hoofd ongedeerd bleef.

De testrit was bedoeld om de wagens van Lotus aan te passen aan de nieuwe veiligheidsregels van de internationale autosportfederatie (FIA), die zondag tijdens de Grand Prix van Spanje ingaan. Wendlinger verkeert intussen nog steeds in levensgevaar. Zijn artsen zijn gisteren begonnen hem uit zijn „kunstmatige coma" te halen. Bij een onderzoek was gisteren een lichte verbetering zichtbaar. Het Sauber-team zal alleen een tweede auto inzetten tijdens de Grand Prix van Spanje wanneer Wendlinger buiten levensgevaar is.

Gianni Bugno gokt goed

LORETO APRUTINO – Gianni Bugno heeft gisteren de derde etappe van de Giro op zijn naam geschreven. De voormalige wereldkampioen ontsnapte twee kilometer voor de finish in Loreto Aprutino uit de greep van het peloton en had op de streep twee seconden over. De Italiaan Zanini won de sprint en werd tweede, Argentin behield de roze leiderstrui.

Na 183 kilometer trok Bugno er tussen Osimo en Loreto Aprutino tussenuit. De aanval op de leiderstrui leverde hem uiteindelijk slechts twee seconden tijdwinst op. De 33-jarige Argentin hield het roze, de drie jaar jongere Bugno nam de tweede plaats over van de Rus Berzin en volgt op zeven tellen.

Vijf renners, onder wie Indurain, schoven dank zij een protest zes seconden dichterbij de roze trui. Het kwintet was tijdens de tweede etappe van maandag in eerste instantie op 21 seconden van winnaar Argentin geklokt.

Verstappen weer aan start in Grand Prix

Van onze sportredactie

HEERLEN – Jos Verstappen rijdt binnenkort weer formule 1-races. Wellicht al op 17 juni in Montreal bij de Grand Prix van Canada, maar in elk geval op 3 juli bij de Grote Prijs van Frankrijk in Magny-Cours, zit de Limburger achter het stuur van een Ligier-Renault. Dat kreeg Verstappen te horen van directeur Flavio Briatore van Benetton, het team waarbij de Montforter dit jaar als testrijder onder contract staat.

Zoals bekend heeft Briatore vorige week de noodlijdende Ligier-renstal opgekocht. Behalve meer invloed op de Franse sponsormarkt en de beschikking over de sterke Renault-motoren, wil de Benetton-teambaas Jos Verstappen klaarstomen voor het grote werk volgend jaar. In 1995 moet de 22-jarige coureur naast WK-favoriet Michael Schumacher een glansrol gaan vervullen bij het Britse team.

Om dat doel te bereiken wil Briatore de Nederlander dit jaar veel race-ervaring laten opdoen. Die mogelijkheid doet zich nu voor bij Ligier. Daartoe zal één van de huidige Ligier-coureurs - Eric Bernard of Olivier Panis - plaats moeten maken voor Verstappen. Overigens blijft Verstappen buiten de races om dit jaar gewoon in dienst bij Benetton als testrijder.

Er bestaat nog een kleine kans dat Verstappen al komend weekeinde in Barcelona aan de start moet verschijnen van de Grand Prix van Spanje. JJ Lehto blijkt nog niet zodanig genezen van zijn nekwervelbreuk dat een complete Grand Prix-afstand afgelegd kan worden zonder fysieke problemen. Bovendien zou de Fin na de dodelijke crashes van Ayrton Senna en Roland Ratzenberger in Imola mentaal niet honderd procent capabel zijn formule 1-races te rijden.

Vier doden in autorace

SYDNEY – Vier personen zijn gisteren om het leven gekomen bij een ongeluk tijdens de Cannonball Run autorace door Australië. De bestuurder van een Ferrari verloor in de nabijheid van een stempelpost bij Alice Springs de macht over het stuur en reed in op het publiek. Beide inzittenden en twee officials werden daarbij gedood.

sport kort

● BOKSEN – De Maastrichtse boker Jean Verhaegen heeft gisteren in Liverpool in een internationaal toernooi van de Britse weltergewicht Burns op punten (14-12) verloren. In het middengewicht versloeg de Rus Akajev op punten (11-4) Van de Heuvel.

● VOETBAL – Ierland heeft de vriendschappelijke interland tegen Bolivia met 1-0 gewonnen. In de 85e minuut scoorde Sheridan de winnende treffer.

Bij beschikking van de arrondissementsbank te Maastricht d.d. 9 mei 1994, is onder curatele gesteld: **Ronny Ruzette**, wonende te 6132 KA Sittard aan de Watersley no. 1, huize Watersley, met benoeming van **Edward Adriaan Ruzette** tot curator en **Ymkje Hilbertha Wilhelmina Kruidenberg** tot toeziend curatrice, beiden wonende te 6132 GV Sittard aan de Carlsonstraat 22.
Namens de curator,
mr. Fr. Spauwen,
advocaat en procureur,
Walramstraat 20,
67131 BM Sittard.

Ter voldoening aan het bepaalde bij artikel 6, lid 3, van de Gemeenschappelijke Regeling Gemeentelijke Kredietbank voor Oostelijk Zuid-Limburg, deelt ondergetekende mede dat op **woensdag 25 mei 1994** om **14.00 uur** in het pand van de Gemeentelijke Kredietbank, Geerstraat 34, een **openbare vergadering van het algemeen bestuur** wordt gehouden.

Heerlen, 24 mei 1994.

Voorzitter,
mr. H.G.M. Strous,
burgemeester
gemeente Voerendaal.

Viermaal scheepsrecht voor hoofdklasser SV Meerssen

Laatste klus van Wim Vrösch

DOOR ROB SPORKEN

ERSSEN – Hoofdklasser Meerssen zag drie jaar achter el- r een droom in rook opgaan. Meer dan een trio tweede atsen zat er niet in. De meest vervelende prijs in de sport. seizoen zag het er lange tijd naar uit, dat de titel eindelijk Zuid-Limburg terecht zou komen. Totdat de machine enke- weken geleden flink begon te sputteren en de concurrentie lig dichtbij kroop. Op het 'moment suprème' toonde erssen echter zijn klasse. „Dat was het verschil," verklaart ner Wim Vrösch. „Wij hebben als koploper het hele jaar k gekend. LONGA kreeg hier pas mee te maken, toen ze st ons kwam. En toen bleken ze er niet voldoende mee te nen omgaan."



● In Meerssen vierde de plaatselijke voetbalkampioen gisteren nog uitbundig feest. Trainer Wim Vrösch (voorgrond) ontbrak uiteraard niet bij de kroegentocht. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

nader belicht

delijk gerechtigheid. De ploeg er het meeste aanspraak op kte, pakte de titel in de Hoofd- se C. LONGA was iets te zelf- tekerd geworden. De uitspraak van hun coach, dat de twee laatste duels tegen WVO en Geldrop een makkie waren, was bij eerstgenoemde in het verkeerde keelgat geschoten. „Stiekem hoopte ik, dat LONGA averij zou oplopen bij WVO. Ik wist dat die ploeg getergd was," aldus Vrösch.

LONGA ging inderdaad in de fout, Meerssen bleef makkelijk overeind tijdens de Pinksterdagen. De kampioenen werden maandag uit de kantine geplukt, waarna men onder begeleiding van de harmonie naar het gemeentehuis trok. Tegen drie uur 's nachts kropen de laatste spelers in bed. Bij Wim Vrösch was het licht toen al uitgegaan. Zowel letterlijk als figuurlijk. „Ik ben op een dusdanige leeftijd, dat ik het niet meer zo lang volhoud als die knapen," bekent de 49-jarige trainer.

Het team bevond zich gistermiddag alweer in een café in Meerssen, nadat men met zo'n veertig man bij leider Hub Odekerken spek en ei naar binnen had gewerkt. Een stevige en noodzakelijke bodem. De kampioen is van plan het eerste gedeelte van deze week de bloemetjes uitgebreid buiten te zetten. Kroegentocht door Meerssen.

Morgen is het weer bittere ernst op sportcomplex Marsana. Dan begint de voorbereiding op de strijd voor de nationale titel bij de zondagamateurs. Een verlengstuk van de competitie die door sommige deelnemers in het verleden wel eens als noodzakelijk kwaad werd beschouwd.

Niet door Vrösch en zijn mannen. „We gaan er niet met de pet naar gooien. Je krijgt landelijke bekendheid en dan kun je je naam niet te grabbel gooien." Meerssen wil vlammen, wil meer dan alleen die ene titel. TONEGIDO en Stevo zijn gewaarschuwd.

Makkelijk wordt het niet. „In het westen is het puur voetbaltechnisch waarschijnlijk iets beter. Maar wij hebben genoeg te bieden: kracht, collectiviteit. We hebben een redelijk kans."

Meerssen trekt er op uit. Naar Geesteren in Overijssel en naar Voorburg onder de rook van Den Haag. Of Vrösch zijn tegenstanders kent? „Ik zal telefonisch informatie inwinnen over Stevo. Vervolgens bezoek ik het duel tussen onze twee andere tegenstanders. Dan kan ik zelf zien hoe TONEGIDO voetbalt."

De laatste klus van Vrösch. Het veldwerk houdt hij voor gezien. Vanaf komend seizoen is hij jeugdcoördinator bij Roda JC. „Ik heb me nog weinig bezig gehouden met mijn nieuwe job. Benieuwd of ik het veldwerk zal missen. Maar ik heb altijd het hoogste nagestreefd." Zo ver is het nog niet. 'Even' nog zijn ploeg naar de nationale titel leiden. Meerssen is er klaar voor.

sport kort

VOETBAL - Sergej Kirjakov tbalt mogelijk toch mee in de reldtitelstrijd in de Verenigde ten. De aanvaller van Karls- er SC is de aanvoerder van de ellie tegen bondscoach Sadi- De bond kiest partij voor de ner en heeft de dissidenten in e uitgesloten. Kirjakov kreeg ter een uitnodiging voor het iningskamp in Novogorsk.

VOETBAL – Op het terrein de VV Beegden spelen van- nd de kampioenen van de nes eerste klasse Zuid en ord, respectievelijk Rapid astricht) en SSS'18 (Over- n) de beslissingswedstrijd om plaats in de interregiocom- itie. Aanvang 19.30 uur.

KARTING – Bij de tweede e van de Nederlandse kar- gkampioenschappen, door de nburgse Skelterbond op het cuit in Veldhoven georgani- erd, liet een aantal Limburgse ders zoals Eugene Gijselhart, c Bisschoff en Marco Tobben nvankelijk snelle tijden note- n. Tijdens de (pré)finale kre- n beide eerstgenoemden ech- met pech te maken, terwijl arco Tobben uiteindelijk knap rde in de klasse 100 cc interna- naal werd. Hij behoudt zijn nsen op de NK-titel volledig in gen hand.

ATLETIEK – Primo Nebiolo, orzitter van de Internationale letiekfederatie (IAAF), moet in lië voor de rechter verschij- n. Dit in verband met de hoge novatiekosten van het Olymsch stadion in Rome voor het K-voetbal in 1990. Nebiolo zou samen met achttien anderen rantwoordelijk voor zijn ge- eest dat de order naar een be- ijf ging dat niet de aantrekke- kste offerte had opgemaakt.

Tegenstanders in titelstrijd

HEERLEN – De kampioenen van de hoofklasse A, B en C strijden vanaf komende zondag om de nationale titel bij de zondagamateurs. SV Meerssen ontmoet in deze extra competitie de ploegen van Stevo en TONEGIDO.

Stevo. De eerste tegenstander van Meerssen is Stevo uit Geesteren. Tegen de verwachting in behaalde de ploeg uit het dorp met 4000 inwoners nabij Almelo de titel in de hoofdklasse B. Doordat koploper Quick '20 zaterdag verrassend onderuit ging bij degradant Achilles '29, kwam Stevo plotseling op de eerste plaats te staan. De kampioen kende een zeer wisselvallig seizoen. Er werden weliswaar vijftien overwinningen geboekt, maar daar staan zeven nederlagen tegenover. Het eerste elftal van de vereniging met tien seniorenelftallen promoveerde vijf jaar geleden naar de Hoofdklasse B. Met name de laatste vier jaar werd elk jaar een hoger puntenaantal bereikt. Het feit dat oud-voetballer Epi Drost vanaf het seizoen '90-'91 de scepter zwaait zal daarin zeker een rol hebben gespeeld. Met Patrick Bos, Ronald Corte, Alphons Kruiper en Tonnie Elferik heeft Stevo spelers die ooit in het betaalde voetbal actief zijn geweest. Met name het spitsenduo Kruiper/Elferik is een zeer gevreesd koppel in de Hoofdklasse B. Drost kampt echter met het probleem dat enkele spelers niet meer geheel fit zijn. Zo heeft Kruiper de laatste weken niet meer getraind.

TONEGIDO. De verenging TONEGIDO uit Voorburg telt naast vele jeugdteams veertien seniorenelftallen. Twee jaar geleden promoveerde het eerste elftal naar de hoofdklasse A. Onder leiding van de nieuwe trainer, John Karelse, werd in het eerste seizoen op het hoogste amateurniveau beslag gelegd op de vierde plaats. Dit jaar ging het nog beter. Nadat in de eerste wedstrijd een 5-2 overwinning werd geboekt op Aalsmeer, heeft TONEGIDO het hele seizoen de ranglijst aangevoerd. Enkel Hollandia en ADO konden enigszins in het spoor blijven. De ploeg uit Voorburg had op het einde van de rit een voorsprong van drie punten op ADO. Gevaarlijkste speler is Arie van der Padt, die een contract heeft getekend bij Sparta.

Eindstanden:

TONEGIDO	26	14	10	2	38	59-27
Stevo	26	15	4	7	34	49-35
Meerssen	26	14	9	3	37	55-20

sport in cijfers

WIELRENNEN

Olympia's Ronde, vijfde etappe, Valkenburg - Reuver: 1. Duyn 185 km in 4.19.54, 2. Vogels, 3. Bastiaanse, 4. Van Stralen 0.03, 5. Theus 2.59, 6. Vinke 7. De Jongh, 8. Boven, 9. Kops, 10. Van der Werff, 11. Godert de Leeuw, 12. Den Braber, 13. Konings, 14. Compas, 15. Nefedov, 73. Pasquino, 105. op 14.07 Vaessen. Algemeen klassement: 1. Bastiaanse 18.10.52, 2. Vogels 0.45, 3. Van Stralen 1.09, 4. De Leeuw 2.20, 5. Jacobsen 2.29, 6. Kil 2.34, 7. Stakénas 2.45, 8. Appeldoorn 2.48, 9. Theus 2.52, 10. Engels 0.54, 11. Vegt 2.57, 12. Duyn 3.01, 13. Den Braber 3.06, 14. De Jongh 3.07, 15. Colombo 3.08, 63. op 15.15 Vaessen, 80. op 24.50 Pasquino.

Ronde van Italië. Derde etappe, Osimo - Loreto Aprutino: 1. Bugno 185 km in 4.25.20, 2. Zanini 0.02, 3. Rebellin, 4. Casagrande, 5. Indurain, 6. Berzin, 7. De las Cuevas, 8. Chiappucci, 9. Della Santa, 10. Belli, 11. Konisjev, 12. Di Basco, 13. Bonca, 14. Giovannetti, 15. Richard, 129. Nijboer 2.47, 140. Van Orsouw 9.42. Klassement: 1. Argentin 12.47.11, 2. Bugno 0.07, 3. Berzin 0.09, 4. De las Cuevas 0.10, 5. Indurain 0.15, 6. Casagrande 0.19, 7. Ferrigato 0.32, 8. Zanini 0.34, 9. Richard 0.40, 10. Giovannetti 0.41, 11. Belli 0.42, 12. Della Santa 0.42, 13. Lelli 0.42, 14. Tonkov 0.43, 15. Zaina 0.43, 121. Nijboer 8.57, 148. Van Orsouw 16.51.

Ronde van Reuver Amateurs A/B: 1. Terry van Heeswijk (Schijndel) 80 km in 1.57.12, 2. W. Berns, 3. J. Langen, 4. M. Strijbosch, 5. B. Thoolen, 6. P. Jilisen, 7. R. van Haandel, 8. I. Peeters, 9. J. Kissen, 10. A. Hollands, 11. M. de la Haye, 12. H. de Reuver, 13. S. Janssen, 14. M. Engbersen 0.32, 15. R. Vranken, 16. D. van Schalen 1.30, 17. S. Skuze 1 ronde, 18. H. van de Munckhof, 19. R. de Veth, 20. K.J. Schuurman. Leidersprijs: Ronald van Haandel.

Westdorpe Regiokampioenschap dames: 9. Daniëlle Moonen (Voerendaal).

Nederweert NWB-Ronde, **amateurs:** 1. E. Hilkens 85 km in 2.02.15, 2. T. Fassbender, 3. J. Verhouden, 4. H. Greymans, 5. F. van de Wijdeven, 6. G. Klaassen 1.08, 7. W. van Gestel 1.46, 8. L. Didderen 1.50, 9. M. van Espen, 10. G. Glas, 13. J. Ubachs, 124. M. Stoffels, 15. R. van Dijk, 19. L. Crienen. **Veteranen A:** 1. M. Raymakers 50 km in 1.20.00, 2. W. Kuipers, 3. A. Roest, 4. J. Adelaars, 5. Th. Schmitz 0.07, 12. G. van de Ven 0.09. **Veteranen B:** 1. P. de Groot 40 km in 1.02.40, 2. P. Konings 0.16, 3. J. van Boxtel 1.29, 4. Th. Oudshoorn 1.49, 5. T. Verstappen, 9. H. Graat.

Ronde van Armor. Tweede etappe, Josselin - St Martin-des-Champs: 1. Magnien 157,4 kilometer in 4.23.20, 2. Zamana, 3. Smetanine 0.02, 4. Capelle, 5. Kelly, 6. Garcia Camacho . Klassement: 1. Magnien 8.19.26, 2. Capelle 0.17, 3. Zamana 0.18, 4. De Clercq 0.22, 5. Smetanine, 6. Hennebert 0.26.

AUTOSPORT

Baarlo. Pinksterraces autospeedway. Rodeo-klasse: 1. Mulder; 2. Van der Wal; 3. Gents. Sprint: 1. Franssen; 2. Buis; 3. Klits. Toyota-klasse: 1. Höver; 2. Thissen; 3. Van Uden. Hot Rod-klasse: 1. Van der Velde; 2. Belken; 3. Peters. Stock Cars: 1. Kroonder; 2. Verhoef; 3. Keizer. Formule 2: 1. Schut; 2. Lauf; 3. Stoffer. Standaardklasse: 1. Schut; 2. Janssen; 3. Schäefer.

Gruitrode. Standaard (B): 1. Croonen; 2. Waemen; 3. Heussen. Stock Rods: 1. Driessen; 2. Litjens; 3. Eeverstein. Midgets: 1. Scheepens; 2. Janssen; 3. Genser. Minirods: 1. Holtmans; 2. Greusner; 3. Bress. Stock Car Saloon: 1. Haagen; 2. Eckelpoel; 3. Cooremans. Superstock: 1. Schut; 2. Peeters; 3. Peeters. Hod Rods: 1. Peeters; 2. Wambach; 3. Arens.

Posterholt. Standaard. 1. Van de Abbeele; 2. Zeegers; 3. Rummens. Stock Cars: 1. Keijzer; 2. Rode; 3. Bouwels.

SOFTBAL

Heerlen. Hoofdklasse: All Stars-Mulo 7-6, 1-13; Ducks-Gophers 2-4, 5-11; Sparta-Saints 15-3, 11-1. Eerste klasse: Cardinals-Starlights 3-7, Black Wings-Hazenkamp 13-2, HBS-Studs 3-7, Studs-HBS 11-13. Tweede klasse: Orioles-K. Stealers 3-6, Mustangs-Phantoms 15-5, Condors-DVS 34-1, Maastricht-Cheetahs 18-8, Blue Sox-Red Caps 0-17.

HONKBAL

Heerlen. Overgangsklasse: All Stars-Blue Stars 11-1, Blue Hitters-Orioles 4-10, Cardinals-Indians 10-3, Mulo-Schiedam 2-19, Orioles-Rowdies 5-4. Eerste klasse: Bullfighters-Geldrop 10-15, K. Stealers-Meppers Eersel 4-5, Samacols-Rangers 4-2. Tweede klasse. Mustangs-Cheetahs 10-17, Maastricht-Condors 12-11.

JEU DE BOULES

Heerlen. Ereklasse: Trajectum-Treech'42 13-4, Treech'42 2-Cerc. d'Amis 7-13, Castelj. Traject. 2 2-13, Casteljau 4-Terra 11-13, P. du Bois-Cerc. d'Amis 3 13-9, Treech'42 3-Cerc. d'Amis 2 8-13, Casteljau 3-Trois Briques 13-10, Trajectum 3-Casteljau 2 13-9, Trajectum 3-Treech'42 12-13, Treech'42 2-Trajectum 1 13-10, Casteljau-Cercle d'Amis 2-13 Trajectum 2-Casteljau 4 13-10, Porte du Bois-Terra 12-13, Treech'42 3-Cerc. d'Amis 4-13, Castelj. 3-Cerc. d'Amis 2 13-12, Castelj 2-Trois Briques 13-1. Hoofdklasse: Auberge-Cercle d'Amis 4 13-7, Auberge 2-De Kern 7-13, Treech 4-Cerc. d'Amis 5 13-2 Casteljau 6-Terra 2 13-1, Bonne Femme L'Avenir 13-4, Auberge 3-De Boel 13-11 Casteljau 5-Terra 3 13-6, Cerc. d'Amis 6-Treech 5 12-13, Auberge-Cercle d'Amis 13-11, Auberge 2-Cerc. d'Amis 4 13-5 Treech'42 4-De Kern 13-5, Cerc. d'Amis 5-Castelj. 6 10-13, Bonne Femme-Terra 13-11, Auberge 3-L'Avenir 10-13, Casteljau 5-De Boel 4-13, Treech'42 5-Terra 3 11-13.

GOLFBILJARTEN

Sittard. Prom./degr. Ereklasse: De Zuul Boshoven 4-8, Leike-Fortuna 7-5, BVE 2-Heukske 8-4. Eindstand: 1. Boshoven 5-7 2. Leike 5-6, 3. BVE 2 5-6, 4. Fortuna 5-4, 5 Heukske 5-4, 6. De Zuul 5-3. België-Nederland: 23-7. Senioren 3-3, Junioren 5-1, Dames 4-2, Heren A 5-1, Heren B 6-0.

TENNIS

Roermond. LK jeugd. Jongens 18 jaar, finale: Smeets-Beurskens 6-1, 6-2. Meisjes 18 jaar, finale: Hanssen-Pubben 6-0, 6-4. Jongens 16 jaar, finale: Riecker-Pechler 3-6, 6-1 6-3. Meisjes 16 jaar, finale: Dullens-Damen 2-6, 6-0, 6-3; Jongens 14 jaar, finale: Oonk-Paas 6-4, 6-2; Meisjes 14 jaar, finale: Bruls-Janssen 5-1 opg.

Tegelen. Pannekletserstoernooi: Heren B Van de Donk-Verberkt 6-2, 6-0; Herendubbel B: Van de Donk/Pas-Bertens/Kukelsk 6-1, 6-3; Heren C1: Huys-Van de Ham 6-2 6-3; Heren C2: Jacobs-Spunda 6-1, 6-1; Herendubbel C: Huys/Klingen-Chistus/Zielman 6-1, 6-4; Herendubbel C (poule): Cuyk-Vervoort; Gemengddubbel C: Lensen-Adams-Van de Ham/Spee 3-6, 6-4, 7-6; Heren D: Flos-Berger 6-2, 6-3; Dames D: Bruekers-Mokking 6-3, 7-6; Herendubbel D: Delsing/Delsing-Driessen/Claessen 6-4, 6-2 Gemengddubbel D: Vullings/Vullings-Verbeeten/Heijmans 6-3, 3-6, 6-3.

Parijs. Open Franse kampioenschappen Mannen, eerste ronde: Delaitre-Mattar 7-6 7-6 opgave, Palmer-Mansdorf 6-4 6-0 6-2 Bruguera-Damm 6-1 6-1 7-6, Yzaga-Patrick McEnroe 6-2 6-3 6-2, Courier-Fleurian 6-1 6-4 6-4. Holm - Edberg 7-5 7-6 6-7 6-7 6-4, Boetsch - Lendl 6-4 6-3 6-4, Gaudenzi - Korda 6-2 5-7 6-7 6-2 6-2, Kucera - Ruah 6-2 6-3 6-1, Pioline - Hlasek 6-4 3-6 6-4 6-3, Berasategui - Ferreira 6-3, Ferreira trekt zich terug. Frana - Washington 7-5 6-1 6-3, Rikl - Tsjesnokov 6-1 2-1, Tsjesnokov trekt zich terug. Roux - Markus 7-5 6-1 7-6, Vacek - Javier Sanchez 7-6 0-6 6-2 6-4, Gustafsson - Burillo 7-5 3-6 7-5 6-2, Ruud - Schaller 6-4 6-4 6-2, Karbacher - Carbonell 7-5 6-2 3-6 4-6 6-0, O'Brien - Rosset 6-2 6-7 6-7 6-3 8-6, Pescosolido - Braasch 4-6 7-6 7-5 6-3, Gilbert - Caratti 6-2 6-2 6-3, Kafelnikov - Guardiola 4-6 7-5 6-4 4-6 6-4, Rafter - Davin 6-7 6-4 2-6 6-4 7-5. Fromberg - Black 7-6 5-7 7-6 6-1, Dreekmann - Voinea 6-2 4-6 7-5 6-4, Krickstein - De la Pena 6-3 6-4 6-1, Carlos Costa - Raoux 6-1 7-6 6-1, Stich - Furlan 6-1 7-5 6-4, Arrese - Gilbert 4-6 6-3 6-1 6-3, Woodforde - Wahlgren 4-6 6-2 6-1 7-6, Reneberg - Stoltenberg 1-6 3-6 6-3 7-5, Poljakov - Stafford 6-2 7-6 6-4, Chang - Grabb 6-3 7-6 6-1, Vasek - El Aynaoui 6-3 6-4 7-6.

Vrouwen, eerste ronde: Coetzer-Date 6-2 6-1, Farina-Sabatini 2-6 6-2 6-4, Gorrochategui-Jaggard-Lai 6-3 6-2, McNeil-Vis 6-0 6-2. Zvereva - Tedjakusuma 6-0 6-1, Werdel - Shriver 6-3 6-2, Quentrec - Martincova 6-2 3-6 6-4, Langrova - Fulca-Villella 7-5 2-6 6-3, Dechaume-Balleret - Zardo 6-3 6-1, Meier - Kamio 6-1 6-3, Mesjki - Cristea 6-2 4-6 6-4, Mary Joe Fernandez - Habsudova 6-4 3-6 6-1.
Kochta - Austin 6-0 6-1, Sanchez-Vicario - Labat 6-4 6-1, Cecchini - Frazier 3-6 6-1 7-5, Bobkova - McQuillan 6-3 5-7 7-5, Van Lottum - Ferrando 6-2 6-2, Majoli - Monami 6-1 7-5, Ritter - Raymond 3-6 6-2 11-9, Frankl - Garrison-Jackson (VSt/14) 6-3 4-6 6-2, Tauziat - Reinstadler 7-5 6-2, Sukova - Courtois 6-3 7-5. Schultz - Suarez 6-1 6-1, Wiesner - Kamstra 7-5 6-1, Smashnova - Novotna 6-4 6-2. Halard - Tarabini 6-3 6-2, Stafford - Makarova 6-2 6-1, Huber - Testud 7-6 6-3, Ting - Carlsson 7-5 7-6, Begerow - McGrath 6-2 4-6 9-7.

BILJART

Monaco. Driebanden, Crystal Kelly-toernooi. Eerste ronde: Blomdahl - Jaspers 50-33 in 25 beurten, Dielis - Zanetti 50-50/32, Chun Lee - Gieskens 50-17/26, Raymond Ceulemans - Bitalis 50-44/28.

KARTING

Veldhoven junioren: 12. Mike Dentandt, Montfort; Promo 100 cc: 8 Jeroen Steeghs, Venlo; Mini-junioren: 12. René Quax, Brunssum; 100 cc internationaal: 3. Marco Tobben, Montfort; 125 cc internationaal: 15. Hennie van der Hulst, Geleen, 17. Luc Bisschoff, Simpelveld; 125 cc nationaal: 11. Jos Souren, Brunssum, 25. Eugene Gijselhart, Heerlen.

sport op tv

VANDAAG
11.00-16.33 Ned 3: Tennis: Open Franse tenniskampioenschappen.
11.00-17.50 Dld 2: Sport extra: tennis (Open Franse Kampioenschappen vanaf Roland Garros in Parijs).
17.53-18.15 Ned 1: Ga voor Oranje: programma waarin amateurvoetballers zich inzetten voor de gemeenschap in de hoop een reis naar Amerika te winnen.
18.39-18.47 Ned 2: Sportjournaal.
18.45-19.10 RTL +: Sport.
20.35-21.55 Ned 2: Studio Sport: wielrennen (Ronde van Nederland), tennis (Open Franse kampioenschappen), De staat van Oranje (documentaire over het Nederlandse voetbal sinds de jaren '60).
22.00-22.15 RTL 5: Sportnieuws.
22.00-22.45 BRT 2: Hugo Camps op zoek naar Eric Gerets.
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.
22.50-23.00 Dld 2: Sport extra: tennis, Open Franse Kampioenschappen vanaf Roland Garros in Parijs.
02.05-05.15 Dld 1: Sport Extra: tennis (Open Franse Kampioenschappen).

sportprijsvragen

Lotto 20. Eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: geen winnaar; derde prijs: 75 winnaars, elk bruto f. 1570,20; vierde prijs: 4019 winnaars, elk f. 29,30; vijfde prijs: 63.025 winnaars, elk f. 5,00.
Cijferspel 20. Vaste prijzen. Zes cijfers goed: één winnaar; vijf cijfers goed: 5 winnaars; vier cijfers goed: 25 winnaars; drie cijfers goed: 246 winnaars; twee cijfers goed: 2485 winnaars.
Lucky Ten. 7 - 10 - 12 - 14 - 23 - 29 - 30 - 33 - 34 - 36 - 44 - 51 - 60 - 62 - 63 - 66 - 73 - 76 - 77 - 80 (onder voorbehoud).

verlenging

Voetbal als erotiek

PSV wil zoals bekend Luc Nilis van Anderlecht. Dat de Brabantse club hem wil, is begrijpelijk. Belgisch- Limburger Nilis woont op slechts 50 kilometer van Eindhoven en hij kan heel goed voetballen. Dat vindt Johan Boskamp ook. Nilis, dat is voor Boskamp de erotisering van voetbal. Op een van de eerste trainingen stond Boskamp meteen paf. Partijspel, Nilis gaat alleen op keeper De Wilde af die hem echter al langer kent dan vandaag. Dus verwacht De Wilde een stiftballetje. Dus blijft hij staan. Maar Nilis wacht, komt nader en... wacht. De Wilde duikt! Mis. Nilis stift. Goal. Boskamp houdt later voor de televisiecamera zijn hand een meter van de buik. „Ik had zo'n paal in mijn broek."

Rode kaart Cruijff

Johan Cruijff heeft het verbruid bij de Spaanse sportpers. De media deelde hem eensgezind een rode kaart uit voor de wijze waarom hij dit weekeinde Andoni Zubizarreta de wacht aanzegde. De doelman van Barcelona kreeg zijn ontslag te horen op het moment dat hij zijn koffers aan het pakken was om zich bij de Spaanse selectie te voegen.

'Typisch Cruijff. Heel erg vals dus,' schreef de anders zo pro-Barcelona krant El Periodico in een commentaar. El Pais haalde de voorzitter van Deportivo de La Coruna, Lendoira aan: 'Cruijff is een grote egoïst'. Ook veel socio's van Barcelona zijn woedend op de oefenmeester. Zij hebben de afgelopen dagen het bestuur van Barcelona gebeld om te protesteren tegen de handelwijze van de Nederlandse trainer.

Zubizarreta is met 86 wedstrijden Spaans recordinternational, aanvoerder van het nationale elftal en dus een vaste keus voor bondscoach Javier Clemente voor het WK. De keeper speelde gedurende zijn acht jaar bij Barcelona ruim 500 officiele wedstrijden, waarvan 301 voor de competitie.

Op een persconferentie in Asturias, waar de Spaanse selectie sinds zondag bijeenkomt, liet Zubizarreta weten zeer teleurgesteld te zijn in de houding van Cruijff, die overigens door het bestuur gedekt wordt. Het contract van de 32-jarige doelman werd eind maart automatisch met een jaar verlengd: „Ik heb toen van het bestuur te horen gekregen, dat ik nog minimaal een jaar zou kunnen blijven. Ik ben in een beroerde situatie terecht gekomen. De komende zes weken ben ik weg met de Spaanse selectie en als ik terugkom, weet ik niet waar ik verder zal spelen of wonen. Ik heb niet eens afscheid kunnen nemen van mijn medespelers en vrienden bij de club. Zo'n behandeling heb ik niet verdiend. Desondanks vertrek ik uit Barcelona met opgeheven hoofd. Ik heb mezelf niets te verwijten."

Huub 'on tour'



● Nog niet zo lang geleden zweefde hij over de courts. Nu struint hij de tennisparken af met een entertainmentprogramma en een clinic. 'Huub on tour'. Huub van Boeckel is de naam, 34 jaar en trotse bezitter van twaalf nationale titels. Ooit klopte hij sterren als Mecir en Sanchez, nu probeert hij het tennis als ambassadeur aan de man/vrouw te brengen. Met show, vermaak en spektakel. Afgelopen weekeinde in Dentgenbach, 7 juni bij Dennemarken in Roermond. Dat Van Boeckel nog kan tennissen, hebben de bezoeker in Dentgenbach zelf kunnen zien. De oude vos heeft zijn tennisstreken nog niet verleerd. Foto: FRANS RADE

Bullterrier Berti laat tanden zien

Over 23 dagen speelt wereldkampioen Duitsland de openingswedstrijd van het WK voetbal in Amerika. De voorbereiding van de Mannschaft is in volle gang. Trainer Berti Vogts, als voetballer vanwege zijn agressieve spel vaak vergeleken met een bullterrier, heeft de zware taak de prestatie van zijn voorganger, Kaiser Franz, minimaal te evenaren. Een zeer zware opdracht, weet ook Vogts, die de Brazilianen als topfavoriet bestempelt. „In vergelijking met Braziliaanse spelers, zijn wij echte ijskasten, typische Duitse eiken. In het regenwoud staan geen eiken. Daar is alles zo buigzaam, zo beweeglijk, net als de mensen die er leven." Wie echter denkt dat de Duitse coach zich bij voorbaat neerlegt bij de suprematie van Brazilië, slaat de plank mis. Discipline staat hoog in het vaandel bij de oud-verdediger. Duitse spelers die de bloemetjes willen buiten zetten op het moment dat gerust moet worden, kunnen de koffers pakken. „Voor dergelijke gasten heb ik twee blanco-tickets voor de terugvlucht bij me. Ze hebben verdomme een plicht te vervullen ten opzichte van de fans, de bond en het vaderland." De terrier laat zijn tanden zien, de Duitsers komen eraan.

voor de vuist weg

„Ik vind politici steeds meer op voetbaltrainers lijken. Die hebben het over het vervullen van een sportieve plicht, maar de laatste weken zijn ze te ver gegaan. Zo zie ik de politici ook." Voetbaltrainer **Frans Körver** in VI.

„Ik beschouw mijn bescheidenheid als een van mijn charmes en ik heb me altijd staande gehouden, heb mezelf nooit geweld aangedaan. Ik ben nu eenmaal geen klootzak met een grote bek." **Johnny Bosman** in HP De Tijd.

„Ik heb zo veel pillen geslikt. Ik heb zo veel zalf-jes op mijn knie gesmeerd dat ik uitslag kreeg van die rotzooi. Het was uitstel van executie." **Richard Krajicek** in NRC Handelsblad over zijn blessure voor de operatie.

„Soms zit ik hier thuis op de bank, kijk naar het aanrecht en denk: gatverdamme, koken en daarna afwassen. Tsja, dan ga je maar weer buiten de deur eten. Of je pakt een patatje." PSV'er **Peter Hoekstra** in Voetbal International over eten.

„Ik ben er inmiddels achter dat veel kritiek niet gericht is op de sportman Gullit. Het gaat steeds vaker om andere zaken. Het gaat daarbij niet om wat ik ben, maar hoe ik gebruikt kan worden. Neem die hele toestand rond de Italiaanse verkiezingen.
Ik weet niet hoeveel linkse journalisten me lieten weten dat ik nooit naar AC Milan kon gaan omdat daar een voorkeur voor rechts uit zou blijken. Dezelfde jongens die me na de verkiezingszege van van Berlusconi zouden feliciteren met de geweldige beslissing die ik genomen had." **Ruud Gullit** in De Telegraaf over kritiek.

Miljoenenspel rond Nigel Mansell

Frank Williams wil Nigel Mansell als opvolger van de verongelukte Ayrton Senna. De eigenaar van de formule 1-stal heeft voor de terugkeer van de Engelsman 21 miljoen dollar (42 miljoen gulden) over.

Als het aan Williams ligt, maakt Mansell zijn rentree in de formule 1 op 3 juli in de GP van Frankrijk. Mansell (40) staat tot eind 1995 onder contract bij het Indy Car team van ondernemer Carl Haas en Hollywood-ster Paul Newman. De wereldkampioen in de formule 1 van 1992 verdient bij de Amerikanen 13 miljoen gulden per jaar. Bij Williams kan hij 27 miljoen gulden gaan verdienen.

Service van A tot Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad

A — AANHANGWAGENS

Nic. Dassen aanhangwagens
Verk., verh., repar., speciaalbouw. Onderd. v. alle merken. Stationsstr. 8-10 Kerkrade. Tel. 045-455088/452501.

Aanhangwagens Jo Knops
100 stuks in voorraad. Tevens alle onderdelen en reparaties. Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 046-512718.

APK-KEURINGEN

OPEL

Opel Bergsteyn
APK-keuringsstation, Rijksweg 61, Berg en Terblijt. Tel. 04406-41700.

Garage Schregis en Co.
Off. APK-keuringsstation 1 en 2, dealer Iveco bedrijfsauto's. Lindelaufergewande 8, Voerendaal. 045-752888.

Lucar autobedrijf
Voor APK zonder problemen. CO- en koplampafstelling gratis. Holzstraat 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

AUTOBANDEN

BREMEN

Automaterialen, APK-keuringen, accu's, uitlaten. Kampstraat 59, Landgraaf. Tel. 045-311784.
's Zaterdags gesloten.

ROUWETTE autobanden

Alle merken banden leverbaar. Balanceren + uitlijnen. Putweg 49, Klimmen, tel. 04405-1286.

AUTORIJSCHOOL

Chris Adams
ANWB erkende auto- en motorrijschool. Mirbachstraat 14, 6367 CW Voerendaal. Tel. 045-751718.

AUTOACCESSOIRES

BAS Autoshop „De Specialist"
Voor auto-accessoires, car-hifi, alarm, inbouwcenter. Scherpe prijzen. Nobelstraat 61, Heerlen, tel. 045-712113.

AUTOSCHADE

Autoschadecenter Limburg
Schadereparaties aan alle merken. Topkwaliteit met 2 jaar garantie. Kloosterraderstr. 100, K'rade. 045-453837.

B — BEDDENSPECIALIST

BEDDENSPECIAALZAAK ruwette

Verantwoord slaapcomfort
Heerlen, Bongerd 29.
Tel. 045-717324
Geleen, Roadhuisstraat 8.
Tel. 046-743030.

D — DRUKKERIJEN

Compuprint Kerkrade b.v.
Uw partner voor al uw druk- en kopieerwerk, familie- en handelsdrukwerk, zwart/wit- en kleurkopieën. Kloosterraderstraat 14a, 6461 CC Kerkrade. Tel. 458079.

Studio Kerdel zeefdruk/offset
Voor al uw drukwerk ... van klein tot groot, in iedere oplage.
Mauritslaan 114, Geleen. Tel. 046-742964

E — ELECTR. ONDERDELEN

NILFISK
MET 'N NILFISK ZIT JE NERGENS MEE.

Onderdelendepot Roosen
Brunssum, Rumpenerstr. 157.
Tel. 045-251015 (geen koopavond).

ELECTR. TECHN. AANNEMER

Electro Bemelmans
Aanleg - onderhoud - keuring electro-installaties.
Snelservice bij storingen.
Aanleg aardlekschakelaars.
Unolaan 33 Heerlerheide. 045-212330.

G — GEVELREINIGING

G.V.L. Restauratie, 045-226000
Spec. gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering 10 jr. schrift. garantie. Stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis etc.

GLASREPARATIES

glasservice
GLAS HERSTELLEN GRATIS BELLEN 06-0226688

Door direkt en persoonlijk contact met onze meldkamer, een snelle en correcte afhandeling van alle glasschades, ook 's nachts, in de weekeinden en op feestdagen.

H — HOUT EN BOUW

Houtindustrie Pelzer BV
Emball.-, pallet-, verpakkings- en stophout; eike-, beuke- en esse-, plaathout; goedkoop stookhout. Rijksw. 36, Wahlwiller. 04451-1218.

HUIS-AAN-HUIS VERSPREIDING

Spiral BV
Fabriekstraat 7
5961 PK Horst
Telefoon: 04709-84222
Telefax: 04709-84383

SPIRAL

Organisatie voor gecontroleerde huis-aan-huis verspreiding van drukwerken etc. voor geheel Zuid-Nederland.

I — INLIJSTERIJ

Ploumen-Peters
Valkenburgerweg 79, Voerendaal.
Tel. 045 - 75 34 80

K — KEUKENS

Kellerhuis keukens Geleen
Ringovenstr. 1. 046-747005. Aanbouwkeukens + apparatuur, event. met compl. verbouwingen. Toonaangevend in keukens.

KEUKENS EN BADKAMERS

Vossen Keukens

Van ontwerp op maat tot komplete installatie. Tevens renovatie. Design-studio. Glaspaleis, Kerkplein 45 en eiken stijlkeukens: Eikenderweg 77, Heerlen. Tel. 045-717555.

CEMA
Geleen, Burg. Lemmensstr. 216, 046-747575, keukens - badmeubelen - sanitair - c.v.

KUNSTSTOF KOZIJNEN

Kunststof Brunssum
Kunststof ramen en deuren, schuifpuien en balkonsystemen. Trichterweg 7, Brunssum. Tel. 045-231045.

L — LOODGIETERS

Erkend gas- en waterinstallat.
Peelen verwarming
Alle systemen c.v.
installatie, reparatie, onderhoud
• c.v. • gas • water • sanitair •
Kamperstraat 16, 6373 BP
Landgraaf, tel. 045-315149

LEDERMODE

DENVIN LEDERMODE
Hoofdstraat 8a, Hoensbroek
Schaesbergerweg 53, Heerlen

ook alle 045 212588
LEDERREPARATIES

N — NAAIMACHINES

Naaimachinehandel
VELDMAN B.V.

Heerlen, Nobelstr. 6, 045-716100.
Hoensbroek, Kouvenderstr. 68, 045-213538. Geleen, Raadhuisstr. 14, 046-746480. Rep. alle merken, geen voorrijkosten. Roermond, Neerstraat 62, 04750-31012.

O — OND. SERV. GASTOESTELLEN

Gaswacht Limburg, 045-227676
Specialisten voor alle soorten gastoestellen. Ontwerp, onderhoud, installatie en verkoop. Litscherveldweg 5 Heerlen.

P — PEDICURE

schoenenspeciaalzaak pieds sur terre
Willemstraat 48, Heerlen Tel. 045-724471
Donderdag koopavond tot 21.00 uur
Maandag gesloten

PARKET

Limburgs Parket groothandel

Dé specialist
in massief geborsteld eiken plankenvloeren - tropische houtsoorten - lamelparket - laminaat parketvloeren.
Info tel. 04754-82985 Echt.
Fax 04754-85064.

PLAFONDS

Wand- en plafondstudio
Plafond bouw Kerkrade b.v.
Hoofdstr. 10c, 6461 CP Kerkrade. Tel. 045-462606. Fax 045-463480. Verk. part. Ma. 13.00-18.00 uur, di. t/m vr. 9.00-12.30 uur, 13.30-18.00 uur; za. 10.00-17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

POSTZEGELHANDELAREN

C. de Wit B.V.
Postzegelhandel, Nobelstraat 41, 6411 EK Heerlen, tel. 045-710571.

R — ROLLUIKEN

LAUMEN SIMPELVELD
ROLLUIKEN ZONWERING

Beitel 110A, 6422 PB Heerlen, postbus 21099, 6369 ZH Simpelveld, tel. 045-423848/442129.

Jago-Kerkrade
Rolluiken en zonweringen. Ook voor onderdelen en reparaties. Showroom Schaesbergerstr. 104, Kerkrade. 045-414270.

MICA zonwering
Rolluiken ⋆ jaloezieën ⋆ zonneschermen. Vraag vrijbl. prijsopgave. Showroom Sittarderw. 116, Heerlen. 045-721668.

Mithra-Heroal b.v.
Het vertrouwde adres voor al uw rolluiken of onderdelen, kunststof schroten, service of reparaties. Beitel 4, 6466 GZ Kerkrade. 045-413049.

S — SCHILDERSBEDRIJVEN

Schilderw. Bijsmans Heerlen
☆ Onderhouds- en utiliteitswerken ☆ kunststoftoepassingen ☆ betonrep. ☆ gevelreiniging ☆ graffitybestrijding. Heerlerbaan 134, tel. 045-425550.

V.S.M. Driessens-Niessen
Schildersbedrijf b.v. Ankerkade 127, 6222 NL Maastricht. 043-630353. Voor alle voorkom. schilderwerken.

SCHOEN/VOETSPECIALIST

POUWELS
voor de BETERE schoenen
Benzenraderweg 42, 710394, Heerlen
Einderstraat 15, 461493, Kerkrade

schoenenspeciaalzaak pieds sur terre
Willemstraat 48, Heerlen Tel. 045-724471
Donderdag koopavond tot 21.00 uur
Maandag gesloten

SCHOENREPARATIE

schoenenspeciaalzaak pieds sur terre
Willemstraat 48, Heerlen Tel. 045-724471
Donderdag koopavond tot 21.00 uur
Maandag gesloten

SCHOORSTEENVEGERS

Math. Linssen VOF Tel. 045-241587
Bergerw. 20 Nuth. Onderh. c.v. Ontkalk. weaterleid., geiser, boiler, gas-waterinstall. Erk. schoorsteenveger.

SCHOONMAAKBEDRIJVEN

deGast

Schoonmaakbedrijven BV
Hoofdkantoor: De Boelelaan 7, Amsterdam. Voor meer info, bel 06-0228400. Telex 10526, fax: 020-443454.

STICKERS

STICKERS NODIG ?
voor apparaten, auto's, fietsen, machines, reklame.
LETAS STICKERSERVICE
P.B. 32016, 6370 JA Landgraaf
Tel:045-312580 Fax:045-325885

TUINPOORTEN

Sierpoortenspecialist Zelissen
Alles uit eigen fabr. op maat gemaakt, tegen scherp concur. prijzen. Korte levertijd. Dorpsstr. 25, Broeksittard, 046-519970, fax 046-521276.

V — VERANDA'S DAKEN

Daemen Kunststoffen
Verandadakplaten, plexiglas of thermoclear. Hofd warsweg 7 Tel. 046-753865.

VERHUIZINGEN

ERKENDE VERHUIZERS dat pakt altijd goed uit

Stikkelbroek Verhuizingen b.v.
Laanderstraat 109-111, Heerlen
045-715045.

uw verhuizer
Harreman bv
• Nationale en internationale verhuizingen
• Opslag inboedels
• Emigratieverpakkingen
045 - 218342

VIDEOTHEKEN

Vical's „Eroland Videotheken"
Gespecialiseerd in verhuur, verkoop erotische videofilms. Sittard, Station 31. Maastricht, Via Regia 105, Brus Poort. Heerlen, winkelcentr. H (achter Aldi) 221986.

Z — ZITMEUBELEN

Souren Schijns
Woninginrichting met niveau

Stofferen?
Een kwestie van vertrouwen! Keuze uit een grote intern. kollektie stoffen. Bel om vrijblijvende offerte. Kerkstr. Vaals. 04454-61044.

ZONWERING

Ha-to. - Spotgoedkoop
Heroal rolluiken in alu. en pvc, schermen, vertikale jalouzieën. 045-458226, Maria Gorettistraat Kerkrade.

Uw servicebeleid begint bij de servicepagina van het Limburgs Dagblad.

Meer weten?

045-739380